

4515 CON

Élections scolaires

Un total de 12 candidats se font la lutte pour obtenir un des cinq postes de commissaires disponibles à la commission scolaire de la Côte-du-Sud. Dans l'Islet-Sud, deux sièges sont en jeu. Les élections auront lieu le 20 novembre prochain.

Page 10

Une chambre d'ados

L'initiative du club Richelieu permettra aux adolescents qui doivent subir une hospitalisation de se rétablir dans une chambre conçue selon leurs goûts et besoins.

Page 6

Deux baleines à bec

Les deux baleines à bec échouées la semaine dernière dans notre région, une à Montmagny et l'autre à Saint-Roch-des-Aulnaies, ont causé tout un branle-bas de combat.

Page 21

L'OIE blanche MON JOURNAL À MOI!

Journal de Montmagny, l'Islet, Bellechasse

VOL. 9 NO 46

18 796 COPIES

Dimanche 13 novembre 1994

**La toute nouvelle
TERCEL 95**



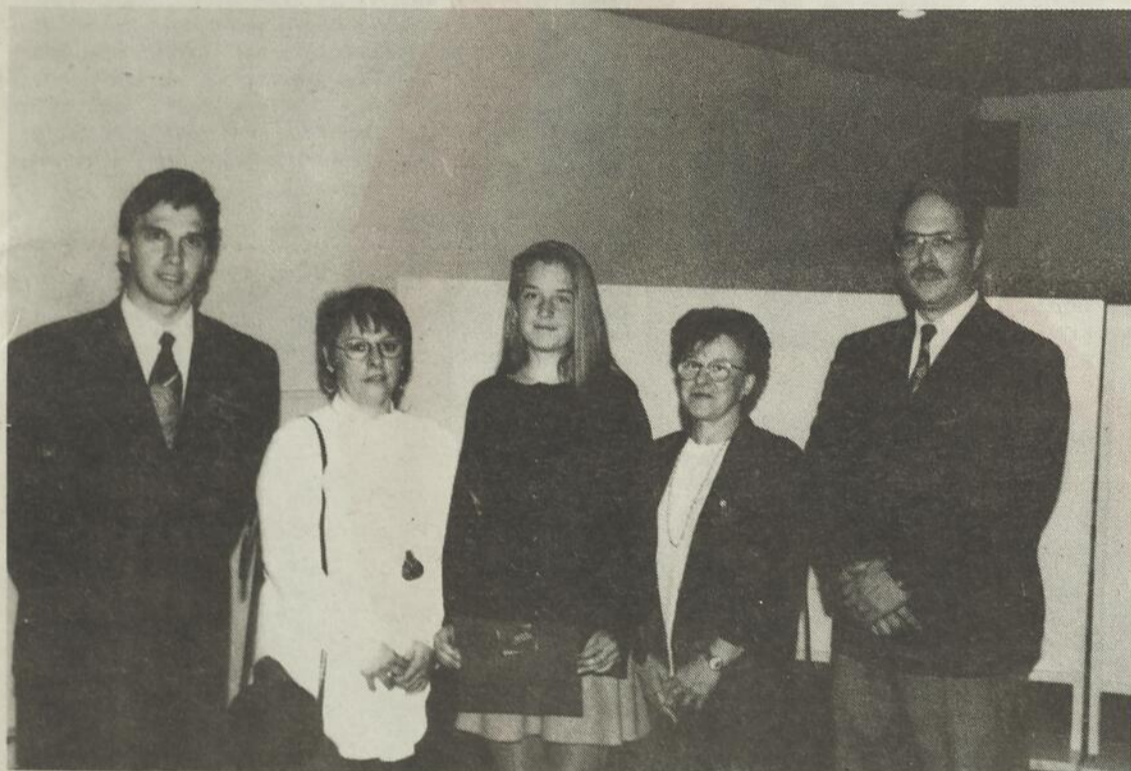
C'est sensas!

TOYOTA

J.P. SIMARD
AUTOS INC.

140, BOUL. TACHÉ O.
MONTMAGNY
248-2323

Dominique Corriveau première récipiendaire de la bourse Roger-Montminy



Avant d'ouvrir votre journal, ouvrez les yeux sur la disponibilité de Morin, Lemieux, avocats

• Régie du logement • C.S.S.T.

**Morin
Lemieux
& Associés**

AVOCATS

(418) 248-3114

À l'occasion de la semaine de l'appréciation de la jeunesse, le club Optimiste de Montmagny rendait hommage aux jeunes de la région qui se sont distingués au cours de la dernière année. On en a profité pour remettre à Dominique Corriveau, athlète du club Lavironde, la première bourse élite Roger-Montminy. La récipiendaire, au centre, est entourée, de gauche à droite, par le président du club Optimiste, M. Jean Normand, Mmes Nicole et Denise Montminy, respectivement fille et épouse de feu Roger Montminy, et de M. Pierre Morin, responsable de la soirée.

Page 16

Feu vert à la rénovation de la maison Taché à Montmagny

Page 3

Mario Dolan quittera la Régie régionale de la santé le 5 décembre

Page 9

Déjà 10 ans pour l'Amphithéâtre l'Islet-Nord



Les 2 et 3 décembre, diverses activités souligneront le 10e anniversaire de l'Amphithéâtre l'Islet-Nord à St-Jean-Port-Joli. Benoît Deschênes, président, Gaétan Caron, membre du conseil d'administration, et Gilles Plourde, gérant, posent devant le logo du 10e anniversaire.

Page 15

FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER, PROP.



79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY
248-5595

LIVRAISON
GRATUITE

OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9 h 00 à 22 h 00

42, des Pionniers Est
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613

OUVERT: Lundi, mardi, mercredi 9 h 00 à 17 h 30
Jeudi, vendredi 9 h 00 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 12 h 00

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS

(URGENCES)

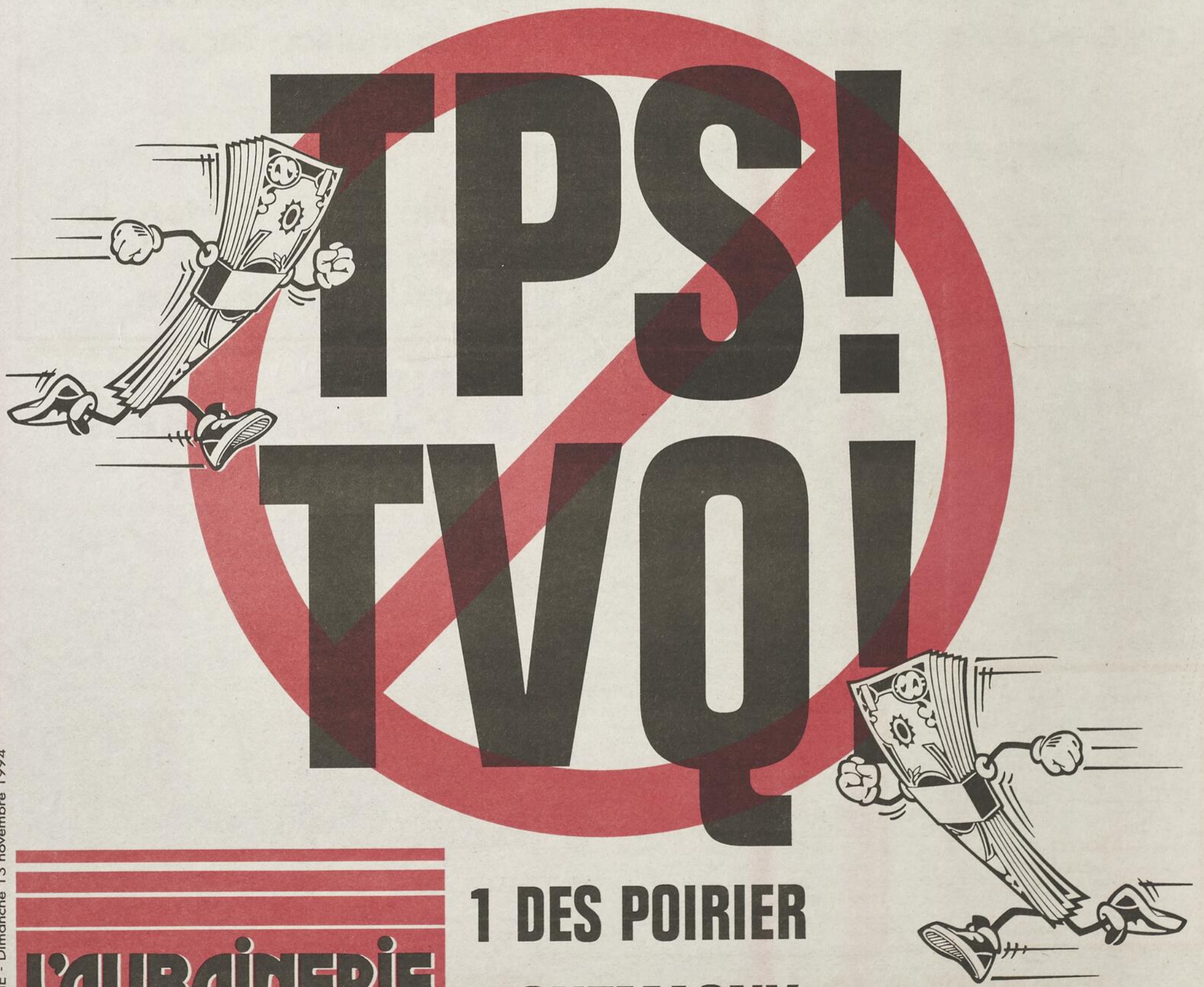
De 9 h 00 à 12 h 00 DU LUNDI AU VENDREDI

- MÉDECINE GÉNÉRALE • DERMATOLOGUE • DIÉTÉTISTE-CONSEIL
- GYNÉCOLOGUE • PÉDIATRE • PODIATRE • RHUMATOLOGUE

83 AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY 248-4933

18-19-20

novembre



Page 2 - L'OIE BLANCHE - Dimanche 13 novembre 1994

L'AUBAINERIE

**1 DES POIRIER
MONTMAGNY
248-1961**

Hâtez-vous!

Les travaux débiteront sous peu

La maison Taché sera rénovée pour la prochaine saison touristique

La Ville de Montmagny a franchi depuis peu toutes les étapes techniques avec les gouvernements provincial et fédéral et pourra amorcer, dans les prochains jours, les importants travaux de rénovation de la maison Taché qui sera ouverte au public pour la prochaine saison touristique. Rappelons que ce projet est estimé au total à près d'un million de dollars.

par Sylvain Fournier

Déjà des sommes d'argent ont été investies (environ 200 000\$) pour la préparation des plans, la réalisation d'études préliminaires, les recherches historiques et l'acquisition de la maison. Dans ce projet, le ministère de la Culture du Québec injecte 350 500\$, le gouvernement fédéral, via les ministères du Patrimoine et des Communications, collabore pour 350 000\$ tandis que la Ville de Montmagny défraie 255 000\$. Les subventions ne seront accordées que sur la réception des factures acheminées par la Ville.

Lors de la dernière séance du conseil, le 7 novembre dernier, le conseil municipal a annoncé la création d'un comité qui verra à la bonne marche du projet. Le comité de neuf personnes est composé du maire de Montmagny, M. Jean-Claude Croteau, du directeur général M. Jacques Alain, de M.

Claude Coulombe du Service de l'urbanisme, ainsi que de représentants du groupe Roche, du ministère de la Culture et du ministère du Patrimoine. La prochaine tâche de ce comité sera d'établir l'échéancier des travaux qui débiteront dans les prochains jours, a commenté M. Croteau mercredi dernier.

«L'objectif de notre projet est de faire revivre l'histoire de cette maison historique tout en conservant un volet important sur le passage de Sir Étienne-Pascal Taché dans ses murs», a commenté M. Jean-Claude Croteau soulignant que la résidence de la rue Sainte-Marie a servi à beaucoup d'autres choses en plus de servir de demeure à l'un des premiers ministres du Canada. Les travaux devraient s'amorcer dès cet automne par les travaux extérieurs pour ensuite se concentrer durant l'hiver à l'intérieur, a précisé M. Croteau.



Les travaux de revitalisation de la maison Taché s'amorceront sous peu.

Toxicomanie chez les jeunes

Une question préoccupante pour la Table Préventive Jeunesse de Montmagny-l'Islet

Des organismes régionaux ont planifié des activités dans le cadre de la Semaine nationale de la prévention de la toxicomanie, du 13 au 19 novembre prochains. En conférence de presse mardi dernier, la Table Préventive Jeunesse de Montmagny-l'Islet avait réuni quelques intervenants au CLSC des Trois-Saumons pour dévoiler les activités de prévention et promotion qui se tiennent un peu partout sur son territoire, que ce soit pendant la semaine nationale ou en d'autres temps.

par Michel Chassé

À la polyvalente Louis-Jacques Casault de Montmagny, une éducatrice en prévention rencontrera tous les étudiants du 1er cycle, À l'École Bon Pasteur de l'Islet-sur-Mer, des jeunes de 3e secondaire expérimenteront le jeu «Faces cachées», une formule similaire au jeu meurtre et mystère portant sur la drogue.

La Maison des Jeunes Patriotes à St-Jean-Port-Joli a fait l'acquisition d'un appareil de type arcade muni d'un ordinateur qui met à l'épreuve les connaissances des utilisateurs sur les drogues et les maladies transmises sexuellement. Cet appareil peut être mis à la disponibilité des autres organismes du genre dans la région. La Maison des Jeunes Patriotes pourra bientôt compter sur les services d'une personne qui travaillera auprès des adolescents au niveau de la prévention, avec un accent sur la toxicomanie. Cette personne devrait entrer en fonction avant Noël, et cela pour une période d'un an. L'aide financière vient de la TPJ.

Le CLSC-CA des Appalaches, de concert avec la Commission scolaire l'Islet-Sud et la Maison des Jeunes de St-Pamphile, organise un dîner-causerie le jeudi 17 novembre. Une vingtaine de jeunes ont accepté volontairement d'y participer. L'animation sera basée sur «Les aventures de Fripouille».

La Sûreté du Québec, poste de St-Jean-Port-Joli, tiendra des conférences sur la toxicomanie à l'École Bon Pasteur. Tous les groupes seront rencontrés d'ici les Fêtes.

La TPJ, de son côté, continue son travail de sensibilisation auprès des jeunes et des adultes significatifs. D'ailleurs, la Semaine nationale de prévention de la toxicomanie propose aux adultes de réfléchir sur le modèle de comportement qu'ils offrent aux jeunes, avec le thème «À ses yeux vous êtes important».

La TPJ de Montmagny-l'Islet bénéficie d'un budget annuel de l'ordre de 20 000\$ pour mettre sur pied différents projets de prévention et promotion.



À la mémoire de nos combattants disparus

(S.P.) C'était Jour du Souvenir dimanche dernier autour du cénotaphe de Montmagny alors que l'on procédait à la cérémonie militaire et religieuse rendant un ultime hommage aux soldats qui ont laissé leur vie sur les champs de bataille lors des derniers conflits mondiaux. À la mémoire des disparus qui ont combattu sous le drapeau du Canada pour sauvegarder la justice et la liberté dans le monde, une cérémonie empreinte d'émotion avait été organisée malgré le temps froid. Lors de la parade de l'armistice, la Légion canadienne, 5e Régiment d'artillerie légère du Canada, 59e batterie du 6e Régiment d'artillerie de campagne, et les corps de cadet 853 Lions Montmagny, 2591 Optimistes Montmagny, 260 J.E. Bernier, se sont tous joints à la fanfare de l'Escadron 776 Lions Lévis pour défiler dans les rues de Montmagny. Tous se sont réunis ensuite au cénotaphe où des gerbes de fleurs ont été déposées et où les officiers ont pris la parole. «Rendons hommage à la mémoire des fils de nos paroisses qui ont laissé leur vie lors des dernières guerres», a commenté M. le curé de St-Thomas Jacques Simard lors de son allocution. Chants de clairon et salves de canons ont accompagné cette cérémonie qui s'est terminée au manège militaire de Montmagny.



Les représentants de divers organismes impliqués dans la prévention auprès des jeunes. Assis, Nicole Caron, responsable de la TPJ de Montmagny-l'Islet, Robin Daigle et Marie-Noël Vaillancourt, étudiants à l'École Bon Pasteur, et Maryse Duval, du CLSC-CA des Appalaches. Debout, Guylaine Sénéchal, travailleuse sociale à l'École Bon Pasteur, Jocelyn Ouellet, animateur à la Maison des Jeunes Patriotes, et le caporal Rémi Richard, du poste de la SQ à St-Jean-Port-Joli.

L'OIE
blanche
MON JOURNAL À MOI!
Journal de Montmagny, l'Islet, Bellechasse

LA PLUS IMPORTANTE ENTREPRISE DE PRESSE DE LA CÔTE-DU-SUD
PROPRIÉTÉ DES GENS D'AFFAIRES D'ICI

18 796 COPIES CHAQUE SEMAINE

Mieux vaut tenter de se faire valoir

Mme Gendron-Morin,
Vous m'avez grandement déçue en te-



Le soutien à la famille, c'est concret... pour mon ami François. Il vous dit "MERCI"



CENTRAIDE PORTAGE-TACHÉ

POUR LE PLAISIR DE SOURIRE

CONSÉQUENCES D'UNE PROTHÈSE NON ADAPTÉE. NECESSITE UNE VÉRIFICATION RÉGULIÈRE

Par prothèse non adaptée nous voulons dire celle qui est portée depuis quelques années, sans jamais avoir été ajustée. Elle peut ou non, causer des ennuis à son porteur. Par exemple: elle ne tient plus en bouche, elle se déplace, elle blesse, etc. Une telle situation est susceptible d'engendrer des problèmes plus sérieux.

Une prothèse mobile, lorsque mise en bouche, produit une friction sur les tissus buccaux. Elle cause une irritation des tissus, pouvant aller de la simple rougeur jusqu'à la formation d'un nouveau tissu nommé hyperplasie. Ce tissu nuisible devra être enlevé chirurgicalement avant la fabrication de nouvelles prothèses.

Un autre facteur à l'origine d'une prothèse non adaptée est la résorption lente et continue de la gencive. Après un certain temps, la prothèse n'est plus adaptée parfaitement aux tissus. Elle n'appuie qu'à certains endroits seulement, causant ainsi des points de pression locaux. Au niveau de ces points, se produit une résorption beaucoup plus rapide de l'os. Graduellement, d'autres points de pression apparaissent ailleurs, et ainsi de suite. À la suite de cette action continue, la gencive subit une résorption hâtive et inégale.

Une visite régulière chez votre denturologiste peut vous éviter beaucoup d'ennuis. Ce dernier effectue au fur et à mesure les corrections nécessaires et stabilise les prothèses dentaires. Il procède à un examen minutieux de la cavité buccale et il vérifie l'état des tissus. S'il note un début d'irritation, il adopte immédiatement le traitement requis et prévient, par le fait même, des complications fâcheuses. S'il observe, par contre, un début de maladie buccale, il vous réfère sans délai à un chirurgien dentiste.

Visitez annuellement votre denturologiste. Vous ne vous en porterez que mieux.

Yves Normand, d. d.



clinique de denturologie normand & associés

CONSULTATION GRATUITE

André Normand d.d., Yves Normand d.d.

MONTMAGNY 248-0849

ST-PAMPHILE 356-5515

nant vos propos à l'égard de M. Serge Thibault, commissaire pour les paroisses de Berthier et St-Pierre.

Lorsque vous parlez de la suggestion de M. Thibault de fermer l'école de son propre village, je crois que vous vous fourvoyez complètement. Vous semblez oublier que M. Thibault a été un ardent défenseur de l'ouverture de la dernière école du village. Il s'est d'ailleurs battu afin de favoriser la garde de nos deux écoles, soit Berthier-sur-Mer et St-Pierre. Le fait de privilégier l'ouverture de nos deux écoles démontre un très grand sens d'honnêteté dans sa tâche car il aurait pu faire passer sa paroisse (St-Pierre) au détriment de Berthier ce qu'il n'a point fait. Il a plutôt fait une analyse exhaustive de tous les critères de sélection avant de se prononcer pour la situation qui était la plus juste: garder nos deux écoles ouvertes compte tenu de la stabilité de la clientèle scolaire à St-Pierre et l'augmentation de la clientèle à Berthier. Quand le vrai vote portant sur la fermeture des 4 écoles de notre commission scolaire maintenant fermées a eu lieu, où étiez-vous?

De plus, quand vous parlez des 65 mesures de compression analysées et non retenues, il me semble que M. Thibault n'était pas seul à la table des commissaires vous y étiez également! Quelle position avez-vous adopté en ce qui concerne le transport du midi désormais payant?

Je trouve vraiment désolant, madame, que vous tentiez de détruire la crédibilité d'un homme qui a travaillé en pensant au bien-être des enfants avant toutes autres choses. À mes yeux, une personne qui tente de se valoriser en détruisant le travail d'autrui ne mérite pas de me représenter. Mieux aurait valu tenter de vous faire valoir à nos yeux en nous présentant certaines de vos réalisations.

Sans rancune.

Mme Lise B. Garant
Berthier-sur-Mer

Pourquoi être en guerre contre le système scolaire?

Je suis mère de 4 jeunes enfants de 3 à 9 ans. J'ai suivi le dossier sur le transport du midi. Mon mari et moi avons décidé de payer le 100\$ pour cette année. Je me suis renseignée à des amis de Bellechasse et la facture est beaucoup plus élevée dans certaines de ces municipalités que chez nous. J'ai aussi pris connaissance des efforts de la commission scolaire pour minimiser les dépenses et je l'encourage à continuer, mais je crois que nous avons aussi notre bout de chemin à faire. Nous avons eu des enfants et avons donc une part de responsabilité. Les temps sont durs pour tout le monde et je crois que ce n'est pas en demandant aux autres de faire du bénévolat que tout s'arrangera. À qui demanderez-vous de travailler bénévolement la prochaine fois: aux chauffeurs d'autobus? Aux professeurs? Aux directeurs? Il faut être réaliste, est-ce que votre mari accepterait de travailler bénévolement? Pourquoi demander aux autres de le faire pour vous Mme Marie-Claire Gendron?

Gendron?

Dans chacune de vos lettres, il y a de l'agressivité et de la révolte. Ne trouvez-vous pas qu'il y a assez de guerre autour de nous pour ne pas essayer d'être un peu plus pacifique? Travaillez-vous vraiment pour le bien-être de vos enfants ou êtes-vous simplement partie en guerre contre le système scolaire?

Personnellement, j'ai encore plusieurs années à avoir besoin du transport du midi, je ne pourrai pas me permettre de voyager mes enfants moi-même ou de payer quelqu'un près de l'école pour les recevoir à dîner. Vous, il ne vous reste que un an à avoir des enfants au primaire et les autres parents s'organiseront avec la facture des années suivantes.

Tant que le montant sera raisonnable, je paierai le transport du midi.

Mme Fabienne Blais
Saint-François

Merci à la population de Saint-François

Le 6 novembre dernier, la population de Saint-François a pu exprimer son choix lors de l'élection municipale. Grâce à l'appui d'une partie de la population, j'ai pu conserver mon siège au poste no 3.

À tous ceux et celles qui se sont déplacés pour me témoigner leur confiance, je tiens à leur dire merci. Merci également à ceux qui m'ont aidé de près ou de loin à remporter cette victoire. Soyez assurés que le prochain mandat se fera dans la continuité.

En honnête travailleur, je continuerai à défendre vos intérêts. Les dossiers à venir tels l'assainissement des eaux exigeront du conseil municipal qu'il prenne les meilleures décisions pour le bien-être de notre collectivité.

Votre tout dévoué au siège no 3
M. Alphonse Marceau
Saint-François



25 ans de Garde paroissiale à Saint-François

(S.F.) La Garde paroissiale de Saint-François célébrait le dimanche 6 novembre dernier leur 25 anniversaire de fondation avec une messe et un brunch populaire. Parmi les 16 membres de cet organisme voué au service des quêtes et de la capitation pour l'église paroissiale, on retrouvait six fondateurs qui sont encore actifs au sein du mouvement. En avant plan sur la photo, il s'agit de MM. Calixte Laliberté, Jean-Paul Morin, Albert Boulet, président, Lévi Noël, Victor Morin et Marcel Laflamme, qui sont accompagnés du maire de Saint-François, M.

Jacques Dumas et de M. le curé Germain Laplante. Ces dernières personnes ont souligné l'important travail effectué pour la communauté par les membres de la Garde paroissiale dont la devise est «Servir avec fierté et fidélité».

PASSAGE-TRAVAIL

Vous êtes prestataire d'assurance-chômage ou de la sécurité du revenu?

FORMATION DE GROUPE GRATUITE!

Démarche intensive de trois semaines de recherche d'emploi ou session de 12 heures.

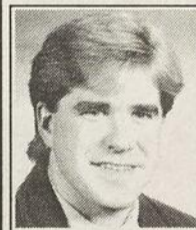
Prochaine session: du 21 novembre au 9 décembre 1994

Pour information,

contactez (418) 248-9559



Pro-Store enr.



Claude Fortin rep.

à votre service 7 jours sur 7 de 9 h à 21 h

Toujours

50% de rabais

Verticaux
Horizontaux

directement du fabricant

- Estimation gratuite
- Installation • Coupe • Réparation • Service à domicile

248-8400

L'OIE blanche MON JOURNAL À MOI!

119, AVENUE COLLIN MONTMAGNY C.P.40 G5V 3S3 248-8820

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE
LA PLUS IMPORTANTE ENTREPRISE DE PRESSE DE LA CÔTE-DU-SUD
PROPRIÉTÉ DES GENS D'AFFAIRES D'ICI

18 796 COPIES CHAQUE SEMAINE

INFORMATION

Journalistes
Michel Chassé 598-7179
Sylvain Fournier

Montage

Manitou Communication
Graphique

Impression

Les Presses de l'Est

Distributeur
Distributions SEM

PUBLICITÉ

Directrice des ventes

Pierrette Morin

Représentants

Anie Beaudet

Jean Bouffard

Ginette Thibault

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal-3e trimestre 1985 • Bibliothèque Nationale du Québec
Société Canadienne des Postes • Envois de publications canadiennes convention 497134





PAS DE TAXES!

L'AUBAINERIE

**TROIS JOURS
seulement**

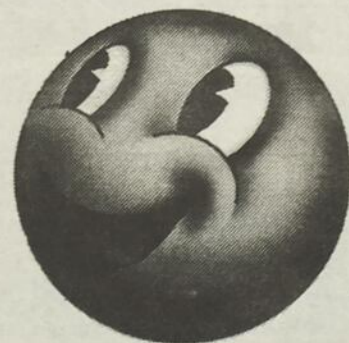
18-19-20 novembre

L'AUBAINERIE

1 DES POIRIER HÂTEZ-VOUS!

MONTMAGNY

248-1961



Même dans l'opposition, Réal Gauvin poursuivra la défense des comtés ruraux

Depuis toujours très près des instances municipales et lui-même un ancien maire, le député de l'opposition de Montmagny-l'Islet, M. Réal Gauvin, poursuivra la défense de ce secteur névralgique alors qu'il se voyait récemment confié le rôle de porte-parole sectoriel de l'aile parlementaire libérale pour les affaires municipales concernant l'UMRCQ. Des responsabilités qui plaisent bien au principal intéressé et qui lui permettront de demeurer près des gens.

par Stéphane Poirier

Ainsi, en tant que critique de l'opposition dans le domaine du monde municipal rural, M. Gauvin aura comme mandat de surveiller la défense des crédits et de vérifier les engagements financiers du gouvernement en commission parlementaire.

Lors d'un point de presse lundi dernier, M. Gauvin se disait heureux qu'une telle responsabilité lui soit confiée car c'est un secteur avec lequel il est familier. Il fut un observateur privilégié lors de la mise en place des principales lois touchant ce domaine et était en poste lors de l'avènement des MRC et de l'UMRCQ.

«Je vais m'acquitter de cette responsabilité tout en restant en contact avec les municipalités de la région, mais également avec toutes les autres du Québec», de confier M. Gauvin qui dit éprouver une certaine hâte à oeuvrer dans ce poste qui s'annonce à la fois intéressant et différent.

Autre bataille

Très satisfait des résultats des dernières élections, spécialement d'avoir pu résister à la vague de changement qui soufflait partout au Québec, Réal Gauvin est loin de s'asseoir sur ses lauriers. Déjà, il appréhende une nouvelle bataille qui cette fois-ci aura la souveraineté

du Québec comme toile de fond.

Ayant depuis longtemps exprimé sa préférence en faveur d'un Québec à l'intérieur du Canada, M. Gauvin se lancera sous peu dans la mêlée afin, dit-il, de prouver que la souveraineté est l'affaire d'une minorité.

«Une majorité de Québécois ne souhaitent pas voir le Québec se séparer, mais ils attendent plutôt de voir le fédéral donner plus de pouvoir aux provinces et se retirer de certains programmes», a mentionné M. Gauvin, tout en souhaitant que la population ne se fasse leurrer par la gestion «moins irritante» du gouvernement péquiste.

Présentement, M. Gauvin est à mettre en place un éventuel «comité du non». Des bénévoles sont déjà affairés à monter des dossiers et l'on recrutera sous peu les gens intéressés à travailler pour demeurer au sein du Canada.

Une bataille qui sera longue et qui devrait atteindre son apogée au printemps ou à l'automne 1995.

Bénévoles de l'Hôtel-Dieu

Grande réunion des bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Montmagny le lundi 28 novembre à 19h30 à la cafétéria. Activités spéciales pour la Sainte-Catherine et Noël. Bienvenue à tous nos bénévoles.



Dans la nouvelle chambre conçue pour les adolescents hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, M. Yves Proulx, vice-président aux oeuvres pour le club Richelieu, Mme Madeleine Gagnon, Mme Pierrette Cloutier et M. Rodrigue Blanchette du centre hospitalier.

Contribution du club Richelieu Une chambre faite sur mesure pour les adolescents à l'Hôtel-Dieu de Montmagny

L'Hôtel-Dieu de Montmagny et les membres du club Richelieu ont officiellement inauguré mercredi dernier une nouvelle chambre à leur département de pédiatrie qui sera destinée aux adolescents. Grâce à cette initiative du club Richelieu qui a reçu l'aide de plusieurs collaborateurs, les adolescents de 12 à 16 ans qui doivent subir une hospitalisation pourront se rétablir dans une atmosphère plus personnalisée.

par Sylvain Fournier

Le club Richelieu a investi plus de 12 000\$ dans cette belle réalisation, mais la valeur réelle de la chambre est de plus de 25 000\$. C'est que le club magnymontois a eu l'aide de plusieurs collaborateurs et membres bénévoles qui ont mis beaucoup de temps et de travail pour créer une chambre qui répond aux styles et aux attentes actuelles des ados dans une ambiance chaleureuse et sécurisante. La chambre peut accueillir deux patients et en cas de patients de sexes différents, on a prévu une autre chambre située à proximité.

On y retrouve une commode avec bureau intégré, un système de son, une télévision

cablée, un jeu Nintendo et une grande salle de bain avec douche en coin. Les couleurs modes sont une trouvaille de M. Alain Côté et Mme Denise Collin de Parallèle Décor qui n'ont pas compté les heures dans la réalisation de ce projet de longue haleine. Le club Richelieu a aussi reçu l'appui de M. Jean Gendreau du club électro Léonard Chabot, de M. Guy Couillard du club vidéo Montmagny, de M. Denis Jean de Jean Meubles et des compagnies Peintures Para et Toiles Altex.

Rares sont les hôpitaux qui peuvent se vanter d'avoir une chambre conçue pour les adolescents quand souvent la clientèle des centres hospitaliers est divisée entre la pédiatrie et le secteur des adultes, faisait savoir le directeur général M. Rodrigue Blanchette. «Les jeunes trouvent ça super», a souligné Mme Pierrette Cloutier, infirmière-chef à l'unité de Pédiatrie de l'hôpital. Depuis la mise en opération de la chambre en août dernier, la chambre a accueilli 14 adolescents pour une durée d'hospitalisation de 41 jours.

Mais ne s'arrête pas là les besoins de l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour son unité de Pédiatrie. Fier de la collaboration des membres Richelieu, M. Blanchette a souligné qu'un autre beau projet pourrait être mis de l'avant dans les prochains mois. Il s'agit de l'achat de jouets pour les enfants hospitalisés en pédiatrie. Aucun budget public n'est disponible et les jouets commencent à être désuets pour ne pas dire passés date. Le responsable des oeuvres du club Richelieu, M. Yves Proulx a pris bonne note de cette demande.

POUVEZ-VOUS BOIRE VOTRE EAU EN TOUTE CONFIANCE ?

- Garantie à vie
- Produits brevetés
- Établi depuis 1953
- Traitements: soufre, fer, dureté, bactéries, couleurs, glaise, etc.

ANALYSE D'EAU GRATUITE
TRAITEMENT D'EAU
NATURE 2000 INC.
André Jules Morin, représentant
248-8884
Télécopieur 248-5885

L'EAU COMME LA NATURE L'A VOULU 97 St-Louis, Montmagny G5V 1N1

Cette nouvelle voiture devancera toutes les autres de sa catégorie

à partir de: **9 995.\$***

venez en faire l'essai!

LA TOUTE NOUVELLE

Taxes, transport et préparation en sus.

Accent

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

OUVERT le samedi de 9h00 à 12h00 a.m.

Montmagny HYUNDAI

Commanditaire de **Up with People**
150, Boul. Taché Ouest, Montmagny
248-7877

E

ncourager les organismes-jeunesse, c'est croire en l'avenir de notre région...

CENTRAIDE PORTAGE-TACHÉ

PLACE AUX MEMBRES DE LA COOPERATIVE DU JOURNAL

L'OIE blanche
MON JOURNAL A MOI!

Pour une quatrième année, la coopérative du Journal L'Oie Blanche accorde à ses membres un "BONI DE 100\$" EN PUBLICITÉ.

Dans la présente édition les membres bénéficiaires sont:

CENTRE HORTICOLE BEAU-SITE INC.
et
PHARMACIE UNIPRIX

La semaine prochaine place à :

- ENTREPRISES JAPIRO INC.
- et
- CENTRE AGRICOLE COULOMBE INC.

Soirée canadienne en l'honneur de Montmagny

Le samedi 19 novembre prochain, une soirée canadienne avec amateurs est organisée au Fenil bleu de Beaumont en l'honneur des gens de Montmagny. M. le maire Jean-Claude Croteau y représentera entre autres notre ville. Il y aura un autobus gratuit afin d'accommoder certaines personnes. Le départ se fera à 19h15 de l'église St-Thomas. Pour information, contactez Mme Bélanger au 248-4597 ou encore le 248-4104. Bienvenue à tous, gens de Montmagny et d'ailleurs.

Le célèbre no 4 du Canadien publie ses mémoires

«Il n'y a qu'un seul Jean Béliveau»

- Guy Bélanger

«Il n'y a qu'un seul Jean Béliveau. Il est unique. Tu peux lui donner toutes les qualités qu'un homme peut avoir!» Présent au lancement du livre «Jean Béliveau, une époque, un regard» le lundi 7 novembre au Colisée de Québec, M. Guy Bélanger ne tarissait pas d'éloges envers l'ancienne vedette des Canadiens de Montréal.

par Michel Chassé

M. Bélanger a bien connu Jean Béliveau. Durant les étés 62 et 63, aussitôt que la sai-

son était terminée, le grand joueur de centre, alors au sommet de sa carrière, se transformait en représentant de la compagnie Molson et il faisait équipe avec M. Bélanger pour

patrouiller la Côte-du-Sud.

Qui ne connaissait pas Guy Bélanger! Et qui ne connaissait pas Jean Béliveau! Alors, imaginez-vous la scène quand les deux arrivaient à Montmagny, au Lac Frontière, à Tourville ou ailleurs: «Le problème du Grand, c'est qu'il était incapable de dire non», de lancer M. Bélanger. Combien de fois a-t-il entendu un homme dire à Béliveau: «Viens chez nous, ma femme veut te voir». Et le Grand Jean s'exécutait!

M. Bélanger ne garde que de bons souvenirs de ces étés passés avec le joueur du Tricolore: «Un gars simple, humble, d'une grande honnêteté et qui ne jouait pas à la vedette. Il était notre ami et il l'est toujours car il reconnaît ses gens. Les vendredis, on finissait la semaine en prenant une bière et en mangeant des oeufs dans le vinaigre», de se rappeler l'ancien représentant Molson.

M. Bélanger se souvient également d'une équipe de balle où il jouait avec Jean Béliveau, Camille Henry et Gilles Tremblay. Après une partie à Ville de l'Islet, toute la «gang» s'était retrouvée à la résidence de M. Jean-Pierre Caron à l'Islet-sur-Mer.

Tout ce qui concerne Jean Béliveau ne constitue que de bons souvenirs pour M. Bélanger: «Il n'y a qu'un seul Jean Béliveau. On n'enlève rien aux autres, mais il est dans une classe à part.» D'ailleurs, Béliveau aimait tellement travailler avec les gars de Molson

qu'il l'a fait avec une jambe dans le plâtre durant un de ces étés!

Au lancement du livre, d'autres anciens de Molson ont appuyé les dires de M. Bélanger. Il est bien évident que Jean Béliveau n'a laissé que des amis sur son passage.

Le livre

Dans son livre, Jean Béliveau y raconte son histoire, depuis ses premières montées sur la patinoire derrière la maison familiale à Victoriaville, jusqu'à son départ de l'organisation des Canadiens en août 93.

Rappelons qu'il a passé 18 saisons dans l'uniforme tricolore, a remporté dix coupes Stanley, a été dix ans capitaine des Canadiens et vingt-deux ans vice-président aux affaires sociales de l'équipe.

Un grand monsieur, dans les deux sens du mot!



Jean Béliveau a dédié un de ses livres à son ami et ancien compagnon de travail à la Brasserie Molson, Guy Bélanger.

M e plus jamais taire la violence et l'angoisse! avec de l'aide...

CENTRAIDE PORTAGE-TACHÉ

**ÉCONOMIE
QUALITÉ
DISTINCTION**

MAISONS EN PANNEAUX PRÉ-USINÉS
Hâtez-vous et fêtez «NOËL» dans votre maison

66 200.00\$

Taxes en sus

- Planchers, murs, toiture, isolation, divisions, portes, fenêtres inclus et installés.
- Matériaux intérieurs, extérieurs et armoires inclus. Brique en sus.

CHOISISSEZ UN PARTENAIRE FIABLE

**STRUCTURE
LAPRISE**

MAISON MODÈLE QUÉBEC
2540, Boul. Hamel
683-3343

MONTMAGNY
240, des Ateliers
248-0401

RIMOUSKI
231, des Sorbiers
724-7726

P our ceux qui aiment suivre les meilleures traditions de Noël

De «Edimbourg» (Écosse)
À GOOSEBERRY & Co. (Maine)

• VÊTEMENTS HOMME • FEMME • CADEAUX •

123, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-4288

GOOSEBERRY & Co.

MARCHÉ Aubé ent. «La Fraîcheur» au meilleur prix en ville!

PAINS MAISON
355, boul. Taché Est, Montmagny 248-4968

Cette semaine

- Kiwis 6/
- Pommes Lobo 3 lb
- Pamplemousses roses 4/
- Clémentines 1b
- Carottes 5lb

99¢



Les potins de Mère L'Oie

Le centre-ville de Montmagny se pare de ses plus beaux atours pour la période des fêtes qui est déjà à nos portes. Cette année, on donne un cachet encore plus particulier à ces belles boutiques et maisons d'affaires par une décoration des plus saillantes et originales. Ça vaut le détour!

L'Association du personnel féminin de bureau de la Rive-Sud vous invite à sa troisième activité «Soirée magique» qui aura lieu le 26 novembre prochain à l'Auberge du

Faubourg. On vous promet une soirée inoubliable avec l'invité spécial Damien le magicien.

Le Conseil de presse du Québec nous avise qu'il est à la recherche de membres de divers milieux afin de créer son comité qui pourra défendre les intérêts des utilisateurs des médias. Pour information, on s'adresse au 692-3008.

Que veut dire «jouer au-dessus de sa tête aux grosses quilles»? Pour Guy Bélanger, l'ancien représentant Molson, cela veut dire un triple de 629. «C'est pas mal au-dessus de ma tête», qu'il a dit. Pour Jean Bouffard, notre inénarrable conseiller publicitaire, cela veut dire un triple de 403 (146, 135 et 122). Une 4e partie et l'ami Jean finissait en bas de 100, ce qui est plus près de sa moyenne normale.



50 ans de bonheur

C'est par un banquet auquel ont pris part parents et amis à l'Hôtel L'Oiselière le 29 octobre dernier qu'on a célébré les 50 années de joie et de bonheur de M. et Mme Réal Picard. Tous deux natis de Montmagny, ce couple a eu 7 enfants et compte aujourd'hui 6 petits-enfants. Longue vie aux jubilaires et encore plusieurs années de bonheur.

Brunch bénéfique à St-Eugène

Brunch bénéfique à la salle municipale de St-Eugène le 20 novembre de 9h à 13h au profit du comité des loisirs du centre d'accueil St-Eugène. Le coût est de 8\$ pour les adultes et de 4\$ pour les enfants de moins de 12 ans.

POUR UN NOËL D'ANTAN

Rendez-vous

LE DIMANCHE
20 NOVEMBRE
DE 13H00 À 16H00

PORTES OUVERTES



ne invitation toute spéciale...

Venez rencontrer notre équipe et admirer leurs créations de Noël.

Champagne et jus d'orange vous seront servis.



Pour souligner l'occasion
(cette journée seulement)

10%

DE RABAIS VOUS
SERA ACCORDÉ SUR
VOS ACHATS.
PAYEZ ET EMPORTEZ

Monique et René vous remercient pour votre fidélité!



Fleuriste Demontmagny

30, av. du Bassin Sud, Montmagny 248-0117

L'opération burinage qui se tenait mercredi dernier chez Vitro-Plus en collaboration avec SMAG et le Service de la protection publique de Montmagny fut un grand succès alors que 69 conducteurs ont répondu à l'appel. Une expérience qui pourrait être répétée l'an prochain compte tenu de l'efficacité du système contre le vol de véhicule.

Le mini incendie qui a fait accourir les pompiers dimanche soir dernier chez Parallèle Décor, rue de la Gare à Montmagny, n'y paraît déjà plus. Les propriétaires, Denise et Alain travaillent déjà à l'installation de leur vitrine pour le temps des fêtes. Passez faire votre tour!

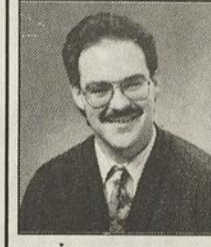
F



avoriser l'entraide
et le réconfort...
par des bénévoles
de mon milieu.



CENTRAIDE PORTAGE-TACHÉ



Claude Martin

Représentant des
ventes pour les
caisses enregistreuses, balances
électroniques et caisses informa-
tisées (Informastock). 13 ans de
savoir-faire à votre service.



BUREAUTIQUE
Côte-Sud enr.

Tél.: (418) 248-4949 1-800-463-7031
Montmagny

INCROYABLE MAIS VRAI!

• **J'** ai acheté un beau collier de perles et j'ai obtenu gratuitement 3 chaînes pour mes cadeaux de Noël.

• **N**ous avons acheté nos alliances et mon futur a obtenu gratuitement son jonc.

VRAI • VRAI • VRAI •

On reçoit **70%**
de nos achats
en bon d'achats
pour nos cadeaux de Noël



Votre maison de service...

BOCADO ENR.

HORLOGER - BIJOUTIER

Cadeaux pour toutes occasions

98, rue St-Thomas, Montmagny 248-3302

Un Beauceron lui succède

Mario Dolan quitte la Régie régionale de la santé de Chaudière-Appalaches

Tel que convenu à l'assemblée générale d'octobre dernier, Me Mario Dolan démissionnera officiellement de son siège d'administrateur et de président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches lors de la séance publique du 5 décembre prochain à Sainte-Marie de Beauce. La région de Montmagny-l'Islet en ressort désavantagée parce que c'est un représentant de la Beauce qui occupera son siège au conseil d'administration.

par Sylvain Fournier

Le nom du nouveau président de la Régie régionale sera également connu le 5 décembre prochain. «C'est justement pour laisser du temps aux administrateurs de se nommer un nouveau président que j'ai accepté de surseoir à ma décision pour deux mois. Mais mon choix était fait et a été annoncé publiquement en octobre dernier», a confié Me Dolan, la semaine dernière à L'OIÉ BLANCHE.

Il invoque des raisons professionnelles



Me Mario Dolan

pour motiver son départ à titre de premier président de la Régie régionale de la santé dans Chaudière-Appalaches. «Mon départ ne doit surtout pas être associé à la récente visite du ministre Rochon ou à l'actuel dossier de la santé publique», a tenu à ajouter Me Dolan qui a consacré plus de 15 ans de bénévolat au service du monde de la santé tant sur le plan régional que provincial.

Jeune notaire fraîchement établi dans Montmagny et qui souhaitait s'engager dans la communauté, Mario Dolan a été pendant dix ans et jusqu'à la fusion de l'établissement avec l'Estran, président du Centre d'accueil Louis-C. Dupuis. Sur le plan national, Me Dolan a siégé pendant sept ans sur le conseil d'administration de l'Association des centres d'accueil du Québec, dont quatre années à titre de président. C'est d'ailleurs cette expertise dans le monde socio-sanitaire qui a amené Me Mario Dolan à l'important poste de président de la Régie régionale de Chaudière-Appalaches. Il en aura vu des changements!

«C'est au moins 20 heures de bénévolat par semaine en plus de mes 60 heures de travail en entreprise. Je suis très content de mon implication et je crois avoir contribué à améliorer nos conditions et faire en sorte que la région Chaudière-Appalaches prenne sa place; elle qui a été longtemps dans l'ombre de la région de Québec», a expliqué Me Dolan. La crédibilité du président magnymontois n'a jamais laissé planer de doute car il s'est toujours vanté d'être le représentant de Chaudière-Appalaches et non un commissaire

industriel de dossiers locaux.

Le départ de Me Dolan laisse cependant un grand vide dans la représentativité de Montmagny-l'Islet sur le conseil d'administration de la Régie régionale. Nommé par la table des établissements, Me Dolan sera remplacé par M. Pierre Maheux, directeur général du Centre Victor-Cloutier en Beauce, selon le processus prévu et prédéterminé lors des dernières élections. «C'est important que les gens de Montmagny-l'Islet me succède lors du prochain processus électoral», a souligné Me Dolan.

Accident de chasse à Saint-Paul

(S.F.) M. Christian Goulet âgé de 38 ans et résidant sur le rang Taché Est à Saint-Paul a été blessé au thorax et au bras par une rafale de plombs tirée accidentellement par son neveu lors d'une excursion de chasse le samedi 5 novembre dernier dans un boisé non loin de sa résidence. L'homme qui est maintenant hors de danger a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Montmagny par ambulance mais a quand même donné une bonne frousse au jeune de 18 ans qui a décidé d'abandonner ce loisir.

Journée des aînés

La prochaine journée des aînés aura lieu le mercredi 23 novembre de 9h à 16h au Collège de Sainte-Anne. On pourra prendre le repas du midi sur place. L'animation sera assurée par le chanoine Joseph Anctil et son équipe. Le programme comprendra de l'enseignement, de la prière, de même que la célébration du pardon et de l'eucharistie. Il faut s'inscrire avant le 21 novembre au 856-1811 au coût de 15\$ par personne, dîner inclus.



Merci de "donner... un coup de main au destin"

CENTRAIDE PORTAGE-TACHÉ

Nouvelle adresse

Rollande avise ses clients(es) et amis(es) que son salon **Coiffure Rollyn** déménage au 89, rue Saint-André, à compter du 15 novembre

C'est dans un tout nouveau décor qu'elle se fera un plaisir de vous accueillir.

Pour un rendez-vous 248-5567

Coiffure unisexe



Rollande Coulombe, prop.

Rafale de rabais FORD

Rabais 500\$ du président

jusqu'à 2 250\$

Rabais 750\$ pour Diplômés

Rabais 500\$ Ford Canada

Rabais 500\$ fidélité à la clientèle

GRATUIT

Huile et filtre gratuit 3 ans ou 60 000 km
ou
500 litres d'essence



ESCORT

1994

en inventaire

D'ÉCONOMIE

sur toutes nos

L'endroit par excellence sur la rive sud

meilleur que jamais

LES AUTOMOBILES

Chabot INC.

FORD
MERCURY

FORD
CAMIONS
FORD

260, Chemin des Poirier, sortie 376 Autoroute 20, Montmagny

248-0612

À la commission scolaire de la Côte-du-Sud Cinq postes de commissaires seront en élection le 20 novembre

La redivision du territoire de la commission scolaire de la Côte-du-Sud, qui fait passer de 17 à 11, le nombre de représentants à la table des commissaires, obligera les 25 893 électeurs inscrits à faire un choix de candidats dans cinq postes de commissaires lors des élections scolaires prévues le 20 novembre prochain entre 9h et 19h.

par Sylvain Fournier

Ainsi, il y aura élection dans la circonscription #1 (St-François, Berthier, St-Pierre) entre les commissaires sortants Mme Diane Gendron-Morin et M. Serge Thibault, dans la circonscription #4 (Montmagny est et sud) entre MM. Rémy Langevin (sortant), Michel Coulombe et Jean-Marc Bernier, dans la circonscription #6 (l'Islet-sur-Mer et Ville l'Islet) entre M. Richard Couillard (président sortant), Mme Diane Boucher et M. Jean-Guy Fortin,

dans la circonscription #10 (Notre-Dame-du-Rosaire, Ste-Euphémie, St-Paul et Ste-Apolline) entre Mme Renée Rodrigue (sortante) et M. Gilles Turcotte, ainsi que dans la circonscription #11 (St-Fabien, Ste-Lucie, Lac-Frontière et St-Just) entre les commissaires sortants, Mme Nicole Lachance et M. Réal Bolduc.

Les commissaires réélus par acclamation ont été M. Denys Bertrand dans la circonscription #2 (Montmagny ouest), Mme Carmen

Nicole au siège #3 (Isle-aux-Grues, Montmagny), M. Roger Thibault au siège #5 (Cap-Saint-Ignace) et Mme Marie-France Bélanger au siège #8 (St-Jean-Port-Joli). Les nouveaux élus par acclamation sont M. Jean Mathieu au siège #7 (St-Cyrille, St-Eugène) et M. Jacques Leclerc au siège #9 (St-Aubert, St-Damase).

Il y a vote par anticipation aujourd'hui dimanche 13 novembre entre 9h et 19h dans les écoles situées dans les circonscriptions en élection. Lors de la journée du scrutin le 20 novembre, les 28 bureaux de vote seront accessibles jusqu'à 19h. Consultez votre commission scolaire (248-2016) pour connaître votre endroit de votation.

Deux sièges en jeu dans l'Islet-Sud

(M.C.) Deux postes de commissaires nécessiteront des élections sur le territoire de la Commission scolaire de l'Islet-Sud le dimanche 20 novembre. Au quartier no 3 qui couvre la municipalité de St-Omer, Francine Leblanc fait la lutte à Clément Fortin. Et au quartier no 4 situé à l'ouest de la route 204, Canton Garneau, borné par les limites de St-Pamphile, Ste-Félicité et Tourville, Christine Bélanger affronte Sylvie Gauvin.

Les citoyens de ces deux secteurs sont invités à aller voter le dimanche 20 novembre entre 9h et 19h. Les bureaux de scrutin seront aménagés à l'École St-Omer et à l'École Ste-Perpétue. À noter qu'il y aura vote par anticipation le dimanche 13 novembre, de 9h à 19h au centre administratif de la Commission scolaire, 25 rue Principale à St-Pamphile.

Les sept autres sièges de commissaires ont été comblés par acclamation. Gérald Bourgault a été élu au quartier no 1 (St-Pamphile), Yvon Bélanger au no 2 (St-Pamphile), Serge Dubé au no 5 (Ste-Perpétue), Florent Blier au no 6 (Tourville), Gaston Bourgault au no 7 (St-Adalbert), Julie Bélanger au no 8 (St-Marcel), et Jacques-Y. Pelletier au no 9 (Ste-Félicité).

Que faites-vous de vos vieux papiers?

Savez-vous qu'il existe ici même à Montmagny une solution pour ceux qui ne savent que faire de leurs vieux papiers? Qu'en faites-vous? Vous les jeter? Vous les acheminez à des points de dépôt très éloignés? Ne perdez plus de temps, économisez votre énergie tout en participant à l'amélioration de l'environnement.

La nouvelle corporation intermédiaire de travail l'Après est la solution à vos problèmes. Bien que l'Après signifie l'Association pour le recyclage dans nos écoles, et que cela demeure le premier mandat, il n'en reste pas moins que nous acceptons les vieux papiers des particuliers: papier de bureau, journaux, et petits cartons domestiques. Nous ne pouvons toutefois accepter le gros carton gondolé ou des stocks de boîtes vides, nos bacs extérieurs sont insuffisants pour les contenir.

Soyez à l'heure de la récupération et gérez vos déchets de papier, il est grand temps pour tout le monde. Les dépôts se situent derrière la piscine Guylaine-Cloutier près de la mécanique automobile. Vous êtes les bienvenus.

Association des familles monoparentales

L'assemblée mensuelle des membres de l'Association des familles monoparentales de Montmagny aura lieu à l'Expodrome Boulet le 16 novembre à 19h30. Le sujet sera la préparation de la fête de Noël.

Le Festival des couleurs Aspire



Iris sauvage 9 490 \$



Rouge éclatant 9 490 \$



Bleu lagune 9 490 \$



Vert caïman 9 490 \$

De l'Iris sauvage au vert caïman, en passant par le bleu lagune et le rouge éclatant, ce mois-ci vous allez en voir de toutes les couleurs!

Avec son moteur de 4 cylindres, sa boîte manuelle à 5 vitesses, ses deux sacs gonflables, ses deux rétroviseurs extérieurs et le plus d'espace intérieur de sa catégorie, l'Aspire 94 saura faire votre bonheur. Mais dépêchez-vous! Parce qu'à ce prix-là, il serait étonnant qu'elles passent l'hiver ici!

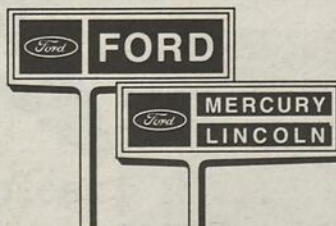


Pour tout renseignement,
1 800 561-FORD

PROGRAMME POUR DIPLOMÉS: Certificat rabais de 750 \$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Chez vos concessionnaires Ford et Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!



clinique dentaire POITRAS & associés

Dentisterie générale
Service en orthodontie
Service en implantologie

Dr Jean Poitras Dr Yvan Poitras
Dre Sylvie Giguère Dr Gilles Lamarre
Dr Christian Theytaz
5 boulevard Taché Est,
Montmagny

☎ 248.24.22 248.15.84

le grand balayage d'Automne

TE
VENTE
VENTE
VENTE
VENTE



CINQUANTE
ANS

UNE TRADITION
D'EXCELLENCE



GoldStar®



Micro-ondes

1,1 pied cube, 1000 watts
système wave plus

T.V. 19", couleur
avec commande à distance

toute la marchandise

est payable dans

1 an

298\$

198\$

Maintenant un 5^e magasin à Saint-Paul de Montmagny
Valide du 15 octobre au 30 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks.

QUÉBEC

1515, Saint-Jean Baptiste 877-1433

SAINT-DAVID

3655, boul. Rive-Sud, Lévis 833-9222

Maintenant un 5^e magasin
St-Paul de Montminy
469-2188

• Payable dans un an sur achat de 300\$
et plus sur approbation de crédit, taxes
applicables. Cartes de crédit acceptées.

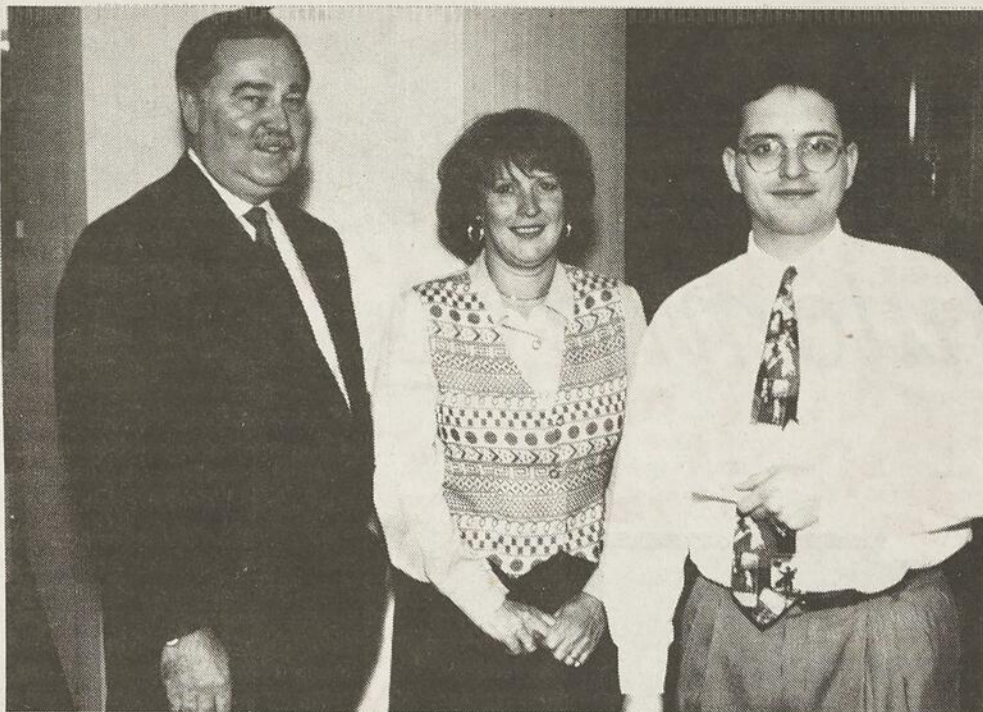
SAINT-VALLIER

341, boul. Saint-Vallier 877-1433
Ligne directe 248-5684

LA POCATIÈRE

970, Route 132
856-3646

BARNABÉ
MEUBLES



Martin Dubé boursier de la Fondation Desjardins

Le 18 octobre dernier, Martin Dubé, de Montmagny, était l'heureux récipiendaire d'une bourse de la Fondation Desjardins pour une maîtrise en musique, interprétation de musique de chambre à l'université McGill. Également boursier du Fonds FCAR, Martin (à droite) a reçu sa bourse des mains de M. Jocelyn Proteau, président de la Fédération Desjardins de Montréal, et de Mme Judy Stymest, responsable du service d'aide financière de l'université McGill. Rappelons qu'il sera possible d'entendre Martin le 18 novembre prochain à 20h à la Chapelle historique du Bon-Pasteur à Québec. C'est une invitation.

DEVENEZ ENTREPRENEUR-E CONCOURS D'EXCELLENCE 6 000\$ À GAGNER

Vous avez une idée d'affaires, agissez maintenant!

Vous rêvez d'un commerce?
d'une industrie?
d'une entreprise de services?
d'une entreprise agricole?

Passez à l'action en minimisant vos risques. En vous inscrivant au Concours d'excellence Devenez entrepreneur-e vous aurez la possibilité de:

- bénéficier de l'aide de professionnels et de formateurs pour valider votre projet et monter votre plan d'affaires
- vous mériter des bourses en argent pour démarrer votre entreprise

Pour information et inscription:
CECEK - CECEM
Centre d'expansion et
de création d'entreprises
Cégep de La Pocatière

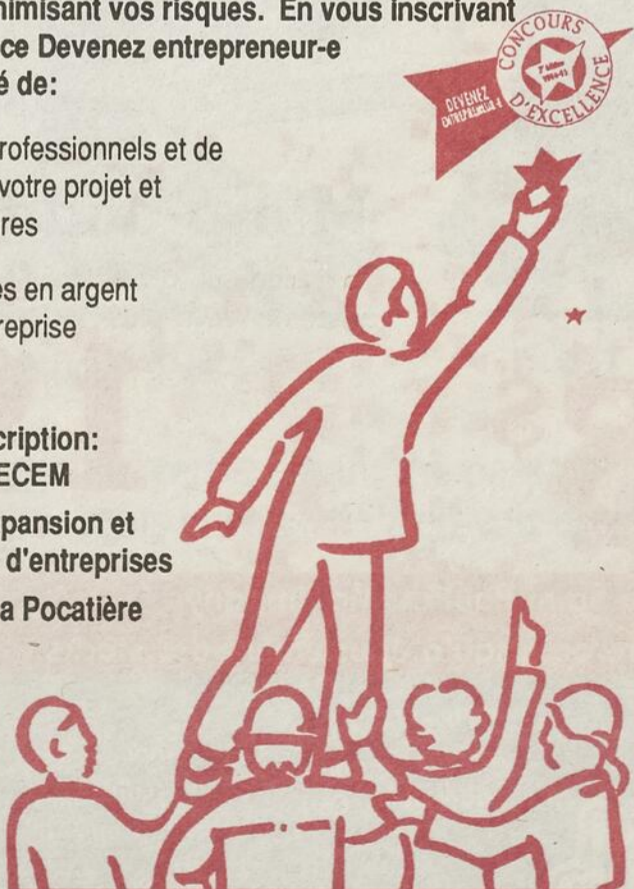
Ghislain Morin
248-7164
(Montmagny-L'Islet)

Louise Saint-Pierre
856-1525,
poste 279
(La Pocatière)

Nos partenaires:

La Caisse populaire Desjardins de La Pocatière
Le Regroupement des Caisses populaires de L'Islet
Le Regroupement des Caisses populaires du Kamouraska
Le Regroupement des Caisses populaires de Montmagny

La Corporation de développement économique
du Kamouraska
Le Centre d'aide aux entreprises
de Montmagny-L'Islet
La Société québécoise de développement de la
main-d'oeuvre (Montmagny-Rivière-du-Loup)
CFEL/FM - 102,1



L'objectif premier d'une entreprise: faire jouir ses clients

«Le client achète des jouissances. Quand on achète, on le fait avec émotion. En conséquence la mission première d'une entreprise doit être de faire "jouir" le client. Faire de l'argent ne doit pas être l'objectif premier mais plutôt la conséquence du fait qu'on soit en affaires.»

par Michel Chassé

Consultant pour sa propre firme «Formation Succès Détail Inc.», M. Camil Roberge s'adressait ainsi aux quelque 70 personnes réunies à l'Auberge du Faubourg de St-Jean-Port-Joli le mercredi 9 novembre pour participer au souper-conférence organisé par la Corporation de Développement Économique de la MRC de l'Islet.

La qualité du service à la clientèle était le thème abordé par M. Roberge lors de ce souper. Le conférencier a invité les commerçants à devenir humain, à ne plus se comporter comme des robots: «Il est important de s'adapter à sa clientèle, de laisser le client acheter. Prenons l'exemple du Club Price. Sa force réside dans le fait qu'il n'y a pas de vendeur», de lancer M. Roberge.

Le message de M. Roberge n'est pas

d'éliminer les vendeurs dans nos commerces, mais plutôt de créer un lien d'appartenance avec le client: «Un simple "bonjour" pourrait faire toute la différence», dit-il, tout en faisant remarquer que cette pratique est inexistante dans plusieurs de nos entreprises.

M. Roberge est un autodidacte qui a acquis une bonne connaissance du monde des affaires au fil des ans. Depuis 1980, il donne des sessions de formation aux dirigeants de PME. Les thèmes qu'il aborde sont reliés au commerce de détail: la vente, le merchandising, les stratégies de mise en marché, la motivation et la qualité du service à la clientèle.

Il a également conçu le cours "Commerce de détail: mieux acheter et mieux vendre" pour le quotidien La Presse et du matériel de formation à domicile sur l'art de réussir dans le commerce de détail.



M. Camille Roberge (au centre) entouré de Pierre Roy, Daniel St-Pierre, Richard Deschênes, tous de la CDEML, et Paul Giguère, du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie.

Nouvelle centenaire à Cap-Saint-Ignace Un arbre généalogique bien garni pour Mme Irma Landry

Le nouveau Centre d'accueil de Cap-Saint-Ignace tenait le 3 novembre dernier sa première fête et ça ne pouvait pas mieux tomber que de célébrer un centième anniversaire de naissance. La jubilaire, Mme Irma Landry de Cap-Saint-Ignace, peut se vanter d'avoir un arbre généalogique bien garni avec pas moins de 249 descendants directs.

par Sylvain Fournier

Mme Landry compte en effet 12 enfants, 66 petits enfants, 95 arrière petits enfants et 10 arrière arrière petits enfants; toute une liste qu'on évitera de vous énumérer. Plusieurs de ses enfants étaient présents dont Mme Bernadette Brie, une personne bien connue dans notre région.

Pour célébrer dignement cet anniversaire mémorable, le centre d'accueil, ses enfants et petits enfants ainsi que le Noël du Bonheur lui ont remis des présents ainsi qu'un gâteau de fête. Le maire de Cap-Saint-Ignace, M.

Romain De La Durantaye lui a aussi rendu visite.

Mme Landry représente le calme et la sérénité; un ingrédient certain dans sa recette de la parfaite centenaire. Malgré une vision limitée, Mme Landry conserve sa belle philosophie positive de la vie. M. le curé Maurice Gagnon lui a rendu un vibrant hommage lors de cette fête bien animée.

Confiante dans le Seigneur, Mme Landry considère l'importance quotidienne de la prière. Mme Landry aime aussi la musique et surtout l'accordéon.

VENTE 3^E ANNIVERSAIRE!

se continue...
Plus que 2 semaines. Hâtez-vous!

Stores : 30% à 55%

Papier peint : 15% à 25%

Tissus à : Rideau·Couvre-lits·Recouvrement 25%

Couvre-plancher : (tapis, préart, céramique)

Moulures décoratives Replico : 15%

Escompte applicable sur commandes placées en novembre seulement

**CASA
DÉCOR**

Au plaisir de vous servir!
Chantal & Sébastien
17, St-Jean-Baptiste O.
Montmagny
Tél. & Fax : 248-8177



St-Jean-Port-Joli

La Municipalité cautionne la salle Gérard Ouellet pour 85 000\$

À quatre contre deux, les élus municipaux de St-Jean-Port-Joli ont accepté de cautionner un prêt de 85 000\$ qui permettra aux Activités sociales et Sportives Trois-Saumons de payer ses principaux fournisseurs dans le dossier de la salle Gérard Ouellet.

par Michel Chassé

À la séance régulière de novembre, les conseillers Judith St-Pierre et Richard Pelletier se sont prononcés contre cette formule, soutenant que la Municipalité n'avait pas à s'impliquer davantage dans ce projet, de crainte de créer un précédent ou de voir les taxes augmenter.

Les quatre autres conseillers et le maire Jean-Pierre Dubé ont appuyé le principe d'un cautionnement de 85 000\$ assorti d'une multitude de conditions. Pouvant ainsi compter sur la garantie de la Municipalité, Les Activités sociales et sportives Trois-Saumons pourront donc contracter un prêt de 85 000\$ à la Caisse populaire locale. Mais il pourrait y avoir des délais car la Municipalité doit d'abord obtenir l'accord du ministère des Affaires Municipales.

À l'instar des dirigeants de la salle, le conseiller Gaston Chouinard aurait préféré un cautionnement de 105 000\$, ce qui aurait donné le coup de pouce nécessaire à la corporation pour prendre son envol. Car avec un emprunt garanti de 85 000\$, la corporation va tout juste pouvoir payer ses deux principaux créanciers, soit 117 000\$ à Construction Clément Caron, et 11 700\$ à Roger Pelletier Électrique.

En effet, cette caution de 85 000\$ permettra à la corporation de débloquent une subvention du programme PAZD, laquelle subvention couvrira la différence entre le 85 000\$ et les 128 700\$ dus aux deux créanciers; «Dans de telles conditions, le CA va avoir une décision à prendre car nous allons avoir de la peine à continuer, de lancer M. Claude Duval, de la corporation. Ça va nous prendre une subvention ponctuelle de la Municipalité.» Le Conseil étudiera d'ailleurs cette possibilité pour 1995.

Selon M. Duval, les coûts de réalisation de la salle ont dépassé les estimés d'environ 50 000\$; «Mais nous avons construit pour 250 000\$ une salle qui aurait peut-être coûté 800 000\$ à Québec.» De plus, M. Duval a tenu à mettre les points sur les "i" en précisant que la Municipalité s'engageait à cautionner un prêt de 85 000\$, et non pas à prêter cette somme. Et que le montant d'argent réel investi jusqu'à date par la Municipalité dans ce projet était d'environ 20 000\$. Le son de cloche est cependant différent du côté de la Municipalité qui évalue cette somme à quelque 35 000\$.

Pour sa part, Mme Lise Ouellet, la directrice de la salle, travaille sur la programmation: Léo Munger sera sur place le 3 décembre prochain. Sylvain Lelièvre a confirmé pour la Saint-Valentin. Deux expositions itinérantes s'y arrêteront. Et il y a un projet de relance du cinéma avec un partenaire privé.

M. Duval invite la population à fréquenter ou à utiliser la salle: «C'est ensemble que nous allons gagner la salle, et pour tout le monde. Que les gens viennent la voir!»

Une bonne occasion pourrait être l'assemblée générale des Activités sociales et sportives Trois-Saumons qui se tiendra au début de décembre.



En raison de l'énorme succès remporté par notre vente, pour vous elle se poursuit!
HÂTEZ-VOUS!

AGENT AUTORISÉ

- Seiko • Pulsar
- Lorus • Cardinal
- Orléan • Timex

Vente & Réparation
Montres Bijoux
248-9808

Les Galeries Montmagny

C'est déjà le temps de penser à vos cadeaux!

Dernière semaine

20%

sur toute la marchandise en magasin

Ouvert le DIMANCHE

FUTUR(ES) MARIÉ(ES)
Profitez de notre vaste choix d'alliances.

Distinction

BIJOUTERIE

La bijouterie des Galeries Montmagny
Daniel Roy, prop.



mazda

Pourquoi j'ai acheté CHEZ

- 1° Qualité du produit
- 2° L'accueil
- 3° Service après vente
- 4° Prix

Une équipe de confiance!



À surveiller la semaine prochaine

Je me sens bien

LA SUPER LIQUIDATION SE CONTINUE!

Et venez admirer les nouvelles MAZDA 323 et Protégé 95

mazda

Up with People: une chance de vivre le monde

(S.P.) Voyager, découvrir, rencontrer, visiter, chanter, danser. La visite de la troupe Up with People à Montmagny le mardi 22 novembre sera bien plus qu'un spectacle: c'est une chance unique aux jeunes de 17 à 25 ans de toute la région de faire partie d'une troupe internationale et de vivre le monde.

Les étudiants de Up with People prennent part à une expérience enrichissante d'une année qui leur apporte une meilleure compréhension du monde et des autres cultures. Outre les spectacles, ces jeunes apprennent au travers d'activités de service à la communauté, de bénévolat, de séjour dans les familles d'accueil ou encore de vie avec les

autres.

Plus de 16 000 jeunes issus de 55 pays différents ont participé au programme de Up with People depuis sa création en 1968. Chaque année, 750 étudiants sont sélectionnés parmi 10 000 candidats. L'an prochain, ce sera peut-être à votre tour?

Bien qu'un certain talent artistique soit nécessaire, la sélection de fait plutôt à partir d'entrevue qui auront lieu immédiatement après le spectacle magnymontois qui aura lieu à l'église St-Mathieu à 20h. ceux qui voudront s'embarquer pour l'une des prochaines tournées de Up with People devront avoir de la maturité, une aptitude à diriger, de la motivation, de la curiosité, une certaine capacité de communication, et le désir d'aider.

Patrick Mainville, de Montmagny, a voya-

gé avec Up with People de juillet 89 à juin 90, et ce fut pour lui une expérience inoubliable: «Up with People m'a permis d'identifier plus précisément mes intérêts de carrière, et de me faire des amis partout dans le monde».

Si, comme Patrick, vous avez le goût de voyager, de partir à l'aventure et de découvrir les pays et les gens qui les habitent, soyez présents au spectacle de Up with People le 22 novembre prochain. Des billets sont d'ailleurs encore disponibles dans les différents points de vente. Enfin, une cinquantaine de membres de la troupe sont toujours à la recherche d'une famille d'accueil pour les héberger le temps de leur passage. En plus d'obtenir des billets pour le spectacle, une expérience enrichissante vous attend. Pour offrir vos services ou obtenir la liste des points de vente, téléphonez à l'équipe de promotion au 248-2346.



Up with People, une expérience qui vous fera vivre le monde.

MAIGRIR MAINTENANT



Sans avoir faim
100% naturel à
prix très abordable!
Appelez-nous
immédiatement.

Colombe ou
Lucka Aubé

248-4860

Satisfaction garantie ou argent remis
dans les 30 jours.

Mario Dolan discute avec le ministre Rochon du dossier de santé publique dans Chaudière-Appalaches

À l'occasion d'une discussion initiée par le ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, sur le questionnement des députés du Parti québécois de Chaudière-Appalaches en ce qui concerne le dossier de transfert d'employés de la santé publique de Lévis à Montmagny, le président de la régie régionale, Mario Dolan, a expliqué au minis-

tre tout le processus décisionnel qui a amené le conseil d'administration de la régie à prendre cette décision.

M. Dolan a fortement insisté auprès du ministre et du délégué régional, M. Jean-Guy Paré, présent à la discussion, sur les risques encourus advenant une ingérence politique dans la prise de décision d'organisation régionales autonomes.

Le président s'est dit convaincu que la crise de confiance qui serait générée par de telles ingérences rendrait à toute fin pratique impossible une bonne gestion du réseau sociosanitaire dans la province.

Il a conclu en rappelant deux points, le premier étant que la vingtaine d'employés de

Lévis touchés par cette décision ne donnent pas de services directs à la population et qu'en conséquence, leur localisation sur le territoire ne revêt pas la même importance que s'il était question de la localisation d'un établissement de première ligne. Comme deuxième point, le président a rappelé à M. Jean-Guy Paré que d'ailleurs, aucun débat n'a été soulevé lorsque la même régie régionale a entériné la création d'un Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse (CPEJ) à Lévis, créant ainsi une cinquantaine d'emplois.

Le président a réitéré toute sa confiance vis-à-vis le support annoncé par le ministre Rochon aux régies ayant à prendre des décisions difficiles.

3, 2, 1,
zéro!

VIRAGE
RÉNOVATION

HÂTEZ-VOUS!
La période d'inscription
prend fin
le 2 décembre 1994

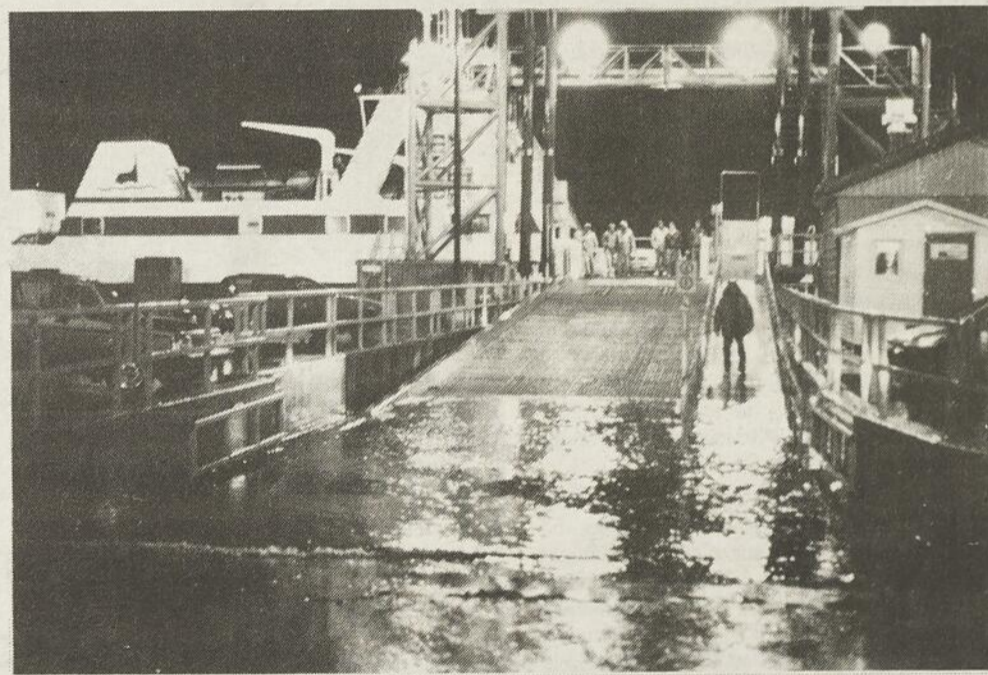
À certaines conditions, vous pouvez obtenir l'aide financière du programme Virage Rénovation:

- un prêt de 4 000 \$ sans intérêt pendant trois ans plus une remise de 500 \$ ou
- une subvention de capital de 1000 \$ par logement admissible.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité, de votre MRC ou de Communication-Québec.

Société
d'habitation
du Québec

Québec



La marée fait des siennes au quai du large

(S.F.) Les grandes marées d'automne sont venues perturber encore une fois les opérations au débarcadère du nouveau quai de Montmagny. Dimanche dernier en soirée, la marée haute qui atteignait près de 20 pieds a obligé les passagers et les automobilistes du Grue-des-Îles à patienter pendant plus d'une heure et demi, le temps que la marée baisse et que l'eau se retire du débarcadère, avant de pouvoir quitter le traversier en toute sécurité. Une situation considérée comme très désagréable pour les usagers et le personnel du traversier.

La boîte
aux lettres enr.

Agence spécialisée en secrétariat

Travaux de tous genres dont: Curriculum vitae
Rapports divers
Correspondance
Procès-verbaux

Odette Sylvestre, propriétaire
210, chemin des Plaines
Cap-Saint-Ignace (Québec) GOR 1H0

246-3163

YVON BOULET

118, av. de la Gare
Montmagny

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT
ACCREDITÉ

418/248-9321

L'Amphithéâtre l'Islet-Nord fêtera ses dix ans

Plusieurs activités, tant sur la patinoire que hors glace, sont prévues les 2 et 3 décembre prochains pour souligner le dixième anniversaire de l'Amphithéâtre l'Islet-Nord à St-Jean-Port-Joli. La programmation était dévoilée en conférence de presse mercredi dernier.

par Michel Chassé

Le bingo du 10e ouvrira les festivités le vendredi 2 décembre à 19h30, à la salle communautaire. On y remettra 2 000\$ en prix et plusieurs surprises.

Le samedi 3 décembre sera une journée très chargée. Sur la patinoire, on débutera à 10h avec une confrontation du hockey mineur (5 à 9 ans). À midi, le Club de patinage artistique local donnera une représentation. Suivra à 14h une partie de hockey en luge. Une dizaine d'adultes de la région seront choisis pour jouer avec ces personnes handicapées aux jambes. À 15h30, place au patinage libre. Une partie de hockey de niveau Bantam B opposera St-Henri à Montmagny à compter de 16h30. La programmation régulière de l'aréna reprendra à 18h. Toutes ces activités sont gratuites!

Toujours en ce 3 décembre, un souper spaghetti regroupera quelque 450 personnes à la salle communautaire. M. Alex Légaré, président du Tournoi international Pee Wee de Québec sera le conférencier invité à cette occasion. Il devrait être accompagné de Marius Fortier et Max Gros-Louis. Une soirée dansante clôturera les festivités. Les cartes du souper seront distribuées gratuitement parmi les clients, commanditaires, directeurs (anciens et actuels) employés et partenaires financiers de l'amphithéâtre.

Une partie de hockey de niveau senior sera également présentée à l'amphithéâtre dans le cadre du 10e anniversaire. La formation de Pont-Rouge, qui aligne quelques joueurs de St-Jean-Port-Joli, fera les frais de cette rencontre, dont la date reste à préciser.

Les membres du comité du 10e anniversaire sont Michel Tremblay, Clermont Gagnon et Gaétan Deschênes. Ils peuvent compter sur la collaboration du gérant, Gilles Plourde, et des membres du CA.

Historique

Nous sommes en 1978. Un projet d'aréna intermunicipal vient d'avorter. C'est alors que l'idée de créer une corporation indépendante sans but lucratif naît d'une discussion entre Benoît Deschênes, son épouse Agathe et Roger Chouinard. En juin 1980, la corporation reçoit ses lettres patentes. Le 5 octobre de la même année, un amphiton permet de recueillir dans la population 136 000\$ en argent et près de 100 000\$ en main d'œuvre. Ce 100 000\$ grimpera à 243 000\$ avant le début de la construction.

La Fondation Fleury s'impliquera beaucoup dans ce projet en cédant pour 1\$ un terrain de 582 pieds par 600, en plus de donner 50 000\$. Ultérieurement, elle prêtera 80 000\$ avec des conditions très avantageuses. Les gouvernements provincial et fédéral s'impliqueront également: le premier pour 200 000\$ et le second pour 500 000\$. Le jour tant attendu de l'inauguration officielle

eut lieu le 22 décembre 1984.

Bref, un projet où on a investi jusqu'à date 1 600 000\$! Et un projet qui n'est jamais

devenu l'éléphant blanc que plusieurs redoutaient au début. Les cinq premières années furent difficiles, mais la corporation a finalement pris le dessus. Elle a atteint l'auto-suffisance depuis trois ans, avec un budget d'opération annuel de 480 000\$. Et d'ici l'an 2000, les dettes devraient être effacées.

Projets

Toujours dans le but d'améliorer le service à la clientèle, l'amphithéâtre vient de réaménager une partie du rez-de-chaussée. À compter du printemps prochain, la salle communautaire sera climatisée; un investissement de quelque 30 000\$. Enfin, les projets d'ascenseur et de salle de réception pour 80 personnes sont toujours dans la mire du CA.

Noël chez BEAU-SITE



On décore et on fête en famille!

Bienvenue!

Le plus grand choix pour vos décorations extérieures!

- ★ Guirlandes et couronnes tout genre. «Barcana»
- ★ Choix de branches 12" à 28" vert ou bleu
- ★ Formes de métal dans un grand choix
- ★ Ensembles de lumières
- ★ Rubans et tous les éléments complémentaires

Votre Boutique spécialisée de Noël
Beau Site, où la magie et la tradition sont au rendez-vous!

FLEURISTE
Beau Site

DIANE ROBICHAUD ET GILLES HUDON, PROPS.

Saint-Jean-Port-Joli
598-9388

Saint-Pamphile
356-3244

Montmagny
248-3562

La Pocatière
Carrefour: 856-4321
Galeries: 856-4014

SERVICE DE LIVRAISON DANS TOUTE LA RÉGION

**ISABELLE
BOIVIN**

AVOCATE

**70, RUE DE L'ANSE
MONTMAGNY
248-2383**

Dominique Corriveau récipiendaire de la bourse élite Roger-Montminy

À l'occasion de la semaine de l'appréciation de la jeunesse 1994, le club Optimiste de Montmagny soulignait les performances de l'athlète de Berthier-sur-Mer, Dominique Corriveau, en lui remettant la bourse élite Roger-Montminy, ainsi baptisé en l'honneur du regretté membre Optimiste qui a toujours eu à cœur le développement et l'épanouissement de la jeunesse.

par Stéphane Poirier

Ce sont Denise et Nicole Montminy, respectivement épouse et fille du disparu, qui ont remis à Dominique Corriveau la plaque et le chèque de 1 000\$ qui accompagnent la bourse Roger-Montminy.

Après des débuts en athlétisme plutôt modestes, Dominique Corriveau a gravi un à un les échelons et ses performances n'ont depuis cessé de s'améliorer. C'est véritablement en 4e secondaire que Dominique commence à se démarquer du lot par son talent, mais surtout par sa rage de vaincre. Cette

année là, elle remporte son premier championnat provincial de cross-country, et remporte deux médailles d'or et une médaille d'argent au championnat canadien. Cette année, la protégée de l'entraîneur Richard Fradette a continué où elle avait laissé en raflant tout sur son passage. Au canadien, une autre médaille d'or et une d'argent.

Un modèle à suivre pour les autres membres du club d'athlétisme Lavironde, Dominique Corriveau se voue corps et âme à sa discipline. L'an prochain, elle prendra part au championnat canadien junior, un calibre très élevé, et si tout se poursuit normalement, elle pourrait, d'ici deux ou trois ans, être sur les rangs pour le championnat mondial de cross-country. Dominique Corriveau, une athlète qui fait honneur à la dignité de la jeunesse.

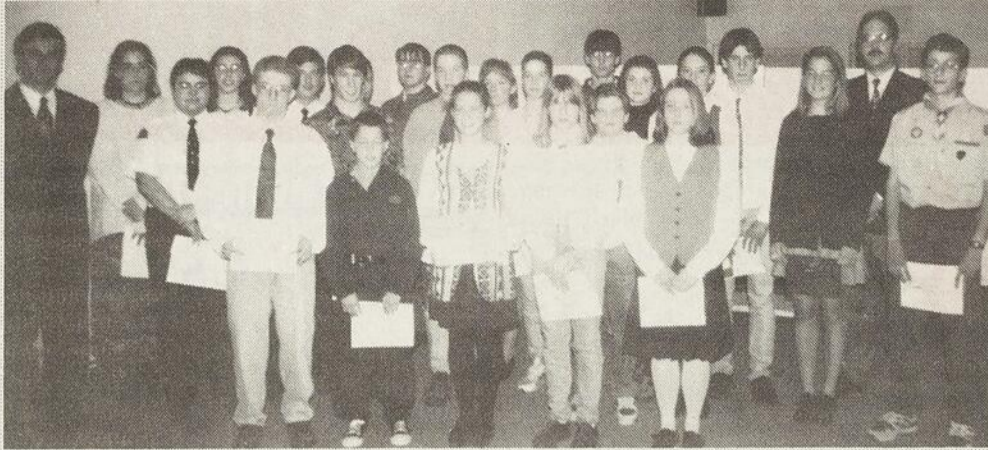
Distinctions

Les Optimistes de Montmagny, par le biais de leur président Jean Normand et du responsable de la soirée Pierre Morin, ont également remis des distinctions à une vingtaine de jeunes qui se sont distingués tout au cours de l'année dans leur organisme respectif. Ils se

sont ainsi mérité un chèque de 50\$ et un certificat mérite.

Ces lauréats sont, pour l'Ambulance St-Jean, Mélanie Deladurantaye et Pascal Chouinard, pour le baseball mineur, Francis Blais et Olivier Collin, pour les cadets de l'air, Jules Blais, pour les cadets de l'armée, Mélanie Morin et Martine Couillard, pour le club Lavironde, Pascal Simoneau et Claudine Després, pour le club Magny-Gym, Geneviève Minville, pour les Grizzlys, Sébastien Richard, pour le golf, Mathieu Bélanger, pour le hockey mineur, Benoit Langlois et Yanick Fiset, pour le karaté, Nadia Ramos, pour la Maison des jeunes, Geneviève Simoneau, pour la nage synchronisée, Andrée-Lyne Jacques, pour la natation, Émilie Fortin, pour le patinage artistique, Esther Nicole, et pour les Scouts et Guides, Alexandre Morin et Kim Caron.

Quelque 2 250\$ ont été remis en bourse lors de cette soirée d'appréciation à la jeunesse par le club Optimiste de Montmagny, lui qui, d'année en année, remet environ 30 000\$ à la communauté pour l'aide à la jeunesse.



Le président du club Optimiste, M. Jean Normand, et le responsable de la soirée, M. Pierre Morin, entourent tous les lauréats de ce souper de l'appréciation de la jeunesse.

Nous exerçons en pratique générale, particulièrement en droit civil, familial, pénal, commercial et administratif.

Nous offrons des services de perception de comptes.

FLORIAN JOGUES

Pelletier Lavoie

AVOCATS

5 boul. Taché Est, suite 201, Montmagny, QC
☎ 248-7474

Conseil municipal en bref

Montmagny investit 20 000\$ pour la santé et sécurité de ses employés municipaux

(S.F.) Le nouveau conseil municipal de la Ville de Montmagny a injecté depuis un an près de 20 000\$ pour la création d'un programme de prévention au travail. Cette somme inclut les dépenses de formation de certains membres du personnel et l'achat de matériel et équipement. La démarche a été réalisée par le directeur général M. Jacques Alain et par M. François Pelletier des ressources humaines à la Ville.

René Corriveau

En consultation publique annonçant une dérogation mineure qui permettra à l'entreprise René Corriveau et Fils de procéder à l'agrandissement de son usine située près de l'école Saint-Nicolas, le propriétaire M. René Corriveau a demandé à la Ville de lui permettre d'utiliser un recouvrement en tôle émaillée plutôt qu'un revêtement de vinyle comme le prévoit le règlement d'urbanisme. Le Service de l'urbanisme analysera la demande de M. Corriveau avant de fournir une réponse pour la prochaine séance du conseil.

Benoît Fournier

Le conseiller municipal au siège numéro 4, M. Benoît Fournier, succède à son collègue M. Louis Tondreau et agira comme maire suppléant de la Ville de Montmagny pour la période allant du 7 novembre au 13 mars 1995.

Arrêt obligatoire

La Ville a dû ajouter un nouveau panneau d'arrêt obligatoire à l'intersection de la rue Morel et de l'avenue Bélanger à la suite des travaux de prolongement de rue effectués récemment qui permettent d'accéder aux terrains de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Prudence automobilistes!

Mâchoires de vie

La Ville de Montmagny a conclu une entente avec les municipalités voisines de

Berthier-sur-Mer, Cap-Saint-Ignace, Saint-François et Saint-Pierre pour leur permettre d'utiliser l'équipement de désincarcération (mâchoires de vie) du Service de la protection publique. Les frais inhérents à l'utilisation de ces outils par les municipalités voisines sont entièrement remboursés par l'assurance-maladie.

Bilan positif

La date de dernière séance publique du conseil municipal de Montmagny représentait le premier anniversaire de l'entrée en fonction des nouveaux élus magnymontois. Le maire M. Jean-Claude Croteau s'est dit fier du travail effectué par le nouveau conseil au cours de la dernière année et souhaite que la confiance témoignée par les citoyens se poursuive pour la prochaine année.

Conférence sur le cancer et l'alimentation

C'est avec plaisir que le groupe Entraide cancer de Montmagny recevra Mme Olga Mercier, diététiste, le mercredi 16 novembre à 19h30 au CLSC Antoine-Rivard (local 122). Il sera question de la prévention du cancer par l'alimentation, de la nutrition appropriée pour les personnes atteintes de cancer, et du guide alimentaire canadien. Cette rencontre s'adresse aux personnes qui vivent avec le cancer, aux proches de ces personnes et à la population en générale, Bienvenue à tous.

Âge d'Or de l'Islet

Soirée dansante du club de l'Âge d'Or de l'Islet le dimanche 20 novembre à 20h30 à la salle des Chevaliers de Colomb de ville l'Islet avec l'orchestre Francine Desjardins. Prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.



Votre concessionnaire

CHRYSLER

Quelqu'un de fiable!

GRANDE VENTE LIQUIDATION DES MODÈLES 1994:

- 1 • Colt 2 portes
- 2 • Caravan
- 3 • Concorde
- 1 • Pick up T 300 diesel
- 1 • New Yorker

Des rabais jusqu'à 3000\$

ou taux réduit du manufacturier

Venez admirer nos nouveaux modèles 95



ORD & FRÈRES LIMITÉE

TOURVILLE • 359-2244

Clinique dentaire



- ♦ Richard
- ♦ Faucher
- ♦ Martel

- ♦ Dr Pierre Richard ♦ Dre Maryse Faucher
 - ♦ Dr Benoît Hudon ♦ Dre Christine Martel
 - ♦ Dr François Bérubé, orthodontiste
 - ♦ Spécialistes en chirurgie maxillo-faciale et implantologie
- 25, boul. Taché O. Suite 204, Montmagny
248-2175

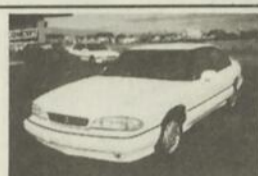


CLAUDE RINGUET
Courtier d'assurance de personne
ASSURANCE-VIE,
COLLECTIF
INVALIDITÉ, R.E.E.R.,
ETC.

125, St-Thomas
MONTMAGNY
248-7294 bur.
248-0266 rés.



LIQUID-ACTION



1994 PONTIAC BONNEVILLE SE
V-6, automatique, équipement complet, 35 000km, balance de garantie GM.

20 900\$



1994 BUICK LE SABRE LIMITED
Rouge, 6 cyl., automatique, 4 portes, lecteur CD, équipement complet, balance de garantie prolongée GM.

22 900\$



1993 PONTIAC TRANSPORT SE
V-6, automatique, 5 pass., A/C, équipement complet, balance de garantie GM.

15 900\$



1993 BUICK CENTURY
Vert, 6 cylindres, automatique, équipement complet, 45 000km, balance garantie GM.

13 900\$



1993 BUICK LE SABRE
Vert, 4 portes, A/C, équipement complet, vitres et verrouillage électriques-volant, garantie 6-10 000km.

15 500\$



1993 PONTIAC GRAND AM
Noir, 2 portes, 4 cyl., automatique, vitres et verrouillage électriques, AM/FM cassette.

12 900\$



1993 PONTIAC SUNBIRD
Rouge, 4 portes, automatique, 32 000 km, balance de garantie GM.

9 900\$



1993 BUICK CENTURY
6 cylindres, équipement complet, balance garantie GM.

14 900\$



1992 MAZDA PROTÉGÉ SE
Blanc, 4 portes, manuel, cruise, AM/FM cassette, 66 000km, balance garantie MAZDA.

9 950\$



1992 PONTIAC LEMÁN
Bleu, 4 portes, manuel, AM/FM cassette, 74 000km, garantie totale jusqu'à 100 000km.

6 200\$



1991 HONDA CRX SI
Rouge, original, 4 cyl., manuel, toit ouvrant électrique, bal. garantie Honda jusqu'à 100 000km.

9 950\$



1991 PONTIAC GRAND PRIX SE
6 cylindres, automatique, A/C, équipement complet, original, garantie 6/10.

9 950\$



1991 PONTIAC 6000 LE
Gris, 4 portes, 6 cylindres, automatique, A/C, cassette, cruise, garantie 6/10.

7 900\$



1991 GMC SONOMA
Manuel, 6 cylindres, 2 x 4, garantie du fabricant, 43 000km

À VOIRI 8 950\$



1991 HONDA ACCORD EXR
Original, coupé, 2 portes, blanc, tout équipé.

À VOIRI 12 900\$



1990 PLYMOUTH ACCLAIM LX
6 cylindres, automatique, A/C, très bien équipé, original, balance garantie chrysler.

8 500\$



1990 BUICK LE SABRE LIMITED
6 cylindres, automatique, A/C, équipement complet, original, balance garantie ptolongée GM.

10 900\$



1989 HONDA CIVIC LX
4 cylindres, manuel, original, équipements électriques, #1 propriétaire, garantie 80 000km.

7 850\$



1989 CHEVROLET CAVALIER
Bleu, 4 cylindres, automatique, 4 portes, 144 000km.

4 895\$



1989 FORD TEMPO GL
Bleu, 4 cylindres, manuel, original, 4 portes, condition A1, garantie 6/10.

3 980\$



1989 HONDA ACCORD LX
Bleu, 4 cylindres, manuel, 4 portes, original, #1 propriétaire.

5 950\$



1989 PLYMOUTH HORIZON
Bleu, 4 cylindres, automatique, servo pneus-direction, 4 portes, très propre, 121 000km.

3 450\$



1989 HONDA ACCORD EX
Bleu, 4 portes, auto., cruise, AM/FM cassette, vitres et verrouillage élect., garantie 6/10.

8 995\$



1989 TOYOTA COROLLA LE
Rouge, 4 cylindres, manuel, 4 portes, volant ajustable, cruise, garantie 6/10.

6 950\$



1989 DODGE 2000 GTX
Blanc, 4 portes, automatique, vitres et miroirs électriques, AM/FM cassette, garantie 6/10.

6 900\$



1989 BUICK CENTURY LTD
Noir, 4 portes, 6 cylindres, automatique, A/C, cruise-volant, balance garantie du fabricant.

6 900\$



1987 HONDA CRX
Gris, 4 cylindres, manuel, original, condition A1, roues aluminium, 91 000km.

4 995\$



1987 PLYMOUTH RELIANT LE
4 cylindres, automatique, très propre, 122 000km.

1 700\$

PLUS DE 40 VÉHICULES EN INVENTAIRE

FINANCEMENT SUR PLACE



1987 HONDA ACCORD LX
Gris, 4 cyl, manuel, original, 4 portes, #1 propriétaire.

3 650\$



1986 PONTIAC 6000
Rouge, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 105 000km.

3 500\$



1985 DODGE ARIES
Gris, 4 portes, manuel, très propre.

1 200\$



1985 TOYOTA TERCEL
Familiale
Blanc, 5 portes, manuel, 4 cyl.

2 400\$



1982 CHEVROLET S10
4 cylindres, manuel, mécanique A1, condition A1, boîte fibre, 127 000km.

2 650\$



Guy Thibault



Michel Normand



Michel Clavet



Réjean Després



Ronald Thibault



Gilles Thibault



Benoit Gamache

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée
500, St-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122

les **CCASIONS** meilleures en ville!

HONDA DEGIRO
496, St-David, Montmagny
248-2133

Montmagny fête sa nouvelle progéniture

Il y avait beaucoup d'animation dimanche dernier au centre sportif Le Bûcheron alors que le Comité de la Famille et le Service des Loisirs de la Ville de Montmagny avaient préparé toute une fête pour accueillir une cinquantaine de nouveaux poupons magnymontois nés durant la dernière année. On reprend ainsi une tradition qui avait été abandonnée il y a plusieurs années.



Le Havre des Femmes

L'Islet-sur-Mer

"Ta vie de couple est difficile et insatisfaisante? Tu ne te sens pas respectée par ton conjoint qui a des attitudes colériques et contrôlantes?"

Le Havre des Femmes existe pour te venir en aide. Ouvert 24 heures/24 et 7 jours/semaine.

Par le biais de nos services d'écoute téléphonique, d'accueil et d'hébergement... Nous t'assurons notre confidentialité, notre objectivité et la gratuité."

*(418) 247-7622 *

Ou sans frais au 1-800-363-9010
par la ligne S.O.S. Violence
Conjugale

par Sylvain Fournier

Grâce à la collaboration du Cercle des Fermières de Montmagny et le CLSC Antoine-Rivard, les parents de cette belle progéniture ont reçu des cadeaux bien pratiques pour bébé. Au total, 46 parents ont répondu à l'invitation au nom de leurs 49 nouveaux-nés.

Parmi cette joyeuse ribambelle, on retrouvait trois couples de jumeaux; Kate et Andy Bernier, enfants de Lynda Lamonde et Normand Bernier, Samuel et Vicky Proulx-Poitras, nouveaux-nés de Nathalie Proulx et Marcel Poitras ainsi que Guillaume et Alexandre Gaudreau, fils de Chantale Blais et Dany Gaudreau. Des petites familles qui ne sont pas passées inaperçues durant la fête.

«La valeur la plus importante dans notre société, c'est la famille. Elle est au coeur de notre communauté. Ce petit être vivant a plus de valeur que l'argent. On vous invite à en faire d'autres...», a souligné le maire de Montmagny, M. Jean-Claude Croteau qui, en compagnie de quelques membres de son conseil, dont M. Louis Tondreau qui était de la



Le président du Comité de la Famille, M. Serge Fortin, le maire M. Jean-Claude Croteau et le conseiller Louis Tondreau, posent en compagnie des familles qui ont reçu la visite de deux cigognes en même temps: Kate et Andy Bernier, enfants de Lynda Lamonde et Normand Bernier, Samuel et Vicky Proulx-Poitras, nouveaux-nés de Nathalie Proulx et Marcel Poitras ainsi que Guillaume et Alexandre Gaudreau, fils de Chantale Blais et Dany Gaudreau.

fête avec son petit Jonathan. Les parents ont reçu un certificat portant le nom de leur nouveau-né et orné du sceau de la Ville.

Le président par intérim du Comité de la Famille, M. Serge Fortin, a profité de cette rencontre qui s'inscrit à l'agenda des activités de l'année internationale de la famille, pour souligner le départ de la présidente fondatrice du comité qui a vu le jour en 1991, Mme Henriette Corriveau, qui doit quitter le mouvement pour des raisons de santé.

Le Comité de la Famille est actuellement formé de M. Serge Fortin, président, Louis Tondreau, conseiller responsable, Jean-François Roy, secrétaire, Yvette Gaumont, Lucette Normand, Nancy Gauthier, Clément Laliberté et Bernard Gaudreau. Les

prochaines activités à venir seront tenues en décembre prochain avec la traditionnelle Fête autour du sapin et la distribution des paniers de Noël, prévu le 17 décembre, en collaboration avec plusieurs organismes du milieu. L'an dernier, on avait distribué 118 paniers d'une valeur moyenne de 140\$ chacun.

Âge d'Or St-Mathieu

Le jeudi 17 novembre à 17h aura lieu le souper de l'amitié du club de l'Âge d'Or St-Mathieu (soupe et café servis) et soirée avec Francine Desjardins.

GESTION DOCUMENTAIRE PROTEXTE INC.

Service de secrétariat

Production de petits tirages :

Menus de restaurant - livres de recettes - publicité - rapport financier etc.
Formations sur mesure (WP, Windows, Lotus, DBase, DOS, Supermag)

Hélène Mercier

Luc Guinard

74-2, rue Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny

• 248-5855 - Télécopieur : 248-1613

Nouveau Impression Couleur

Logiciels Corel Draw - Microsoft Word.

Banque de plus de 10 000 dessins divers

Donnez du relief à vos rapports - travaux d'étudiants

Augmentez l'impact de vos curriculum vitae



«Quand je pense au Collège de Sainte-Anne, j'ai toujours un petit pincement au coeur. Ça va bientôt faire 30 ans que j'en suis sorti et c'est encore vivant.

«Bien sûr les premières années de pensionnat, j'ai gueulé contre les règlements, contre mes parents qui me privaient de ma liberté...»

Au fil des ans, j'y ai découvert une autre famille, de solides amitiés. Notre petite «gang» de l'époque est toujours vivante et on se voit encore plusieurs fois par année.

Avec le recul, je m'aperçois que c'était vraiment de belles années de collège, c'est là qu'on m'a initié au théâtre. Quelle découverte pour moi. Je pense à tous ces bons prêtres qui m'ont enseigné avec générosité, avec persévérance dans mon cas, pour certaines matières où j'étais un peu «poche». Je ne les remercierai jamais assez. Une éducation solide peut ouvrir toutes les portes.

Le Collège de Sainte-Anne a formé des milliers d'hommes et de femmes au fil des ans grâce à son personnel enseignant compétent et dévoué.

Merci Sainte-Anne et longue vie à toi.»

MICHEL DAIGLE, 134^e cours.

COLLÈGE DE SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE (école secondaire privée mixte)

PORTES OUVERTES

PARENTS

Venez découvrir un enseignement de haute qualité et vous informer des coûts, des bourses, de la vie de groupe et de notre pensionnat (filles et garçons).

JEUNES VISITEURS

Venez participer à une foule d'activités.

Faites comme 500 personnes l'an dernier et soyez des nôtres.

C'est un rendez-vous familial à ne pas manquer!

**LE DIMANCHE
27 NOVEMBRE 13 HEURES**

**L
E
D
I
M
A
N
C
H
E**

**2
7
N
O
V
E
M
B
R
E**

La Fondation Héritage perpétue son support à la Société historique de la Côte-du-Sud

Fondée en 1987, la Fondation Héritage Côte-du-Sud poursuit depuis lors son engagement envers la conservation et la mise en valeur du patrimoine régionale en contribuant notamment au maintien du Centre d'archives régional administré par la Société historique de la Côte-du-Sud. Afin de perpétuer cette aide, la Fondation profitait du souper-bénéfice annuel qui avait lieu à Montmagny le samedi 5 novembre pour remettre au président de la Société, Mgr Léon Bélanger, une somme de 3 000\$.

par Stéphane Poirier

Quelque 85 personnes de la Côte-du-Sud, de Beaumont à Kamouraska, s'étaient déplacées question de prendre part à ce 4e souper-bénéfice de la Fondation et de contribuer par le fait même à la sauvegarde de l'histoire sudcôtoise.

Avec les dons «In Memoriam» et le lancement prochain du livre «Contes et légendes de la Côte-du-Sud», le souper-bénéfice demeure l'une des principales sources de financement de la Fondation.

Outre Mgr Bélanger à la présidence, les autres membres qui oeuvrent sur le conseil d'administration de la Fondation Héritage sont MM. Gaston Deschênes, Yvan Thériault, Clément Asselin, Fernand Breton, Raymond Fortin, Guy Théberge, président de la Société historique de la Côte-du-Sud, et Mmes Pierrette Chouinard, Marie-Claude Gagnon.

Grosse-Île

Entre autres invités pour cette soirée bien spéciale, le régisseur de la Grosse-Île pour Parc Canada, M. Alain Maltais, a entretenu son auditoire sur l'histoire passée et future de ce lieu historique qui fut longtemps la porte d'entrée du Saint-Laurent pour des milliers d'Européens.

Les premières décennies de l'histoire de la Grosse-Île, vers le milieu du siècle dernier, furent pour le moins tragique avec l'arrivée d'outre-mer de milliers d'immigrants, à majorité Irlandaise, qui démarquaient au Canada avec une santé précaire. Les autorités de l'époque se servent donc de la Grosse-Île et en firent une station de quarantaine avancée du Port de Québec. L'île du fleuve Saint-Laurent fut ainsi le dernier voyage d'une manne de visiteurs atteints de choléra, typhus et diverses autres maladies mortelles.

À la fin du XIXe siècle, la réputation de la Grosse-Île comme rempart contre les maladies infectieuses est confirmée. Vinrent ensuite les deux grandes guerres, période pendant laquelle l'île servit comme laboratoire expérimentale sur la guerre bactériologique. Finalement, on se servit de la Grosse-Île comme lieu de quarantaine pour les animaux importés.

Depuis 1984, la Grosse-Île est un lieu national historique qui ouvre son patrimoine à un public grandissant et qui met en valeur toute la richesse historique et culturelle de ses lieux.



Madame Ilda Lemay c.a.

Les Associés de Raymond, Chabot, Martin, Paré de Montmagny-La Pocatière sont heureux de vous faire part que Madame Ilda Lemay s'est jointe à leur bureau d'experts-comptables. Madame Lemay est diplômée en administration des affaires option comptabilité de l'École des Hautes Études Commerciales affiliée à l'Université de Montréal. Elle possède plusieurs années d'expérience au sein d'un bureau d'experts-comptables de la région de Montréal.

Raymond, Chabot, Martin, Paré, le bureau d'experts-comptables offre non seulement des services de vérification, de fiscalité, en taxe sur les produits et services et taxe de vente, mais aussi une vaste gamme de services de redressement et de consultation : amélioration continue de la performance, ressources humaines, recrutement, réaffectation et évaluation de cadres, consultation immobilière, évaluation d'entreprises, gestion financière, ainsi que stratégie et marketing et système d'information de gestion.



Nous sommes présents dans plus de 60 villes au Québec dont:

MONTMAGNY
15, avenue St-Magloire
G5V 2W4
tél.: 248-1303 téléc.: 248-6187

LA POCATIÈRE
613, 4ième Avenue
GOR 1Z0
tél.: 856-2547 téléc.: 856-3687

Nouvel album pour le rocker Godro

(S.F.) Le rocker magnymontois Godro (Réjean Gaudreau) invite tous ses fans de la région à venir assister au lancement officiel de son premier album «Sur les traces du rock québécois» le mercredi 16 novembre prochain lors d'un 5 à 7 au bar Le Dauteuil à Québec. De plus, Godro sera en spectacle le lendemain à la nouvelle Maison de la chanson québécoise. On peut réserver ses billets sur le réseau Billetech ou en communiquant au 692-2631. On devrait voir Godro à Montmagny d'ici la fin de novembre où il effectuera un lancement à saveur locale. Un rêve qui se réalise enfin pour notre artiste magnymontois.



U

n personnel
chaleureux et compétent
ne équipe de pharmaciens
à votre écoute

Et plus encore :

- Chaises à pression électronique
- Homéopathie • gamme complète (Boiron, Dolisos, Homéocan, Homéoqué)
- Comptoir postal (service complet)
- Livraison gratuite
- Le plus important comptoir de cosmétiques et de parfums de la région



Tout ça et encore plus chez :

UNIPRIX

...ça fait du bien!

Marc Laroche, prop.
248-8191

LES GALERIES MONTMAGNY
OUVERT 7 JOURS • 7 SOIRS DE 9H00 À 21H30

Vente de Noël!

du 14 au 19 novembre

TAXES

Certificat cadeau en magasin

BOUTIQUE



Ginette



82, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-3213

Plan mise de côté




Malgré un manque d'effectif

Le Centre de plein air de Montmagny fin prêt pour entreprendre la saison hivernale

Devant une dizaine de personnes rassemblées lundi dernier pour assister à l'assemblée générale du club de ski de fond du Centre de plein air de Montmagny, bien peu s'en fallu pour que les dirigeants ne mettent la clé dans la porte. De peine et de misère, six des neuf postes du conseil d'administration ont pu finalement être comblés et ainsi assurer aux amateurs de sports d'hiver une saison que l'on promet excitante.

par Stéphane Poirier

En fait, le président sortant du centre, M. Jean-Paul Guillemette, actif depuis 16 ans à la bonne marche de l'établissement, déplore le fait que de moins en moins de membres ne veulent s'engager dans les différentes activités mises sur pied ou encore dans la direction du centre.

«Les gens veulent tout avoir, mais personne ne veut s'impliquer. Pour faire marcher un centre comme celui de Montmagny, ça prend du monde, ça prend de l'huile de bras», de commenter M. Guillemette qui espère que les gens qui ont à coeur le ski de fond puissent faire un effort.

Toutefois, si les bénévoles ont été difficiles à trouver, il est cependant pratiquement déjà assuré que la saison 1994-1995 sera de loin meilleure que celle que le centre a connu l'an passé, et pour cause.

Quelques pistes avaient dû demeurer fermées l'an passé en raison de nombreux bris survenus avec les différents équipements

motorisés; les sept semaines de froid intense n'ont certes pas incité les skieurs à fréquenter le centre; et le comble de tout, des membres du conseil d'administration ont démissionné de façon cavalière au beau milieu de l'année en allant porter les boîtes de dossiers sur la galerie du président. Quand ça va mal, ça va mal!

Pour la prochaine année, on est optimiste. Des travailleurs sont actuellement à l'oeuvre afin d'ouvrir les dernières pistes qui seront prêtes pour la mi-décembre, et les problèmes d'équipements sont maintenant réglés. Reste plus que la collaboration de Dame nature.

Les amateurs de ski de fond pourront donc s'en donner à coeur joie cette année et ce au même prix que l'an passé, soit 70\$ pour la famille, 50\$ individuel, rabais de 10% avant le 15 décembre, et les billets de jour sont à 12\$ familial, 6,50\$ adulte et 3\$ enfant. Bienvenue à tous les amateurs de ski de fond, de ski de patin, de raquette, de glissade et de motoneige.



Le conseil d'administration pour la prochaine année est formé, de gauche à droite, de Johanne Nicole, Gaston Kirouac, Nicole Mercier, Gilles Laurendeau, et Lucien Gagné.

Bilan

En raison de tous les problèmes qu'a connu le centre l'hiver dernier, et principalement les conditions climatiques, peu de gens y ont chaussé les skis. Ainsi, quelque 450 billets d'un jour auraient trouvé preneur contre une trentaine de billets de saison. Des chiffres qui laissent le centre avec un bilan déficitaire pour la dernière année de 1 030\$. Par contre, on ne devrait être loin de l'équilibre budgétaire cette année.

Au cours des prochaines semaines, des

discussions seront entreprises afin de trouver une activité de financement. Déjà, on sait que l'ouverture officielle se déroulera le 11 décembre avec un déjeuner de 9h à 13h.

Le conseil d'administration pour la prochaine année est formé à la présidence de Mme Nicole Mercier, Lucien Gagné vice-président, Johanne Nicole secrétaire, Gilles Laurendeau trésorier, Gaston Kirouac directeur, auquel s'ajoutera dans les prochaines semaines Jean-Paul Guillemette.

Élections scolaires au poste de commissaire district #4



Marié et père de 3 enfants.

Président du conseil d'orientation. 1992-1993

Vice-président comité d'école St-Pie X. 1991 à 1994

Président comité d'école St-Pie X / St-Nicolas. 1994-1995

- En faveur de l'abolition des frais de transport du midi.
- À l'écoute des problèmes des parents du milieu.
- Non aux fermetures d'écoles.
- Au coeur de l'action pour le bien-être de nos enfants.

Le 20 novembre

Votez :

Jean-Marc Bernier

La Caisse populaire des enseignants de Pascal-Taché fête ses 25 ans

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les dirigeants, le personnel et les membres de la Caisse populaire des enseignants de Pascal-Taché célébraient le 25^e anniversaire de fondation de cette dernière lors d'un 5 à 7 le 27 octobre.

Fondée en 1969 dans le but d'offrir au personnel relié à l'enseignement des services d'épargne et de crédit adaptés à la réalité de leurs besoins spécifiques, la Caisse des enseignants de Pascal-Taché compte maintenant plus de 500 membres et gère un actif dépassant les 3 millions\$.

Aménageant dans des locaux plus fonctionnels en juillet dernier, la caisse peut maintenant se consacrer davantage à offrir un service des plus personnalisés grâce à un personnel de trois employés.

Pour souligner cet événement, une promo-

tion a été organisée pour les membres augmentant leur retenu à la source ou leur portefeuille d'épargne à terme. M. Marcel Robin, de Montmagny, fut l'heureux gagnant d'un certificat d'épargne à terme de 500\$, et Mme Yolande Gagnon, de Saint-Pamphile, a gagné une augmentation de 250\$ d'un certificat déjà existant.

Un volet culturel a aussi pris place dans cette promotion et Mme Henriette Corriveau, de Montmagny, grâce à une aquarelle, a remporté le 1^{er} prix de 100\$ de même que Mme Rachel Anctil, de St-Just, qui a gagné le second prix de 50\$ aussi grâce à une toile.

Les dirigeants profitent de l'occasion pour remercier les sociétaires de la caisse pour leur support constant durant ces 25 années.

Gagnants à la Loto-censitaire

La première phase de la campagne de financement de la Corporation touristique de la Seigneurie des Aulnaies s'est terminée avec le dernier tirage de novembre. Les heureux gagnants ont remporté 1 000\$: Mona Pelletier, Gabriel Pellerin, Syndicat des employés de Bombardier, Rita Fortin, Daniel Gagné, Normand Paradis, Paul Crête, Raymond Bélanger, Jean-Guy Létourneau, Séraphin Caron, Denis Mercure, et Réjeanne Pelletier. Pendant cette phase, il a été vendu plus de 325 billets. Un billet a généré 120\$ en prix de vente et 180\$ en subvention, ce qui a permis à la corporation de réaliser des travaux de 300\$ pour chaque billet vendu. L'argent amassé servira au réaménagement des pièces de rez-de-chaussée du manoir. Les détails de la deuxième phase seront connus en janvier 1995.

Bur. : 248-7419
246-3196

S G Service inc.

SIMON GAUDREAU PROP.
307, TACHÉ EST
MONTMAGNY

RÉFRIGÉRATION
COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE -
INSTALLATION
FERBLANTERIE

• TISSUS • TISSUS • TISSUS •

DRAPS SANTÉ
60 X 90

9.99\$ ch.

Confection de draps
sur demande

NOUVEAU
EN EXCLUSIVITÉ

••• PATRONS •••
AVANT GARDE

Essayez-les!

COTON OUATÉ
UNI

4.00\$/m

Légères imperfections

**PATRONS
BURDA 1/2 Prix**

du 14 au 26 novembre 94
Sur patrons en magasin



LES TISSUS DU QUÉBEC

52, St-Jean-Baptiste Ouest - Montmagny 248-3122





L'équipe de Jean-Guy Boulet de la ZEC de l'oie blanche s'est chargé du transport de la baleine vers le Camping de la Pointe-aux-oies.

Découverte d'un spécimen très rare à Montmagny

Une baleine à bec qui fait jaser

M. Donat Vézina et son fils David ont fait toute une découverte dimanche soir dernier sur les berges du fleuve à la hauteur de l'aéroport de Montmagny. Échouée pour des raisons toujours inconnues, la baleine à bec femelle aurait selon toutes vraisemblances un petit baleineau qui baignerait encore dans les eaux de l'archipel de l'Isle-aux-Grues. Une histoire qui continue d'en faire jaser plus d'un.

par Sylvain Fournier

En raison de l'extrême rareté du spécimen, la baleine à bec a reçu tout un traitement de faveur de la part des nombreux spécialistes dépêchés dans la capitale de l'oie blanche. Les médias de Québec ont "sauté" sur l'histoire comme sur un morceau de viande fraîche.

Les biologistes du Groupe de recherche et d'éducation sur le milieu marin (GREMM) de Tadoussac n'en croyaient pas non plus leurs yeux, mardi matin, lorsqu'ils ont constaté la particularité de ce mammifère marin d'une dizaine de mètres et pesant entre 10 et 15 tonnes. «Il s'agit du deuxième spécimen que l'on retrouve sans vie sur les rives d'un cours d'eau. Le premier a été découvert aux Îles de la Madeleine en 1987», a précisé le directeur général du GREMM, M. Patrice Corbeil.

«On en voit rarement par ici (Montmagny)

car ils ont l'habitude de vivre en groupe de deux à dix baleines dans les eaux de la Nouvelle-Écosse. Ce type de baleine peut plonger jusqu'à 1 000 mètres de profondeur et demeurer sous l'eau pendant plus de deux heures», a expliqué M. Corbeil. Ce dernier a reçu, après plusieurs appels téléphoniques, l'autorisation nécessaire du ministère Environnement et Faune ainsi que de Pêche et Océan Canada pour effectuer des prélèvements d'organes et de tissus sur l'animal.

ZEC

L'équipe de Jean-Guy Boulet de la ZEC de l'oie blanche a été d'une grande utilité pour déplacer l'animal à l'aide d'un véhicule à chenilles vers l'extrémité nord du camping de la Pointe-aux-Oies où une foule de curieux était massée pour voir à l'œuvre les spécialistes qui ont dépecé la baleine. Une équipe de vétérinaires de l'Institut national d'écotoxi-



Le biologiste Pierre-Henry Fontaine débutant le dépeçage de la baleine à bec, devant plusieurs curieux.

cologie du Saint-Laurent à Saint-Hyacinthe ont participé à cette opération.

Le squelette de la baleine à bec était transporté à Tadoussac et s'ajoutera à la collection du Centre d'interprétation des mammifères marins de l'endroit. Les restes de l'animal ont pris la direction de l'usine d'équarrissage Alex Couture de Charny et seront utilisés pour faire de l'engrais agricole.

«On a remarqué une importante quantité de lait qui sortait des mamelles de la baleine. Le petit peut rester jusqu'à deux ans avec sa mère», a souligné un biologiste M. Pierre-Henry Fontaine. «Si c'est le cas, on risque fort de voir s'échouer le petit de cette femelle au cours des prochains jours», d'ajouter son collègue M. Steeve Baker. Des chasseurs auraient aperçu le baleineau en compagnie de sa mère quelques heures avant qu'elle s'immobilise une dernière fois sur les battures.

Les biologistes s'interrogent encore sur le décès de l'animal qui aurait été transporté par les grandes marées d'automne. M. Patrice Corbeil ne rejetait pas non plus l'hypo-

thèse que l'animal se soit étouffé en mangeant des sacs en plastique blancs utilisés comme appâts pour la chasse aux oies blanches le long des berges du fleuve.

Déjà vu

Il ne s'agit pas d'une première dans la région puisque d'autres baleines ont déjà échoué sur les berges du Saint-Laurent à la hauteur de Montmagny-l'Islet. Outre les rorquals, on a aussi découvert un béluga dans la région de Montmagny, il y a quelques décennies. Les mémoires courtes se rappelleront qu'une baleine avait été amenée près des Chantiers Lachance pour être dépecée.

En reculant dans le temps, Mme Jeannine Gaudreau de Cap-Saint-Ignace nous apprend qu'en 1936, une dizaine de cachalots avaient échoué en même temps sur les berges de Cap-Saint-Ignace. On avait tiré les carcasses à l'aide de boeufs parce que les chevaux avaient refusé de s'approcher des dépouilles, relate les archives de Mme Véronique Gamache, également de Cap-Saint-Ignace.

Une autre baleine à Saint-Roch

(S.F.) Un chasseur a découvert mercredi matin une seconde baleine à bec morte échouée sur les battures du fleuve à la hauteur de Saint-Roch-des-Aulnaies. L'animal de moins de 10 tonnes, un jeune mâle de 3,8 mètres, aurait atteint une trop grande maturité pour être le petit de la femelle retrouvée plus tôt à Montmagny, a expliqué M. Pierre Couillard de Pêche et Océan Canada. Le jeune mâle a été transporté à Saint-Hyacinthe par les biologistes du GREMM en fin de journée mercredi et on procédera à des analyses complètes de l'animal. Avec la présence de cette deuxième baleine à bec sur le territoire, M. Couillard

souhaite que le supposé groupe de cétacés ne soient pas trop nombreux, sinon, on risque de trouver de nouvelles victimes, a-t-il indiqué en entrevue téléphonique.

R.E.M. INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE
MONTMAGNY INC.

170, 4e Rue, Montmagny, (Québec) G5V 3L5
VENTE - RÉPARATION - MOTEURS
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

MOTEUR

VARIATEUR DE VITESSE

GEAR RÉDUCTRICE SORTIE DROITE

DÉDUCTEUR ANGULAIRE

Dépôts de service autorisés

Tél.: (418) 248-2072

Fax.: (418) 248-2073

J.Y. LABRECQUE PRÉSIDENT

EXCAVATION TERRASSEMENT

CHOIX VARIÉ DE MATÉRIEL NATUREL, TAMISÉ, CONCASSÉ EN:

- TERRE NOIRE
- SABLE ET GRAVIER
- PIERRE

- INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
- DRAINAGE
- NIVELAGE
- EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE
10 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
INFORMEZ-VOUS

NOUVEAU: SERVICE DE LOCATION DE PELLE HYDRAULIQUE

Terrassements Joncas & Frères inc.

241, RTE NORMANDIE, MONTMAGNY BUR. : 248-2585

Rés.: Martin Rés.: Rémi Rés.: Daniel

248-7186 248-6889 248-8387

I.D. ACTIVE VIE-T

2 4 7-7 2 2 3

L'histoire de I.D. ACTIVE VIE-T

TROISIÈME AVENTURE

Afin de mettre de la gaieté dans la vie des entreprises de Montmagny, I.D. Active Vie-T et ses deux jeunes gens organisent pour vous la magie du Temps des Fêtes.

LE NOËL MAGIQUE PATRONS-EMPLOYÉS DE MONTMAGNY

DE 18H30 À ...!

VENDREDI 16 DÉCEMBRE 1994

CLUB DE GOLF MONTMAGNY

Souper: buffet plats chauds et froids
La magie de Noël avec Damien le magicien
Mini-casino - une bonne défaite pour ne pas aller danser...
Soirée avec le Groupe "Profil"
Présence du Père Noël - LE VRAI !!!
Nom de votre organisme sur la table
Aspirine du lendemain
Et des surprises délirantes...

Prix: 25\$ par personne, taxes incluses.

P.S.: Réservez dès maintenant !
Tél.: 247-7223
Car les places disparaissent...
Est-ce à cause de Damien?

DEUXIÈME AVENTURE (suite)

Au cours de leur folle chevauchée - BING! BANG! POF! - I.D. Active Vie-T et Alfred (leur téléphone) ont su sauver plusieurs groupes des griffes de l'O.P.N.* Comment ont-ils réussi à épargner la torture à plusieurs PME de l'Islet-sur-mer, l'Isletville, Saint-Cyrille, Saint-Eugène et Saint-Jean-Port-Joli?

***** LE NOËL *****

DU GRAND LISLET

DE 18H00 À ...!

VENDREDI 9 DÉCEMBRE 1994

SALLE MUNICIPALE ST-EUGÈNE

P.S.: Il reste encore quelques places...
Tél.: 247-7223

* O.P.N. : n.f. (sigle de l'Organisation des Partys de Noël) Organisation mondiale reconnue pour son activité annuelle et terrorisant souvent les mêmes victimes...

Pour connaître la suite des aventures de I.D. Active Vie-T, revenez-nous la semaine prochaine, même heure, même poste.

VOUS CROYEZ ÇA, VOUS!

«Votre beau-frère
peut faire l'entretien
de votre véhicule!»



LA RÉALITÉ!

«Franchement! Soyez logique. Laisseriez-vous n'importe qui vous opérer? Alors, pourquoi confier votre véhicule au premier venu? Seul un technicien formé par Chrysler et qui utilise les pièces Mopar peut s'occuper de votre véhicule avec amour. Après tout, c'est un investissement qui vous tient à coeur! Croyez-moi, vous êtes entre de bien meilleures mains avec le service Cinq étoiles de Chrysler.»

**VIDANGE D'HUILE ET
REPLACEMENT DU FILTRE**

19⁹⁹\$*



Comprend :
• jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Mopar Premium et le filtre à l'huile Mopar;
• inspection en 15 points.

**NOTRE GARANTIE CINQ ÉTOILES†
«PRÊT À L'HEURE PROMISE...
OU RIEN À DÉBOURSER!»**

* S'applique à la plupart des véhicules de Chrysler Canada.
† Pour plus de détails, renseignez-vous.

**MISE AU POINT DU SYSTÈME
DE REFROIDISSEMENT**

64⁹⁹\$



Comprend :
• le rinçage et la vidange du système de refroidissement
• 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement 4 saisons Mopar
• la vérification du bouchon de radiateur, des courroies et des durites



SERVICE CINQ ÉTOILES

 **CHRYSLER**



**PERSONNE NE CONNAÎT MIEUX
VOTRE VÉHICULE CHRYSLER, PLYMOUTH, DODGE
QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.**



Dodge

Camions Dodge

CHRYSLER



Plymouth

Camions Dodge

CHRYSLER

Nouveau service d'aide pédagogique

Deux enseignantes fondent leur p'tite école

Enseignantes d'expérience, Mmes Rolande Proulx et Lise Gagnon ont trouvé l'alternative aux coupures infligées dans le milieu scolaire en démarrant leur propre entreprise: la p'tite école, qui se veut un service d'aide pédagogique pour les jeunes d'âge scolaire de la région de Montmagny-l'Islet.

par Sylvain Fournier

La p'tite école offre les services de leçons et devoirs, de récupération, de préparation d'examens et offre aussi des cours d'été. En poste dans leurs résidences respectives à Montmagny et à l'Islet, les deux enseignantes qui ont une bonne connaissance des programmes scolaires peuvent répondre aux dif-

férents besoins qui éviteront bien des soucis aux parents. Ces derniers pourront suivre les progrès de leurs enfants grâce à des dossiers préparés par les enseignantes.

«La p'tite école désire ouvrir grandes ses portes à une clientèle variée et à ses différents besoins: de tous les âges, en difficulté d'apprentissage ou non, pour un meilleur sui-

vi ou en dépannage, en petits groupes ou individuels, sur semaine après les heures de classe ou le samedi», souligne-t-on dans un communiqué de presse. Les coûts de ce ser-



Mmes Rolande Proulx et Lise Gagnon, propriétaires de la p'tite école.

Hausse de fréquentation au Musée maritime Bernier

Pour une troisième année consécutive, le Musée maritime Bernier connaît une hausse importante d'achalandage. Du 1er janvier au 31 octobre, 36 159 personnes ont visité le musée, soit une hausse de 16% par rapport à 1993 et de plus de 70% depuis 1991.

Cet accroissement de fréquentation fait du Musée maritime Bernier le site le plus fréquenté de la région Chaudière-Appalaches et l'un des musées les plus populaires au Québec. Cela permet même d'établir une comparaison avec des établissements plus importants comme le Musée de l'Amérique française et le Musée du Québec qui ont reçu respectivement 30 262 et 40 433 visiteurs durant l'été 1994.

Le Musée Bernier, aux dires de ses dirigeants, n'a pourtant pas atteint son plein potentiel de développement. D'ici quelques an-

nées, on espère recevoir pas moins de 60 000 personnes par année.

La saison touristique 1994 a été particulièrement active. Le musée est devenu un site plus complet en lui-même où services, animation, éducation, mer et plein air vont de pair. C'est maintenant, pour le visiteur qui le découvre, un site exceptionnel remarquablement bien aménagé, ensuite des bateaux à visiter: le brise-glace Ernest-Lapointe et l'hydroptère Bras d'Or 400. C'est aussi un musée qui présente des expositions thématiques variées et nouvelles chaque année, pour tenter de rejoindre divers intérêts et transmettre des connaissances sur le patrimoine maritime. Le Musée maritime Bernier n'a pas fini de grandir pour offrir toujours plus aux visiteurs qui viendront ou reviendront demain avec une curiosité renouvelée.

L'Hôtel-Dieu de Montmagny actif dans la campagne de vaccination antigrippale

Conscient de son rôle en prévention des infections, l'Hôtel-Dieu de Montmagny s'engage dans la campagne de vaccination antigrippale. Elle s'associe donc cette année aux centres d'hébergement, aux CLSC, aux médecins en cabinets privés et à la Direction de la santé publique pour offrir aux personnes visées par le programme provincial de recevoir le vaccin antigrippal durant leur séjour à l'hôpital.

Le vaccin antigrippal est un produit sécuritaire, et les campagnes antérieures ont démontré que le vaccin peut contribuer à

prévenir de façon efficace les complications de la grippe qui sont plus fréquentes chez certaines personnes vulnérables. Ainsi, les personnes âgées de 65 ans et plus, celles qui souffrent d'une maladie respiratoire chronique ou de maladie cardiaque, d'anémie grave ou de diabète, et de certains désordres immunitaires sont invités à se faire vacciner.

La vaccination est offerte gratuitement aux personnes faisant partie des groupes mentionnés, et est disponible auprès du CLSC et de votre médecin de famille.

Le deuil, un mouvement de vie

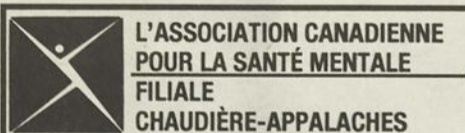
Lors de la mort d'une personne significative, nous nous retrouvons sous le choc de la perte de l'autre.

Quand nous ne sommes que souffrance et désarroi, il nous est impossible de nous sentir en situation de croissance et de développement.

Pourtant, le deuil porte en soi son potentiel d'adaptation, d'intégration et de transformation qui nous amène, à notre rythme, à puiser en nous et autour de nous les ressources nécessaires pour survivre à cette perte et nous remettre en relation au monde.

L'organisme communautaire «Renaître de la nuit» qui désire aider les personnes endeuillées, vous invite à participer à la conférence: «Le deuil, un mouvement de vie», donnée par Mme Jacqueline, psychologue. Cette conférence aura lieu le 15 novembre à 19h30 à l'Auberge du Faubourg de Saint-Jean-Port-Joli. Entrée 2\$. Pour information, con-

tactez Lorraine Bérubé ou Jocelyne Côté au 598-3355.



Si vous êtes préoccupés par votre relation avec vos parents vieillissants, il est important de considérer la situation en regard des changements qu'elle implique pour eux et pour vous. C'est la condition pour vivre une relation mutuelle chaleureuse et épanouissante.

Pour obtenir de l'information ou un dépliant, téléphonez au

1-800-565-5920

PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS

Avec le plan supplémentaire au régime

Tout naturel!

Pour plus d'information 1-800-361-4720

Disponible chez:

FAMILIPRIX DANIEL DUVAL

1, de l'Église, Saint-Pamphile, 356-3341

361, Principale, Sainte-Perpétue de l'Islet, 359-3388



vice varient entre 5\$ et 10\$ de l'heure selon le type de service.

Service idéal pour les familles qui manquent de temps ou qui veulent s'assurer d'un suivi pédagogique sur mesure respectant les méthodes d'apprentissage actuelles, la p'tite école souhaite développer son service pour l'ensemble des municipalités du comté. La nouvelle entreprise s'adapte rapidement à la demande. On peut rejoindre Mmes Proulx et Gagnon au 248-3210 ou 247-3560.



À Montmagny depuis 1985
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
Jeanine Dion



Infirmière, Acupuncteur,
Thérapeute psycho-corporelle
Pour une médecine de l'âme, du cœur et du corps
83, de la Fabrique, Montmagny
(418) 248-4465
(La clinique médicale prend les rendez-vous.)

VOTRE C.A.

vous expert en fiscalité...

EN RECOURANT À LA COMPÉTENCE D'UN C.A. EN MATIÈRE DE PLANIFICATION FINANCIÈRE, DE FISCALITÉ, DE COMPTABILITÉ DE GESTION ET DE VÉRIFICATION, VOUS VOUS ASSUREZ LES SERVICES NON SEULEMENT D'UN EXPERT MAIS AUSSI D'UN PARTENAIRE QUI PEUT CONTRIBUER À VOTRE SUCCÈS EN AFFAIRES.

Fernand Breton, c.a.
COMPTABLES AGRÉÉS

68, Palais de Justice
(Édifice Banque Royale)
Montmagny 248-1232

Cloutier, Couillard, c.a.
Comptables agréés

Camil Cloutier, c.a.
Marc Couillard, c.a.
Téléphone (418) 246-3430
Télécopieur (418) 246-3438
535, route du Petit-Cap, C.P. 146
Cap-Saint-Ignace (Québec) GOR 1H0

Mallette Maheu
Le Groupe Mallette Maheu COMPTABLES AGRÉÉS

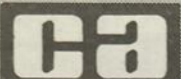
1, Place de l'Église #100, Montmagny 248-5777
26, Chemin du Roy est, St-Jean-Port-Joli 598-3338
117, rue Principale nord, St-Pamphile 356-5269

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Benoît Poitras C.A. Alain Garant C.A.M. Fisc.
Jean Chouinard C.A. Jeannine Caron-Giasson C.A.
Rémi Fortin C.A. Stéphane Dumas C.A. Pierre Lalonde C.A.
Richard Dubreuil C.A.

La puissance du partenariat

Ordre des comptables agréés du Québec



MICHEL CHAMARD
COMPTABLE AGRÉÉ

Michel Chamard, c.a.

114, de Gaspé Est
C.P. 909, Saint-Jean-Port-Joli, Québec GOR 3G0
Téléphone: (418) 598-3331 / Télécopieur: (418) 598-3332

MICHEL DUBÉ c.a.
COMPTABLE AGRÉÉ

118, av. de la Gare
Montmagny (Québec)
418 / 248-9321
Fax: 418 / 248-3551

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Comptables agréés
15, AV. ST-MAGLOIRE, MONTMAGNY G5V 2W4
Tél.: 248-1303 Télécopieur: 418-248-6187

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Gaston Bérubé, c.a.
Roland Pouliot, c.a.
Michel Proulx, c.a.

Donald Boucher, c.a. Nancy Duclos, c.a.
Christian Filteau, B.A.M. FISC. Michel Allaire, c.a.

Bureaux dans 60 villes au Québec
à Ottawa et en Europe
La force du conseil

«Des
REER?
Un boni
serait le
bienvenu.»

100 %
d'accord!

OFFRE
SPÉCIALE
D'UNE
DURÉE
LIMITÉE

+ 1 / 4 %

Obtenez une prime d'intérêt
de 1/4% l'an sur votre
nouvelle cotisation REER
si elle est versée avant
le 31 décembre 1994 inclusivement
et déposée pour l'un des termes
au taux déjà très avantageux
de 15, 39 et 52 mois.

Communiquez sans tarder
avec votre conseiller.

ÉPARGNE et
PLACEMENT
Desjardins **REER**



La caisse populaire
Desjardins

Offre en vigueur dans les caisses participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.

Desjardins L'incroyable force de la coopération.



Michel Daigle à la Maison des Jeunes Patriotes

(M.C.) Le sympathique comédien Michel Daigle était de passage à la maison des Jeunes Patriotes de St-Jean-Port-Joli le lundi 7 novembre pour y disputer quelques parties de billard, histoire de recueillir des fonds. En effet, les personnes qui voulaient jouer contre lui devaient payer une somme qu'on remettait à la Maison des Jeunes. Sur la photo, le comédien pose en compagnie de Jonathan Lévesque, Dominique Couture et Patrick Houlié. À la fin novembre, Robin Boucher, de Ste-Perpétue, viendra donner une démonstration de «disque-jockey» et interprétera quelques chansons au son de sa guitare. Rappelons que la Maison des Jeunes Patriotes, située au sous-sol du Centre municipal, compte depuis peu sur les services d'un nouvel animateur, M. Jocelyn Ouellet.

Le 15 décembre

Les artistes de la polyvalente Casault présente «Noël en allégro»

Le jeudi 15 décembre à 20h à la salle
Edwin-Bélanger, l'harmonie intermédiaire, la
chorale et les artistes de l'école s'unissent
pour présenter «Noël en allégro». Cette soi-

rée est devenue au fil des ans une occasion
unique pour prendre le temps de se parler
d'amour et d'espoir et de s'imprégner de
l'esprit de la fête de Noël.

Chants et musiques traditionnels s'entrela-
cent et se prélassent pour nous charmer,
pour nous attendrir et pour nous dire comme
la fête est belle pourvu qu'on se laisse sé-
duire. Cette année, les artistes de l'école
Louis-Jacques-Casault nous réservent
d'agréables surprises. C'est donc une invita-
tion à la fête, à la musique, à la joie de Noël
que vous lancent les artistes de l'école et
surtout la chorale et l'harmonie.

5\$ + 1\$

Dorénavant, le coût des billets pour les
spectacles de l'harmonie et de la chorale sera
offert sous l'étiquette 5\$ + 1\$. On le sait,
les instruments en musique ont maintenant
presque 25 ans. C'est beaucoup de temps et
d'usure pour des instruments de musique
aussi utilisés que ceux-là. Il est maintenant le
temps de penser à les renouveler. C'est dans
ce but que nous offrons, à tous les amis de la
musique, la possibilité de participer à la créa-
tion d'un fonds spécial afin d'acheter de nou-
veaux instruments. Il suffit d'ajouter 1\$ au
prix régulier du billet. Ce 1\$ est cependant
volontaire et non une majoration du prix des
billets. Merci à tous pour votre appui et
votre compréhension.

Âge d'Or Saint-Marcel

Le club de l'Âge d'Or de Saint-Marcel
vous invite à sa soirée mensuelle le samedi
19 novembre avec l'orchestre Aline Lucille et
Denis. Prix de présence et goûter en fin de
soirée.

Nouveautés!

Confectionnez vos
couronnes et
décorations de Noël
vous-mêmes!



Cours de bricolage
Inscriptions dès maintenant
Matériel en vente ici!

À la Pointe
du tricot ENR

115, Av. Collin (Carre St-Louis)
Montmagny 248-2975

18 ans
d'expérience

POULIOT SERVICE ENR
RÉPARATION d'appareils
électro-ménagers de
toutes marques:
Électrique Électronique

- Réfrigérateurs • Laveuses-sécheuses • Poêles
- Lave-vaisselle • Congélateurs • Micro-ondes

246-3319

à votre service

Service de garantie
autorisé

Modern Madi
Danby

MAYTAG
JENN-AIR

Wood's
Asko

SIMPLICITY
MAGIC CHEF

Amana
Dacor

- ✓ **RÉAL LAVERDIÈRE**
- St-Pamphile -
- ✓ **MICHEL LORD**
- Tourville -
- ✓ **YVON FOURNIER**
- St-Aubert -

ÉLECTIONS MUNICIPALES

MRC de l'Islet

Les trois maires sortants sont réélus

Aucune surprise dans la MRC de l'Islet alors que les trois maires sortants ont été reportés au pouvoir lors des élections municipales du 6 novembre: Réal Laverdière à St-Pamphile, Michel Lord à Tourville, et Yvon Fournier à St-Aubert.

par Michel Chassé

Comme il était à prévoir, la lutte la plus serrée s'est déroulée à Tourville où M. Lord a signé une majorité de 62 voix en recueillant 233 votes contre 171 pour M. Legros.

À St-Aubert, M. Yvon Fournier a enregistré une victoire facile devant M. Marcel Langlois en recevant l'appui de 529 citoyens, contre 175 pour son adversaire.

À St-Pamphile, l'aspirant a subi une véritable dégelée face au maire sortant. En effet, M. Réal Laverdière a obtenu 879 votes, contre 92 pour M. Charles Boivin. Une majorité de 787!

Deux postes de conseillers seulement étaient en jeu à la grandeur de la MRC de l'Islet. À Tourville, Richard Chouinard a conservé le siège no 3 en récoltant 256 voix,

contre 151 pour Paul Joncas. Et à St-Pamphile, où le siège no 2 était convoité par deux nouvelles venues, les électeurs ont préféré Diane Trois Legros à Lili Thériault dans une proportion de 523 contre 432.

Dans les trois municipalités, le taux de participation fut très bon. Le plus élevé fut à Tourville où 419 électeurs ont voté sur une liste de 695, soit un pourcentage de 60,2%. À St-Aubert, 45% des 1 591 électeurs se sont prévalus de leur droit. À St-Pamphile, 41,6% des 2332 personnes inscrites en ont fait autant.

Vote de confiance pour Yvon Fournier

(M.C.) «Après onze années de vie municipale, il s'agit d'une belle marque d'appréciation. C'est tout simplement formidable. Je tiens à remercier toute la population pour la confiance témoignée et l'équipe exceptionnelle qui m'a aidé durant la campagne.» Ainsi s'exprimait le maire réélu de St-Aubert, M. Yvon Fournier, après sa victoire convaincante sur son adversaire, M. Marcel Langlois.

Le dimanche 6 novembre, 529 électeurs ont donné leur appui à M. Fournier, contre 175 à M. Langlois. Une majorité de 354 voix! «Je ne m'attendais pas à un tel résultat, étant donné les nombreux projets qui ont été menés à terme au cours des dernières années ou qui sont en voie de réalisation actuelle-

ment à St-Aubert, de lancer M. Fournier. Cela prouve que nos gens sont en faveur du développement et nous allons continuer dans ce sens.»

À court terme, le Conseil municipal verra à compléter les travaux entrepris sur le chemin du nord au Lac Trois-Saumons et à finaliser l'accès public au lac. Et comme M. Fournier l'avait dit durant sa campagne, les élus vont se pencher sur deux projets: les égouts pluviaux sur la rue principale est et ouest, et la construction d'une salle communautaire.

Au moment d'aller sous presse, il nous a été impossible de rejoindre le candidat défait, M. Langlois.



M. Yvon Fournier

Appui sans équivoque pour Réal Laverdière

(M.C.) En brigant les suffrages à St-Pamphile, M. Charles Boivin voulait s'assurer que le prochain maire soit élu par la population et non par acclamation. Comme il le souhaitait, ses concitoyens ont tranché! D'une façon claire, nette et précise! Une majorité écrasante de 787 voix pour le maire sortant Réal Laverdière, qui a recueilli 879 votes contre seulement 92 pour M. Boivin.

La victoire de M. Laverdière n'a surpris personne. Le seul point d'intérêt dans cette campagne était de parier sur sa majorité. Rejoint par téléphone mardi dernier, le maire réélu n'a pas voulu élaborer sur son écrasante victoire. Il a plutôt interprété cette

marque de confiance comme un encouragement à continuer le travail entrepris au cours des dernières années.

De son côté, M. Boivin s'est dit quand même satisfait des résultats en ayant récupéré environ 10% des votes: «Je n'ai pas l'intention d'en faire une dépression. Bien au contraire, ce fut une belle expérience et j'ai bien l'intention de récidiver quand l'occasion se présentera», de dire le candidat défait.

L'élection au siège no 2 fut beaucoup plus serrée qu'à la mairie. C'est finalement Mme Diane Troie Legros qui a gagné avec 523 voix contre 432 pour son opposante, Mme Lili Thériault.

Alphonse Marceau réélu

(S.F.) Seulement 35% des contribuables de Saint-François se sont rendus aux urnes dimanche dernier pour élire, au siège #3, par une majorité de 89 voix, M. Alphonse Marceau

Il entreprend ainsi un troisième mandat consécutif comme conseiller municipal. Conseiller sortant, M. Marceau a obtenu 262 voix contre 173 pour son opposant M. Yvon Rémillard.

Il s'agissait de la seule élection à avoir lieu sur le territoire de la MRC de Montmagny.

Dons de Noël de la Saint-Vincent-de-Paul Saint-Thomas

Comme c'est la coutume, la Société Saint-Vincent-de-Paul Saint-Thomas offrira encore cette année des dons à l'occasion de Noël.

Afin de gérer efficacement cette activité, la Saint-Vincent-de-Paul demande aux gens de faire leur demande, soit par téléphone au 248-9176, les mardis et vendredis de 9h à 11h, ou directement au bureau du Fonds de secours au soubassement de l'église Saint-Thomas.

Il est tout à fait inutile de communiquer avec les membres de l'organisme à leur domicile ou à leur travail et ce en tout temps de l'année. Seules les demandes acheminées de façon ci-haut mentionnée seront prises en considération.


La Société Saint-Vincent-de-Paul vous remercie de votre collaboration et vous souhaite de Joyeuses Fêtes.



M. Réal Laverdière

**PONTIAC
BUICK
GMC**

GM



Jean Bouffard
conseiller en publicité

Besoin de
publicité
**PUIS-JE VOUS
AIDER?**
Appelez-moi!

L'OIE
MON JOURNAL A MOI

248-8820

Un simple
coup de
râteau...



PARTICIPATION

petit train va loin



19 995\$* Pontiac
Trans Sport SE 1995

- Moteur 6 cylindres
- 7 sièges baquets indépendants
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)

- Panneaux de carrosserie en polymère
- Climatiseur; poutrelles de sécurité latérales
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!

GENERAL MOTORS
**GARANTIE
TOTAL**
1 AN / 100 000 KM - SANS PLACEMENT

Assistance
ROUTIÈRE

Vous transportez les Atomes de Saint-Pacôme?



*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (745 \$) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Pontiac 1995 sont couverts par la garantie GM Total. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Pontiac 1995. Durée: 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec.

«Notre défi: en faire autant avec moins d'argent!»

-Michel Lord

(M.C.) Le maire sortant Michel Lord s'est vu accorder un deuxième mandat consécutif par les citoyens de Tourville lors des élections municipales le dimanche 6 novem-



bre. Loin de vouloir pavoiser inutilement, M. Lord s'est dit très conscient de la besogne qui attend le conseil municipal: faire autant, sinon plus, avec moins d'argent!

M. Lord nous livrait ces commentaires quelques instants après sa victoire par 62 voix sur M. Guy Legros, son adversaire à la mairie au cours des deux dernières élections à Tourville.

«La parole était aux électeurs, et ils ont fait leur choix. Je tiens à remercier la population de sa confiance et je vais continuer, avec les autres élus, à travailler au mieux-être de la municipalité, et cela à l'intérieur de nos moyens», de lancer M. Lord.

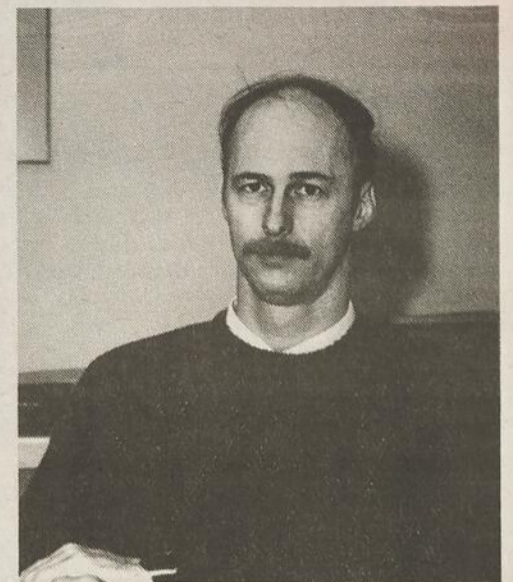
De son côté, M. Legros, défait pour une deuxième fois dans sa course à la mairie, était déçu des résultats, certes, mais il a accepté le verdict sereinement, comme étant celui de la démocratie. Il a d'ailleurs souhaité bonne chance à son adversaire.

Pierre Ruelland siègera à Canards illimités Canada

Bénévole très actif au sein de l'organisme Canards Illimités, M. Pierre Ruelland, de Montmagny, était récemment élu sur le conseil d'administration. À titre de nouveau membre, il représentera plus de 400 bénévoles qui oeuvrent aux activités de levées de fonds.

Après sa nomination, M. Ruelland a déclaré qu'il souhaitait que les bénévoles participent encore plus activement aux activités de levées de fonds de Canards Illimités. Il a mentionné aussi qu'il voudrait également favoriser l'émergence d'autres activités de levées de fonds et qu'il était fier de représenter les 400 bénévoles du Québec au sein du conseil d'administration.

Fondé en 1937, Canards Illimités Canada est un organisme international à but non lucratif qui vise à perpétuer et augmenter les populations de sauvagine en restaurant, préservant et créant des habitats de qualité à travers toute l'Amérique du Nord et au Québec.



M. Pierre Ruelland

Belle participation au concours Maisons fleuries de Cap-Saint-Ignace

(S.P.) Le comité d'embellissement de Cap-Saint-Ignace a profité de la soirée du 15 octobre dernier pour faire la remise des prix aux citoyens de la municipalité qui avait participé à l'édition 1994 du concours Maisons fleuries. Une édition où le beau et le bon furent à l'honneur.

En levée de rideau de la soirée, les nom-

breuses personnes présentes ont pu visionner un vidéo qui fut réalisé chez les participants au concours afin de montrer à tous ce qui se fait de plus beau dans la municipalité.

Des prix de participation, pour la plupart des produits de chez nous, furent attribués parmi les participants par les artisans et les commerçants eux-mêmes. Enfin, pour clô-

rer la soirée, un délicieux goûter aura permis de fraterniser tous ensemble.

Le comité d'embellissement de Cap-Saint-Ignace tient à remercier toutes les personnes qui ont, soit répondu généreusement aux demandes de dons, soit accepté de prêter leur concours pour l'organisation de la soirée, soit répondu à l'invitation en grand nombre. C'est un au revoir au printemps prochain alors que le comité redémarrera alors ses activités grâce à l'appui des concitoyens.

micro *plans*
votre spécialiste en informatique

PROFITEZ DE CETTE OCCASION UNIQUE POUR ACQUÉRIR LA NOUVELLE VERSION 6.0 DE FORTUNE 1000

FORTUNE 1000 RACHÈTE VOTRE PC

PRÉSENTEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT AVEC VOTRE PC ET SA FACTURE D'ORIGINE ET OBTENEZ UN SYSTÈME COMPTABLE DE MÊME VALEUR*

* Voir conditions chez votre concessionnaire autorisé Fortune 1000 OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1994

LES SYSTÈMES COMPTABLES
FORTUNE 1000



Jean Gaumond
consultant
41, avenue du Bassin Nord
Montmagny G5V 4E5
Tél. & Fax : **248-0074**

Séminaires gratuits
7 décembre
Les systèmes comptables
Fortune 1000
Inscrivez-vous dès maintenant
248-0074

Plus de 600\$ en prix

Venez visiter notre kiosque à l'Expo Plein-Air le 19 et 20 novembre au Club Motoneige L'Escale. Nous vous remettons un coupon pour participer aux tirages des prix de présence suivants:

1^{ER} PRIX: HABIT MOTONEIGE «CHOKO LITE» UNISEX

2^E PRIX: BOTTES DE FOURRURE «NAKIUK»

3^E PRIX: BOTTES MOTONEIGE «ACTON»



Les tirages auront lieu le dimanche après-midi sur place



20% à 50% de rabais sur toute la marchandise (vêtements et chaussures pour hommes et garçons) en vigueur jusqu'au 24 décembre.

(Sauf vêtements et chaussures de travail).
Plan mise de côté accepté

rejean gauvin inc. mercerie

55, rue Principale, C.P. 728
Saint-Pamphile
356-3115

De la Durantaye et Fils inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
BENOÎT DE LA DURANTAYE, T.D.L.
BERNARD DE LA DURANTAYE

CRÉATION PRÉARRANGEMENTS

CAP-SAINT-IGNACE L'ISLET
SAINT-JEAN-PORT-JOLI ET PAROISSES ENVIRONNANTES

BUREAU CAP-SAINT-IGNACE 558, du Souvenir 246-5337
BUREAU SAINT-JEAN-PORT-JOLI 4, chemin du Roy Ouest 598-3093

Service de crémation Service pré-arrangement

Ruelland & Boulanger Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31, AV. DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY QC G5V 2J3

B

MAURICE BOULANGER PRÉS.
ALAIN BOULANGER T.D.L. 248-1363

Laurent Normand Inc.

Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.

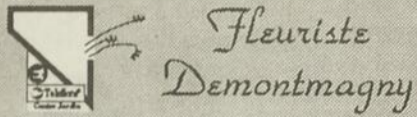
NOUS DESSERVONS MONTMAGNY BELLECHASSE

116, Ste-Julie, Montmagny (Québec) G5V 2M1
Tél.: 418 • 248 • 0545
Fax: 418 • 248 • 2621

PROMO

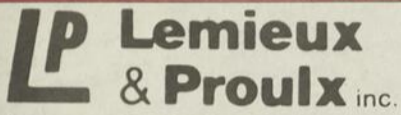
La tournée du Père Noël

du 6 novembre au 15 décembre



30, av. du Bassin Sud, Montmagny
248-0117

22 1 bon d'achat de 50\$



BOUTIQUE CADEAUX

47, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
Tél.: 248-3400 Fax: 248-6894

18 1 bon d'achat de 50\$



Les Galeries Montmagny 248-8191
Livraison gratuite • Ouvert 7 jours-7 soirs de 9h à 21h30

16 1 bon d'achat de 75\$
(applicable au département de cosmétiques)



Les Galeries Montmagny
248-8149

3 1 certificat cadeau de 50\$
Cécile B. Beaudry
propriétaire

CASA DÉCOR

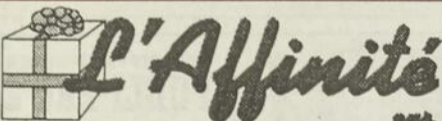
Sébastien Castillo, décorateur
17, St-Jean-Baptiste O. Montmagny
Tél. et Fax: 248-8177

12 1 bon d'achat de 50\$



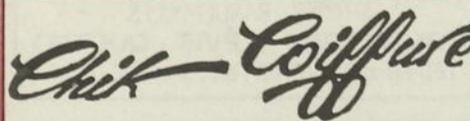
143, St-Jean-Baptiste O. Montmagny
248-3276

7 1 bon d'achat de 50\$



Cadeaux et accessoires de cuisine • Emballage et livraison gratuits
Les Galeries Montmagny 248-2200
Certificat cadeau d'une valeur de 50\$
(applicable sur marchandise à prix rég.)

6



Elle et Lui
114-B AV. DE LA GARE, MONTMAGNY
248-9275

19 Certificat cadeau de 50\$ (applicable sur les services)



BISTRO BAR **St-Gabriel**
220 boul. Taché est, Montmagny 248-0100
Repas pour 2 pers. en soirée (taxes et services en sus)
Valeur approx. de 50\$ (non monnayable)

20 1 bon d'achat de 50\$

Le samedi 17 décembre, accompagnée du Père Noël et d'un photographe; soyez l'heureuse personne qui fera la tournée des marchands participants afin de réclamer le gros lot totalisant plus de 1 200\$

Le Père Noël a numéroté cinq rennes. Trouvez les numéros des rennes dans les cartes d'affaires des marchands, inscrire le numéro du renne et le nom du marchand sur le coupon de participation. Chaque semaine 10 coupons seront tirés au hasard, parmi tout le courrier reçu. Le tirage a lieu les jeudis à 16h00. Si les réponses sont exactes, les signataires seront éligibles au tirage du gros lot. Le tirage final aura lieu le 15 décembre 1994 à 16 heures au bureaux du journal.

La personne gagnante sera appelée le 15 décembre et devra être disponible le 17 décembre sinon un autre nom sera tiré parmi les finalistes.

Tout litige relatif à cette promotion du Journal L'OIE BLANCHE peut être soumis à la Régie des loteries et des courses. Le personnel du journal et leur famille immédiate sont exclus de ce concours. Les photocopies sont acceptées.

Le Journal L'OIE BLANCHE offrira 2 prix de consolation.

Parmi tout le courrier reçu pendant les 6 semaines de la promotion, nous tirerons 2 noms. Les personnes gagnantes recevront un bon d'achat d'une valeur de 100\$ chacun applicable chez un des marchands ou maison d'affaires participant à cette promotion.

PROMO

Tournée du Père Noël
Édition du 13 novembre 1994

No du cadeau Nom du commerce

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

C.P.: _____ Tél.: _____

Je serai disponible le 17 décembre 1994



Envoyer le tout au
PROMO :
TOURNÉE DU PÈRE NOËL
Journal L'OIE BLANCHE
C.P. 40, 119 av. Collin
Montmagny
G5V 3S3



248-0707 1 BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY

2 50\$ en bon d'essence



Villa du Poulet
110, boul. Taché Ouest
Montmagny

13 1 BUFFET DE FÊTES POUR 15 PERS.
VALEUR DE 80 \$



1 bon d'achat de 50\$

Robert Corbin & Fils inc.

Entrepreneur spécialisé • Électricité et réfrigération
Pose et entretien de système d'alarme
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL
VENTE - ENTRETIEN - RÉPARATION
Bur.: 248-2396 Rés.: 248-3943

20 1 bon d'achat de 50\$



128, av. de la Gare, Montmagny 248-4919

1 1 bon d'achat de 75\$
(applicable sur marchandise à prix rég.)



160, route 132, L'Islet-sur-Mer.

4 1 bon d'achat de 40\$



Fraîcheur et bas prix. Service compris!
70, boul Taché O., Montmagny
9 1 bon d'achat de 100\$



111, Boul. Taché Ouest
Montmagny
248-0845 Fax: 248-0859

15 1 certificat cadeau de 50\$



La bijouterie des Galeries Montmagny 248-9808

8 Daniel Roy, prop.
1 bon d'achat de 75\$



114, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY 248-1245

17 1 bon d'achat de 50\$

Promotion rendue possible grâce à la collaboration de tous les marchands participants.

Au profit de la corporation d'habitation Vers Plus

Johanne Blouin chantera Noël le 16 décembre à Montmagny

À l'occasion d'un spectacle-bénéfice où une partie des profits sera remise à l'organisme local Vers Plus, la populaire chanteuse Johanne Blouin profitera de sa tournée provinciale pour faire un arrêt à Montmagny et offrir à toute la population les plus belles chansons du temps des fêtes tirées de son dernier album «Johanne Blouin chante Noël».

par Stéphane Poirier

On dévoilait les détails de ce super concert de Noël lors d'une conférence de presse



Ginette Thibault
Conseillère en publicité

Contactez-moi au:

L'OIE
MON JOURNAL À MOI

Gens d'affaires du comté de L'Islet, je suis à votre écoute pour tous vos besoins en publicité.

248-8820
247-3051

tenue lundi dernier et à laquelle ont participé les principaux organisateurs de l'événement.

Après plusieurs mois de discussions et de négociations entre M. Michel Montminy de CFEL-FM, M. Daniel Lambert de SPL, et la corporation Vers Plus, Montmagny fut finalement inscrit sur le calendrier promotionnel de Johanne Blouin.

Ainsi, le concert de Noël «Johanne Blouin chante Noël» aura lieu le vendredi 16 décembre à 20h à l'église St-Thomas de Montmagny. Quelque 1 400 billets seront mis en vente dans différents points de vente dans la plupart des localités de la grande région de Montmagny au coût de 20\$. De plus, un forfait spectacle-réveillon donnant droit au spectacle suivi d'un superbe réveillon de Noël au restaurant la Couvée de l'hôtel L'Oiselière est également disponible à 45\$. Johanne Blouin elle-même sera sur place. Faites vite,

il n'y a que 100 billets disponibles.

Reste plus qu'à peaufiner le réseau de distribution des billets qui devraient normalement être mis en vente dès lundi, mais il est déjà certain qu'ils seront disponibles dans la majorité des pharmacies de la région, ainsi qu'au restaurant La Couvée.

Vers Plus

Corporation d'habitation gérée par un conseil d'administration et présidée par Mme Nicole Lachance Dubé, Vers Plus a comme mandat de fournir à des personnes vivants avec une déficience intellectuelle un milieu de vie adapté à leurs besoins et respectant leur capacité de payer.

La corporation gère actuellement onze résidences réparties dans les municipalités de Sainte-Lucie de Beaugard, Saint-Fabien de Panet, Montmagny, Berthier-sur-Mer et Saint-François. À ce nombre s'ajouteront à la fin du présent mois des résidences à Cap-Saint-Ignace, l'Islet, Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Aubert.

C'est donc avec comme objectif de réaliser

son mandat et d'avoir les fonds nécessaires pour le faire que Vers Plus s'associe de près à la venue de Johanne Blouin à Montmagny. Un événement unique à ne pas manquer et qui cadre bien avec le temps des fêtes.



Respectivement présidente et coordonateur de Vers Plus, Nicole Lachance Dubé et Serge Précourt, feront la promotion du spectacle de Johanne Blouin «Johanne Blouin chante Noël» qui aura lieu le 16 décembre à l'église St-Thomas.

HOTPOINT

POUR LE STYLE!

PLUS D'OPTIONS À MEILLEURS PRIX!

CUISINIÈRE



CUISINIÈRE BLANC SUR BLANC HOTPOINT

- Modèle KES37P
- Four à nettoyage facile
 - Sélecteur du four
 - Horloge analogique avec cuisson différée et arrêt
 - Garnitures blanches
 - 2 voyants pour éléments
 - Voyant du four (cycle)
 - 2 serpentins de 8 po (chauffage rapide) (2400 W)
 - 1 serpentin de 6 po (1425 W)
 - 1 serpentin de 6 po (1100 W)
 - Cuvette émaillée
 - 1 prise de courant
 - Éclairage intérieur
 - 1 grille plate et 1 grille décalée
 - Échelle
 - Panneau de commande en verre d'optique blanc
 - Lampe fluorescente
 - Embouts de dossier blancs
 - Dessus en vinyle blanc
 - Poignée courbe blanche (28 po)
 - Porte amovible en verre d'optique avec hublot transparent
 - Tiroir avec poignée ronde blanche (28 po)
 - Guide d'emploi et d'entretien
 - Couleur: blanc sur blanc
 - Dimensions:
 - largeur 30 po (76 cm)
 - profondeur 26 po 3/4 (68 cm)
 - hauteur 48 po 1/2 (123 cm)

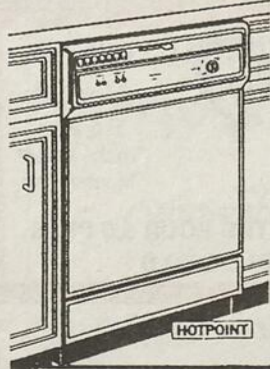
RÉFRIGÉRATEUR



RÉFRIGÉRATEUR HOTPOINT

- Modèle RT179P
- Capacité de 16,9 pieds cubes
 - Fonctionnement sans givre
 - 3 demi-clayettes porte-à-taux
 - en verre trempé
 - Bac à viande (lumé) à couvercle en verre
 - 2 bacs à légumes et à fruits (1 scellé) (lumé)
 - 4 balconnets en porte-à-taux dans la porte du compartiment réfrigérateur
 - Balconnet intérieur amovible
 - 2 compartiments à produits laitiers (lumé)
 - Panier pour rangement divers
 - Beurrer
 - Compartiment de congélateur superposé
 - Clayette de congélateur pleine largeur
 - Machine à glaçons en option
 - 2 balconnets dans la porte du congélateur
 - Distributeur de boîtes de jus
 - 2 moules à glaçons
 - Bac à glaçons
 - Portes en acier
 - Garniture de porte (verticale) (argent brossé)
 - Longue poignée courbée blanche
 - Ouverture de porte à droite ou à gauche
 - Roulettes
 - Interrupteur Éconergie
 - Consommation Énergie: 72 kWh / mois
 - Couleur: blanc
 - Dimensions:
 - hauteur 68 po 1/4 (168 cm)
 - largeur 31 po (78,7 cm)
 - profondeur 27 po 1/4 (69,2 cm)

LAVE-VAISSELLE



LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE

BLANC SUR BLANC HOTPOINT

Modèle HFB4239ME

- 4 boutons-poussoirs
- Cycles: lavage régulier, cycle de lavage court, casseroles, rinçage d'attente, marche séchage / arrêt séchage
- Action de lavage à 3 niveaux
- Filtre autonettoyant
- Broyeur d'aliments mous
- Distributeur de produit de rinçage
- Paniers supérieur et inférieur standards
- 10 ans de garantie sur la cuve et la contre-porte Permatuff™
- Consommation Énergie: 79 kWh / mois
- Couleur visible: blanc sur blanc
- Verso des panneaux: noir
- Dimensions: hauteur 24 po (61 cm)
- largeur 24 po (61 cm)
- profondeur 34 - 35 po (86,4 - 88,9 cm)

LAVE-VAISSELLE ADAPTABLE

BLANC SUR BLANC HOTPOINT

Modèle HFC4239ME

\$429

Lorsque vous achetez des appareils électroménagers HOTPOINT, fabriqués par de la main-d'oeuvre canadienne, au Canada, vous faites plus qu'investir dans un produit de qualité, vous investissez dans nos emplois et dans NOTRE ÉCONOMIE!

CHOISIR HOTPOINT C'EST SE PROTÉGER!

TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.

910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-ST-IGNACE 246-3774

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE



Ça bouge au Farfadet

En effet, lors de la semaine du festival de l'oie, la garderie le Farfadet de Montmagny en collaboration avec Hélène Fortin, auteure du livre «Au revoir Jasmine», a offert un atelier sur la migration des oies. Ce conte, qui vise à éveiller l'enfant au monde qui l'entoure, a obtenu un grand succès. De plus, les mascottes sont venues s'amuser et danser avec nos enfants. La semaine s'est terminée par un tour de ville en Balladier.

LES ENTREPRISES PUBLI-PRO

Richard Biron, représentant

VÉHICULES - COROPLAST - PLEXIGLASS
VITRINES - BANDEROLLES

MONTMAGNY - LÉVIS - QUÉBEC

Tél. : (418) 248-7102 Fax : (418) 248-7117

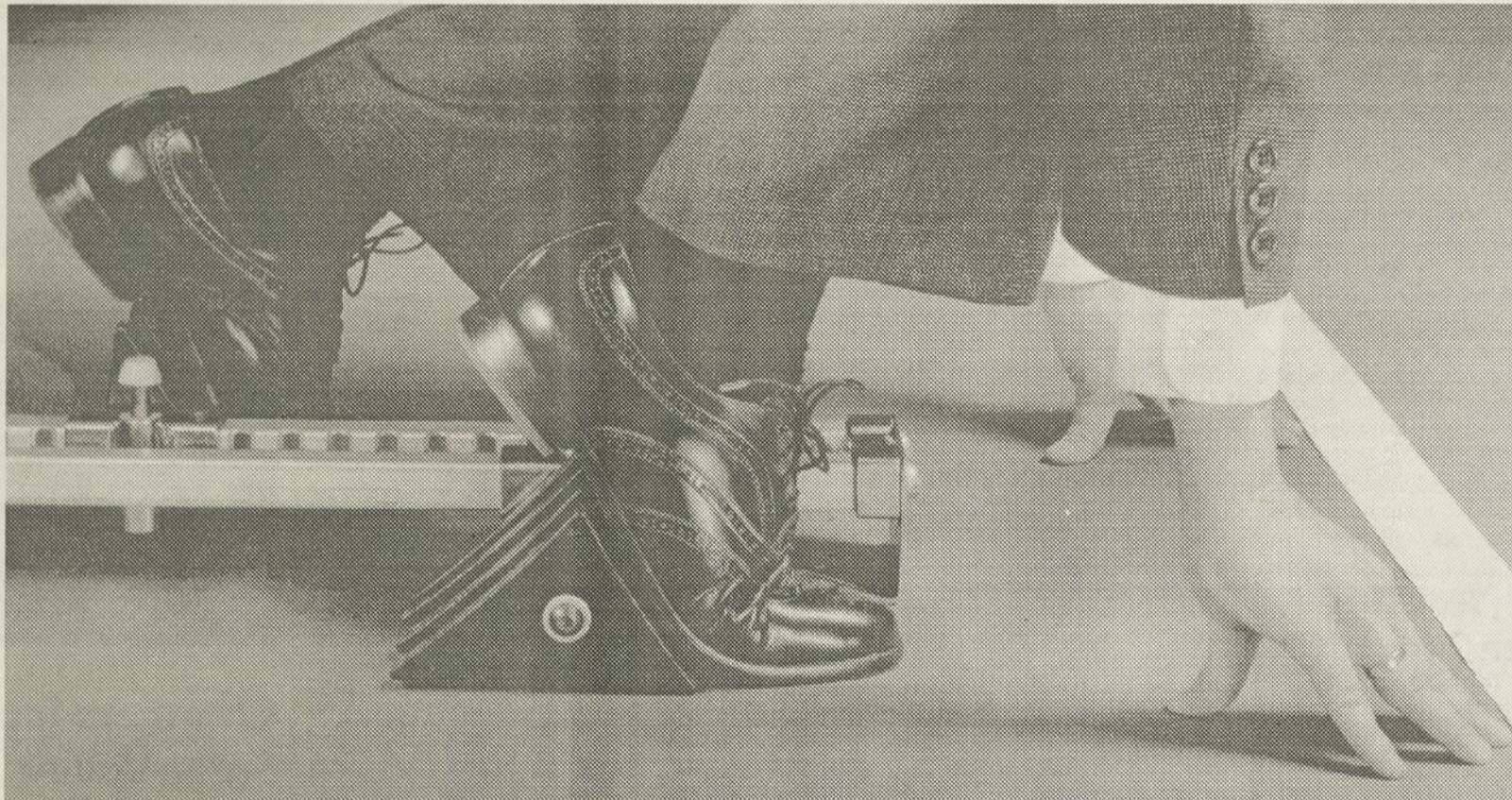
LUCIE GAMACHE
Agent en assurance de personnes

51, 10^e Rue
L'Isletville (Québec)
GOR 2C0
Tél. et Fax : (418) 247-3097

- assurance-vie
- assurance salaire
- assurances collectives
- rentes

Assurance-vie Desjardins

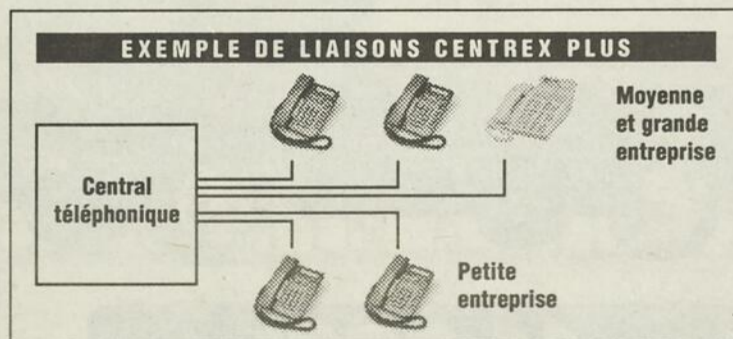
Centrex Plus



Un système d'affaires sur mesure... sans limites !

**Vous avez besoin de 2 lignes et plus ?
Centrex Plus vous offre du sur-mesure :**

- Chacun de vos appareils a sa propre ligne reliée au central : on peut vous joindre directement.
- Louez le nombre de lignes qu'il vous faut.
- Certains appareils* utilisés avec Centrex Plus sont munis d'une fenêtre qui vous permet de voir les nom et numéro** de l'appelant.
- Centrex Plus est disponible en location mensuelle, sans frais d'entretien.
- Des rabais sont applicables aux contrats à long terme.



* Les appareils multilignes Meridian 5209 et Meridian 5312 et les appareils monolignes Vista 100, Vista 200, Meridian 9216, Meridian 9316 et Meridian 9417.

** Selon la disponibilité de l'option Afficheur du nom ou Afficheur du numéro dans votre région.



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Le télécommunicateur

CCP-9409-1131

Manoir des Érables Le chef Gilles Troump comble les fins gourmets

(S.P.) De la grande visite la fin de semaine dernière au Manoir des Érables de Montmagny alors que le réputé chef français Gilles Troump partageait les cuisines de l'établissement avec le chef Jean Vachon.

Au menu, les produits régionaux apprêtés de mille et une façons aux plus grands délices de quelque 45 gourmets présents sur place: oie blanche, faisan, esturgeon, et tous les accompagnements furent servis avec une touche exquise.

Élève du grand Paul Bocuse, le chef Troump s'est dit enchanté par son expérience et tout le raffinement de la table québécoise, si bien qu'une deuxième visite est prévue au Manoir des Érables à la fin février ou au début de mars 1995.

Le propriétaire du Manoir des Érables, M. Jean Cyr, avait également quelques commentaires à formuler au sujet du renouvellement du Pacte d'amitié Montmagny-Châtel-Guyon tel qu'annoncé par M. Pierre Maître récemment.

Véritable initiatrice de ce pacte, la famille Cyr regrette de n'avoir eu vent des nouveaux déroulements pas plus que de nouvelles de M. Maître qui fut pourtant, et en de nombreuses occasions, accueilli au Manoir des Érables.

«Nous sommes déçus, mais nous avons franchi une autre étape» de commenter Jean Cyr.

**Perdez jusqu'à 10
livres en 3 jours!**

Avec Tennen III

Plan supplémentaire au régime

«Essayez-le! Ça travaille!»

Tout naturel!

Disponible à :

**Pharmacie Alain Boulay
192, 5^e av. Ville de l'Islet
247-3978**

ou composer : 1-800-361-4720

Originaire de St-Jean-Port-Joli Denis Deschênes invente le jeu éducatif «DA-DI-DO»

(M.C.) Originaire de St-Jean-Port-Joli, Denis Deschênes enseigne depuis 27 ans. Ce professeur de mathématique a roulé sa bosse à East-Angus, La Pocatière et Charlesbourg. Il y a 17 ans environ, M Deschênes s'est aperçu que ses élèves ignoraient leurs tables de multiplication, ce qui les défavorisait nettement dans l'apprentissage des mathématiques. Ayant constaté à cette époque qu'en additionnant deux dés, la somme allait de 2 à 12 (1 + 1 et 6 + 6), comme dans les tables de multiplication, il a cherché longtemps une façon de présenter l'exercice sous forme de jeux.

Ses efforts ont finalement débouché sur le jeu éducatif «DA-DI-DO» qu'il lançait à la fin octobre 1994 à Charlesbourg. Ce jeu se joue avec quatre dés et une feuille de pointage. Le but est de compléter le plus de couleurs possible. La manipulation des dés et le

jeu multicolore font oublier les tables de multiplication.

En s'y adonnant, jeunes et professeurs observent que ce jeu fait pratiquer surtout les tables de multiplication les plus difficiles et que les élèves dès lors les retiennent beaucoup plus facilement. Les jeunes, captivés par la stratégie et les couleurs, oublient qu'ils font des tables de multiplication. En outre, c'est un excellent outil de travail pour les professeurs et pour les parents à la maison.

«DA-DI-DO» se joue à deux et s'adresse aux personnes de 9 à 99 ans! Il est recommandé pour les élèves de 4e, 5e et 6e années. Avis aux enseignants!

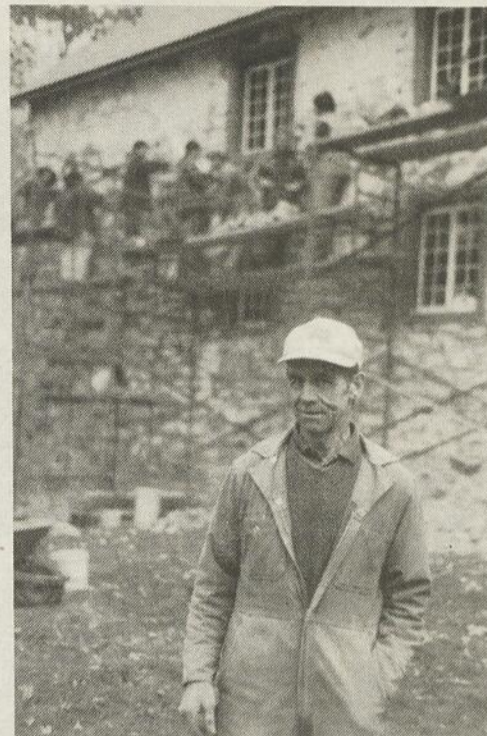
On peut se le procurer dans la majorité des magasins de la province qui ont leur nom dans les pages jaunes sous la rubrique «jouets et jeux», ou par commande téléphonique à (418) 849-5982.



M. Denis Deschênes, originaire de St-Jean-Port-Joli, est l'inventeur du jeu éducatif «DA-DI-DO».

Belle visite à l'Hôtel-Dieu

Le 19 octobre dernier à l'occasion du Festival de l'oie blanche de Montmagny, l'unité de gériatrie de l'Hôtel-Dieu recevait la visite des deux mascottes, Pampan et Pampinot, accompagnées du président, M. Laurent Guimont. Cette belle visite a su apporter du réconfort aux bénéficiaires. Ce fut certes une visite des plus émouvantes et des plus appréciées. Un grand merci d'avoir su bien su gâter nos gens.



Chantiers jeunesse à Saint-Vallier

(S.F.) Un groupe de sept travailleurs bénévoles, accompagnés de deux animateurs, ont participé récemment pour une durée d'un mois à la réfection d'une partie des murs extérieurs du Moulin du «p'tit canton» de Saint-Vallier dans le cadre du programme Chantiers jeunesse. Il ne s'agit pas de la première expérience avec Chantiers jeunesse pour le propriétaire de cette maison historique datant de 1747, M. René Blouin (photo) qui accueillait son 4e groupe de travailleurs âgés entre 18 et 25 ans provenant de partout en province. Satisfait des résultats, M. Blouin compte renouer l'expérience grâce à la bonne collaboration de la Société historique de Bellechasse, car le travail ne manque pas pour revitaliser ce bijou d'histoire à Saint-Vallier.



**ROLAND
OUELLET**

AGENT
EN ASSURANCE
DE PERSONNES

87, 3^e Avenue Sud
Montmagny (Québec)
G5V 3P1

Tél: (418) 248-3136
(Frais virés acceptés)

La Mutuelle
d'Omaha

- Assurance vie
- Assurance salaire
- Assurance association
- Assurance collective
- Rentes, REER, etc.

Réparation d'appareils
électro-ménagers

**ANDRÉ OUELLET SERVICE
ENR.**



Service et pièces
de toutes marques

- Laveuse • Sècheuse
- Réfrigérateur
- Poêle • Lave-vaisselle
- Micro-ondes • Congélateur

Au service de la population depuis 1976

Ville de L'Islet, 247-7822

Vous voulez joindre l'utile
à l'agréable ?



11 995\$*
Chevrolet Pick-up Série S 1995

- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle 5 rapports
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Sac gonflable
- Chauffe-moteur
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant !

*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 spécialement équipés en stock. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (660 \$) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Camions Chevrolet 1995 sont couverts par la garantie GM Total*. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Camions Chevrolet 1995. Durée: 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

GENERAL MOTORS
GARANTIE
TOTAL

Assistance
ROUTIÈRE

Ça démolissait à Montmagny!

(S.P.) Il n'y a pas que de la baleine dont on entendait parler dans les rues de Montmagny la semaine dernière. Le travail des grues, des masses et des marteaux fut également un des sujets de discussion puisque ça démolissait à Montmagny. Tout d'abord, au coin de l'avenue Sainte-Brigitte et de la rue Saint-Jean-Baptiste, la compagnie Inglis en profitait pour démolir une ancienne partie de l'usine qui servait autrefois d'entrepôt. Le tout fait partie du projet de restructuration annoncé l'hiver dernier. Un peu plus loin, Hydro-Québec, sur la 4e rue, avait également entrepris des travaux sur une vieille bâtisse située tout près. Jeudi dernier, il ne restait plus que la charpente. Des démolitions qui ont fait parler et jaser!

Assemblée de la Société d'agriculture de l'Islet

La Société d'agriculture du comté de l'Islet tiendra son assemblée générale annuelle (sui- vie d'un après-midi d'information) le vendredi 25 novembre à la salle municipale de St-Marcel.

Le remise des prix des concours et promotions du programme 1994 aura lieu à cette occasion. Un invité, M. Michel Fortier, ingénieur, sera présent pour donner de l'information sur la ventilation naturelle dans les bâtiments d'élevage.

Vous devez vous inscrire à l'avance auprès du secrétariat de la société avant le 18 novembre. Nous vous attendons en grand nombre.

Association Marie-Reine

L'assemblée mensuelle de l'association Marie-Reine 101 aura lieu le 14 novembre à 20h à la salle de l'école Beaubien. Bienvenue à toutes.

Votre eau est-elle mauvaise?

Analysez rapidement votre eau en lisant ce qui suit et en pointant les cases appropriées.

- | OUI | NON | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | L'eau de votre robinet a un goût ou une odeur désagréable? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Votre vaisselle, vos verres et votre coutellerie sont tachés après le lavage |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos cheveux sont ternes, sans vie et sans souplesse |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Après le bain, vous avez la sensation d'avoir la peau irritée |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos savons et détergents ne moussent pas comme ils devraient le faire |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Après avoir lavé votre automobile, des taches et une pellicule terne apparaissent |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Votre thé ou votre café a un arrière-goût désagréable |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos évier, robinets et ustensiles portent des taches brunâtres |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vous dépensez beaucoup en savon et en détergent |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Des dépôts calcaires obstruent vos conduits d'eau, votre lessiveuse automatique, votre chauffe-eau, votre humidificateur, votre lave-vaisselle et votre bouilloire |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos lessives ne sont jamais parfaitement propres et douces |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Des dépôts calcaires et une pellicule terne se remarquent sur vos ustensiles de cuisine, vos accessoires de chrome et le carrelage de votre salle de bains. |

Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces affirmations, il est grand temps de communiquer avec Aquafine pour une analyse gratuite de votre eau! Vous épargnez ainsi de l'argent et bien des ennuis.

Composez sans frais :

AQUAFINE

Normand Caron
Conseiller
Rés. : (418) 833-2856
Bur. : 1-800-463-7223

18 novembre JOURNÉE DU NOTARIAT

Des informations pertinentes

Les renseignements recueillis lors de la consultation vous permettent de bien identifier les droits et obligations reliés à l'acte juridique que vous allez poser.

Spécialiste en droit familial et matrimonial, le notaire vous informe sur :

- le choix d'un régime matrimonial;
- les effets du contrat de mariage;
- les modifications possibles à votre régime;
- les conventions de partage des biens en cas de divorce ou de séparation;
- les effets du partage du patrimoine familial;
- les effets légaux d'union libre;
- les conventions de vie commune;
- l'utilité d'un mandat en vue de l'inaptitude; etc.

Expert en droit immobilier, le notaire vous fait connaître :

- l'importance et les conséquences du contrat précédant l'achat d'une propriété;
- les divers modes de financement hypothécaire;
- la valeur de votre investissement;
- les implications fiscales de votre transaction;
- la nécessité de l'examen des titres et la préparation du rapport d'actualisation;
- les clauses essentielles à insérer dans l'acte de vente.

Connaisseur en matières commerciales, le notaire vous avise :

- des avantages à former une compagnie;
- des modalités pour constituer une société;
- des procédures à suivre pour l'adoption des règlements et de la mise à jour des procès-verbaux;
- des avantages fiscaux;
- des conventions possibles entre associés ou actionnaires en cas de décès ou de dissolution de la société.

Conseiller depuis toujours des familles, le notaire contribue par ses informations :

- à la planification de votre succession;
 - à la préparation de votre testament;
 - à la protection des enfants mineurs;
 - à faciliter le règlement d'une succession.
- Confident recherché, le notaire suggère :
- les actions à prendre pour régler une adoption;
 - les procédures à suivre pour modifier un nom;
 - les moyens pour rectifier un acte de l'état civil;

les conditions essentielles pour protéger les mineurs ou les personnes inaptes.

La consultation : une mesure préventive

Une décision hâtive risque d'entraîner des désagréments, voire même des répercussions fâcheuses.

Avant de signer tout document, la prudence suggère de consulter un notaire. Cette rencontre vous permettra :

- de connaître vos droits sur le sujet qui vous préoccupe;
- d'identifier les éléments susceptibles d'affecter votre situation personnelle et financière;
- d'évaluer les avantages et les inconvénients des diverses solutions recommandées;
- de choisir la forme et le type d'acte juridique qui répond à vos besoins.

Le notaire, conseiller juridique

Toute votre vie, vous êtes appelé à prendre des décisions d'ordre juridique, économique et social très importantes.

Que l'on pense seulement aux obligations du mariage et du divorce, au testament et à la transmission des biens, à l'achat d'une pro-

priété et à son financement ou encore à la formation d'une compagnie ou d'une société.

La nécessité d'un conseiller juridique

L'évolution constante du droit et la complexité toujours croissante des lois ont pour effet de vous rendre hésitant face aux décisions à prendre.

Malgré l'empressement que votre entourage manifeste pour vous venir en aide, vous ne pouvez acquiescer à la certitude voulue.

Où obtenir les conseils adéquats si ce n'est auprès d'un juriste qualifié qui, de par sa formation, peut vous aider à trouver les solutions appropriées.

En sa qualité de conseiller :

Le notaire procédera à l'analyse et à la synthèse de toutes les informations transmises et en évaluera la pertinence;

Il agira comme guide fiable en identifiant pour vous tous les éléments d'ordre légal, économique et fiscal d'une situation;

le notaire vous proposera des solutions pour faciliter votre prise de décision;

il orientera ses recommandations essentiellement vers la conciliation et l'entente des parties.

évaluer les propositions, conseiller et respecter les volontés, voilà le rôle du notaire.

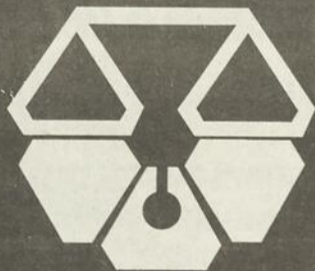
Me Marie-Hélène Quirion

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

177-A, AV. DE GASPÉ EST
SAINT-JEAN-PORT-JOLI, (QUÉBEC) G0R 3G0

598-3193

CESSIONNAIRE DU GREFFE DE ME ÉMILE M.-DÉCHÈNE, NOTAIRE



Cessionnaire des greffes
de Me Maurice Cloutier
et Me J. Maurice Cloutier

Me JOHANNE CLOUTIER

LL.B., D.D.N.

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

299, 4e AVENUE, C.P. 100
ST-PAUL-DE-MONTMINY (QUÉBEC)
G0R 3Y0

TÉLÉPHONE: (418) 469-2143
TÉLÉCOPIEUR: (418) 469-3117



**Me Marie-Josée
LECLERC**

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

374, rue Principale
SAINTE-PERPÉTUE

(418) 359-3231



Me ROGER OUELLET
NOTAIRE ET CONSEILLER
JURIDIQUE

44, AVENUE DE GASPÉ EST
C.P. 658

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

598-9806

BOUTIN & BILODEAU



VOS NOTAIRES

de confiance



PIERRE BOUTIN



MARIO BILODEAU

CESSIONNAIRES DES GREFFES DE
GEORGES HÉBERT
GONZAGUE BÉLANGER
LOUIS PELLETIER

192, DE LA GARE, MONTMAGNY G5V 2T6 • FAX : 248-1203

TÉL. : • 248 • 8000 •

ELECTRONICS

Les vrais **PROS**
en électronique

aucun paiement, aucun intérêt, aucun dépôt
AVANT 1995 sur tout achat de **300\$ et plus**

JVC TÉLÉVISEUR
29"/27"



Image dans image,
avec télécommande
universelle

799\$

MITSUBISHI TÉLÉVISEUR
28"/26"



Stéréo avec image
dans image, avec
télécommande
universelle

799\$ PRIX AVANT
RABAIS

RCA TÉLÉVISEUR
26"/25"



Stéréo Colortrack
Plus, avec
télécommande
universelle

599\$ MOINS RABAIS

RCA TÉLÉVISEUR
33"/31"



HOME THÉÂTRE SRS
image dans image

1399\$ AVEC BASE
MOINS RABAIS

JVC CAMÉSCOPE VHS-C
avec télécommande
multi-marques &
viseur couleur

5 CASSETTES
GRATUITES



999\$

- Zoom 12x
- Illumination 2 Lux
- Générateur de titres

MITSUBISHI LE TOP SUR
LE MARCHÉ

VCR *Plus+*



4 têtes HiFi stéréo

499\$ PRIX AVANT
RABAIS

RCA UN 4 TÊTES
HIFI STÉRÉO



399\$ avec télécommande
universelle

RCA TÉLÉVISEUR
37"/35"



HOME THÉÂTRE SRS
image dans image

2199\$ AVEC BASE
MOINS RABAIS

KENWOOD
MINI CHAÎNE



699\$ avec télécommande

KENWOOD
CHAÎNE DOLBY PRO LOGIC



1299\$ avec 5 hauts-parleurs

KENWOOD CINÉMA
MAISON



Le cinéma maison «Dolby Surround» «Pro-Logic» Kenwood transporte chez vous tout l'effet de la salle de cinéma «Hi Tech». À partir d'un signal stéréo (télé ou magnétoscope), le récepteur Kenwood dirige un signal mono dans le canal central pour des dialogues et des sons directs ultra précis. Le son ambiphonique stéréo est diffusé pleine gamme par les enceintes avant et avec décalage par les stalettites arrières, pour un effet enveloppant dynamique. Les hyper basse fréquences ajoutent les vibrations impressionnantes, à travers le «subwoofer» passif inclus dans ce système complet seulement...

1299\$



On vous donne le **Cellulaire**

Week-ends
gratuits

Liberti

Un téléphone cellulaire bien à vous!
Bénéficiez dès aujourd'hui des privilèges que procure le cellulaire pour aussi peu que 35,95\$ par mois pendant douze mois. Les appels locaux ne coûtent que 0,65\$ la minute et sont gratuits la fin de semaine.

35,95\$ mois

MITSUBISHI



CHAÎNE AUDIO POUR ÉTAGÈRES

- Chargeur pour 3 disques compacts
- Système de réduction Dolby®B
- Lecture continue
- Haut-parleur à 3 voies
- Télécommande
- Grand affichage DLF polyvalent
- Mécanisme de chargement des cassettes motorisé

699\$

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des modèles démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

Bas prix garantis
Nous nous engageons à égaliser n'importe quel prix de nos concurrents!

ELECTRONICS
PLUS DE 400 MARCHANDS
À TRAVERS LE QUÉBEC

CLUB ÉLECTRO
LÉONARD CHABOT INC.
6, de la Rivière Sud
Montmagny **248-1071**

Marcel Clermont et le vélo: une histoire d'amour qui se poursuit depuis 35 ans

En 1958, Marcel Clermont enfourchait son vélo pour son premier grand voyage. En trois mois, il avait alors franchi 3 000 milles sur les routes du Québec et du Nouveau Brunswick. Aujourd'hui, 35 ans plus tard, c'est toujours avec le même plaisir et la même passion que ce mordu du vélo parcourt des milliers de milles pendant la période estivale à la recherche des plus beaux coins de pays.

par Stéphane Poirier

De retour à son domicile après avoir passé les mois d'été sur les routes quelque part entre le Nouveau-Brunswick, Marcel Clermont classe ses photos, ses notes de voyage, écoute les bandes audio de ses récits, et envoie des nouvelles aux quelque 55 gîtes du passant qu'il a fréquentés cet été, eux qu'il se surprend à les appeler sa «nouvelle famille» tant l'accueil qu'il reçoit est charmant et soigné.



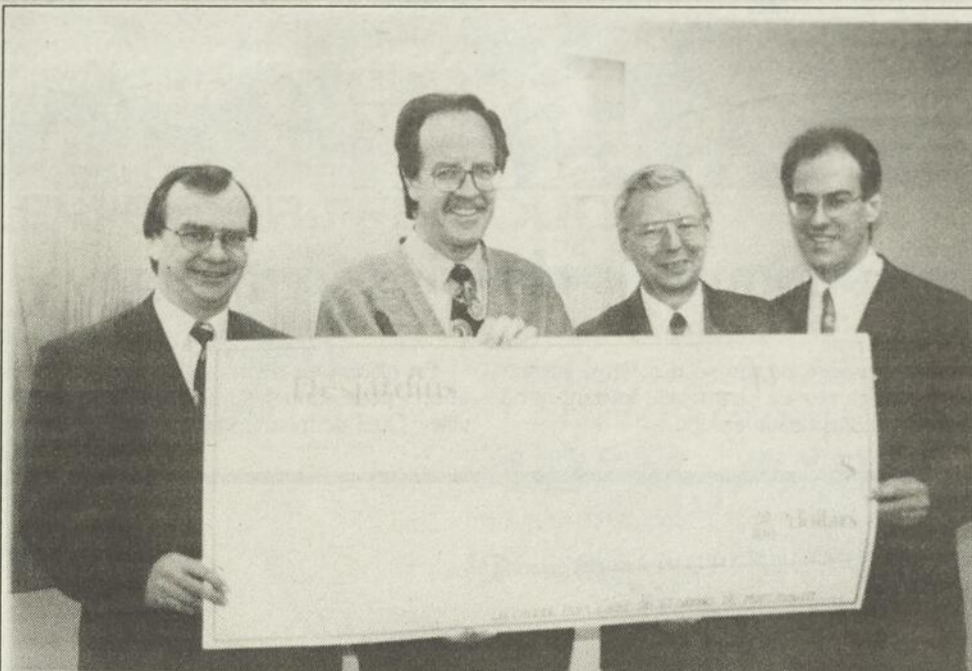
Accompagné de son fidèle peugeot, Marcel Clermont devant le Moulin de Beaumont.

Comparativement à l'an dernier, M. Clermont fut «assez tranquille» cet été alors qu'il a parcouru «seulement» 3 420 milles en passant de Rivière-du-Loup à Ottawa avec des passages au Lac-Saint-Jean et dans la Beauce. N'eut été un accident (hémorragie interne) qui l'a cloué chez lui pendant un certain temps, nul doute que son vélo aurait additionné quelques kilomètres de plus.

De sa vie de cycliste, Marcel Clermont en parle comme d'un paradis terrestre. «Tout au long de ma randonnée, lorsque je vois les magnifiques paysages et l'accueil que je reçois dans les gîtes du passant, des fois, je me demande si je ne suis pas en train de rêver», s'exclame Marcel Clermont dont les récits d'aventures laissent transparaître toute l'émotion d'un homme comblé par sa passion: le vélo.

Parlant de vélo, le sien, un peugeot 21 vitesses, commence à avoir du millage dans le corps comme en font foi les quelque 11 500 milles parcourus en trois ans. Pour cette raison, M. Clermont envisage se rendre à St-Georges de Beauce où il aimerait bien y rencontrer les gens de CCM, et, peut-être réparer avec un vélo de l'année. De toute façon, avec la visibilité que M. Clermont et son vélo ont à travers tout le Québec, ça fait, sans jeu de mots, un bon «véhicule publicitaire».

Aujourd'hui âgé de 68 ans, Marcel Clermont a encore bien des projets en tête. L'an prochain, un second voyage à Ottawa est à envisager, ainsi qu'un voyage qui l'amènerait outre-mer chez nos voisins français. Un rêve que M. Clermont aimerait bien réaliser et qui s'ajouterait aux centaines de souvenirs déjà amassés.



Appui des caisses Saint-Thomas et l'Islet

(S.F.) MM. André Fortin et Gilles Decoste des caisses populaires de Saint-Thomas de Montmagny et de l'Islet ont remis, le 31 octobre dernier, un montant de 9 815\$ à la commission scolaire de la Côte-du-Sud, représentée au centre sur la photo par MM. Jean-Pierre Després, directeur général, et Jean S. Pelletier, directeur financier. Cette commandite permettra de défrayer les coûts relatifs à l'achat de livres pour les bibliothèques de niveau primaire et de dictionnaires pour les élèves de niveau secondaire. Un appui très apprécié de la commission scolaire qui démontre le souci de ces caisses Desjardins à la cause de l'éducation de nos jeunes.

 EXAMEN DE LA VUE LUNETTES VERRES DE CONTACT

Gobeil et St-Martin Enr.

MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d. 38, boul. Taché Ouest Montmagny

OPTOMÉTRISTE **248-3420**

SIMON GOSSELIN, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Simon Gosselin, C.G.A.
André Bélanger, C.A.

Conseil :
Jacquelin Bisson, C.A.
Rocky Lessard, C.A.
M. Fisc.
Pierre Bernier, C.G.A.

234, boulevard Taché Est
Montmagny
Tél. : 248-1616
Fax : 248-1625

ScotiaMcLeod présente son REÉR - PARTENAIRE

Un engagement innovateur à un service efficace, professionnel et personnalisé

Le REÉR - PARTENAIRE ScotiaMcLeod répond clairement et sans équivoque aux appréhensions des investisseurs

Réfléchissez: Planifiez avant d'agir !

La majorité des institutions financières ne peuvent offrir un tel service à tous leurs clients

Consultez immédiatement un courtier expert ScotiaMcLeod de votre région

Il attend votre appel

C'est sans frais! *



ScotiaMcLeod

2600, boul. Laurier, #160

Sainte-Foy (418) 659-4960 ou 1 800 463-5000

* Sans frais de consultation. Aucun frais d'administration pour 1994 et 1995 si ouvert avant le 31 décembre 1994 et/ou pas de frais d'administration pour 1995, si ouvert après le 1er janvier 1995.



Tisser des liens durables



Développons l'achat chez-nous

Je continue de choisir Montmagny

À l'approche du temps des fêtes, laissez-vous séduire par un centre-ville invitant qui a revêtu ses plus beaux atours.

En effet, tous les marchands ont uni leurs efforts pour donner au air de fête au centre-ville. Quoi de mieux pour tout le monde que

de venir «fouiner» et découvrir nos boutiques et services, tout ça en prenant une bonne bouffée de santé. On rêve tous de petits coins douillets pour aller passer un week-end paisible et faire le tour des différents attraits d'un endroit formidable.

Eh bien, vous, gens de Montmagny, vous avez le privilège d'avoir un centre-ville bien vivant dans lequel il fait bon s'y promener. Les marchands vous accueillent chaleureusement et ont tous un petit quelque chose de spécial à vous offrir. Sentez-vous à l'aise d'explorer votre centre-ville, on ne sait jamais, il y a sûrement quelque chose d'originale pour vous!

Rappelez-vous que la réussite d'une ville dépend de ses résidents non seulement en y habitant, mais surtout en s'impliquant dans le

but de faire croître l'économie en investissant nos sous ici.

Ce rêve que chacun caresse à sa façon, celui de contribuer à notre économie locale et du même coup préserver et créer des emplois, nous pouvons y arriver en alliant nos efforts et du même coup en offrant un avenir prospère à nos futurs bâtisseurs: nos enfants.

Soyons fiers d'acheter et de consommer à Montmagny.

L'achat local, on y pense. Je continue de choisir Montmagny!

M. Claude Roy

Mme Carole Gagné

Association des marchands du centre-ville de Montmagny

**Spécial
de
novembre**

30%

sur tous les
tissus saisonniers
et sur les patrons
«BUTTERICK»

Coïn Idéal du Tissu

Noëlla Pellerin, prop.
16, rue Pellerin, Sainte-Perpétue
359-2871

**SAUVONS
NOS
EMPLOIS**

*Achetons
dans
notre région!*

La Société de Développement Industrielle de Saint-Pamphile croit que si nous voulons développer notre région et la rendre prospère, il est souhaitable d'acheter chez-nous.

S O D I S P A

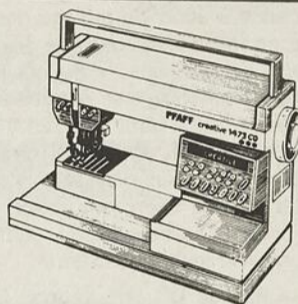


*Surveillez nos spéciaux pendant tous les
mois de novembre et décembre.
Idéal pour vos cadeaux des fêtes!*

**LANGLOIS
& FRÈRE
MONTMAGNY**

143, St-Jean-Baptiste O., Montmagny 248-3276

Vente avant inventaire



20%

de rabais
sur les machines à coudre
en magasin

REPRÉSENTANTS

Jeannette et Rolland Nicole

VENTE - SERVICE - LOCATION
107, rue Gagné, Montmagny 248-2787

PFAFF



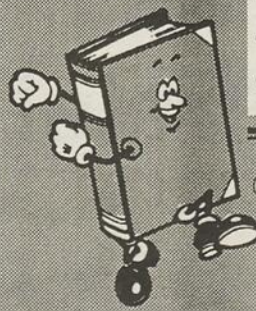
POURQUOI CHERCHER AILLEURS

Livres en tête c'est plus de

6000

**TITRES
EN LIBRAIRIE**

- Du Best-Sellers au dictionnaire.
- Du livre cadeau au livre de poche.
- De la biographie au livre pour enfants



**“Y passer c'est trouver
ce qu'on cherche”**

Livres en tête inc.

- Librairie agréée
- Le plus grand choix de livres dans la région
- Service de commande
- Carte fidélité

Marcelle Caron, Bibl. prop.
117 A, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-0026



Développons l'achat chez-nous

Pensez à investir chez vous, l'économie locale ne s'en portera que mieux

Souvent, les intervenants socio-économiques de la région s'impliquent dans des campagnes médiatiques pour vous souligner l'importance de l'achat local. Pourtant, ils ne devraient pas avoir à le faire si souvent. C'est qu'à chaque fois, ils essaient de vous faire prendre conscience de toutes les conséquences fastes et néfastes de ce geste.

D'abord, on retrouve chez nous tous les mêmes produits que l'on retrouve qu'ailleurs lorsque l'on se donne la peine de regarder. Prenons tout de suite quelques minutes pour dresser la liste des avantages et des désavantages d'acheter chez nous. Essayons d'être objectif sur chaque point; n'oublions pas de penser aux bons et mauvais côtés de la chose. Voici des exemples de questions qu'on doit se poser: lorsque je fais mes achats, est-ce que je pense à l'avenir économique de ma région. Est-ce que j'aide au développement de ma ville. Est-ce que j'aide à garder des emplois et à les augmenter ou plutôt à les diminuer?(Est-

(suite à la page 38)

JEAN LEVI'S® GRIFFE ROUGE®



Jeans pour homme

26 à 42

modèles 512-550-560-533
choix de couleurs

46^{95\$} et **49^{95\$}**

Jeans pour garçons

7 à 16 ans

modèles 516-535
choix de couleurs

34^{95\$}

Aussi en magasin

**Jackets - chemises - gilets -
T-Shirts pour hommes et
garçons**

• D'après un sondage de la maison Léger et Léger paru dans la revue 7 Jours en octobre 1994, les jeans LEVI'S® sont les préférés de 42% des québécois.

CETTE FOIS-CI, TU CRÉES TON PROPRE CHEMIN. COMME TOUT LE MONDE, TU AS DES RÊVES. COMME PERSONNE, TU LES VIS. LA RÉALITÉ T'APPARTIEN. RIEN NE T'ARRÊTE. TOUT EST POSSIBLE. PAS DE LIMITE DE VITESSE.

© LEVI STRAUSS & CO. 1994

OFFERT CHEZ:

rejean gauvin inc. mercerie

55, rue Principale
Saint-Pamphile
Tél. : **356-3115**



Bijouterie Cordial Enr.

Brigitte Lemelin, prop.

10 ans déjà à votre service!
Pour souligner cet anniversaire

Des rabais de 15 à 25% seront accordés du 14 au 19 novembre

Sincère merci à tous mes clients pour la confiance accordée durant ces 10 belles années. Au plaisir de toujours mieux vous servir...

À surveiller prochainement: Nouvelle ligne de poupées et bibelots

5, Pellerin, Ste-Perpétue
359-3122

La Lingerie enr.

Lise Savard - Gérante

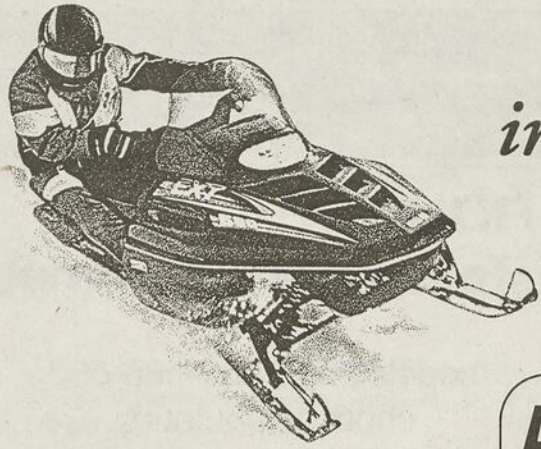
**L'élégance...
pure et simple
de jour et de nuit**

**Toute la ville
en parle
un lieu...
un nom...**

la lingerie enr

Elle et lui

1^{er} Est, St-Jean-Baptiste
Montmagny 248-3177

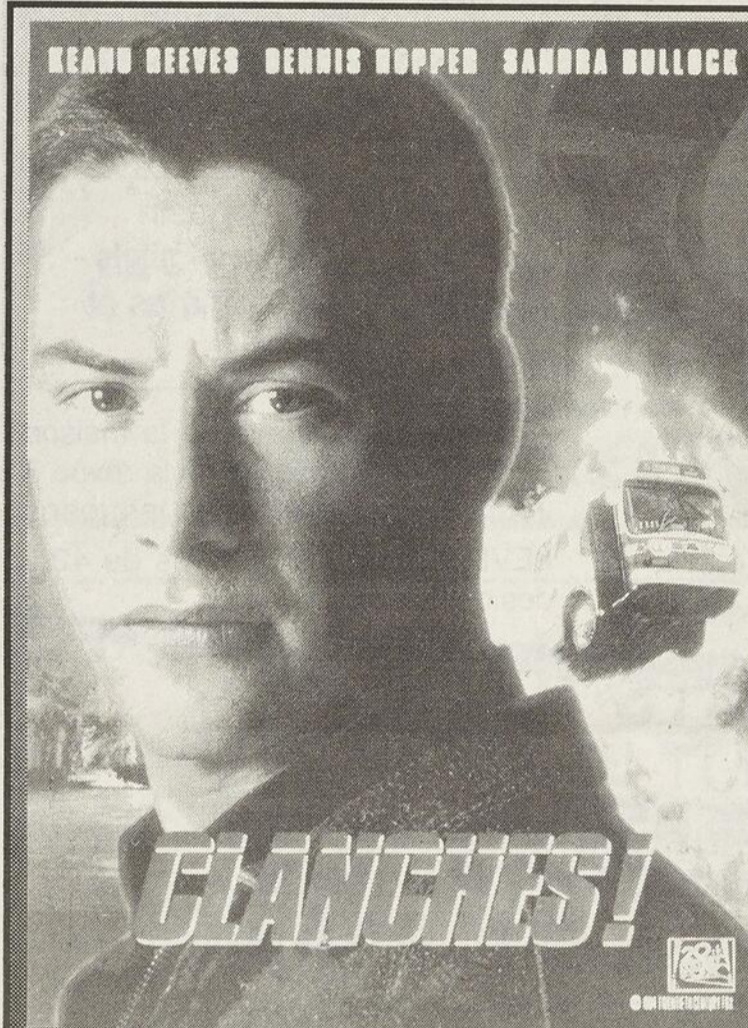


Pour un bon investissement, achetez chez-vous!

EXT _____

ARCTIC CAT
Motoneiges de classe mondiale

ANDRÉ LORD
VENDEUR AUTORISÉ ARCTIC CAT
SAINT-CYRILLE, L'ISLET
247-5237



2 CASSETTES POUR LE PRIX DE 1
1 nouveauté seulement (point rouge)
VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1994

2 CASSETTES POUR LE PRIX DE 1
1 nouveauté seulement (point rouge)
VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1994



29,
St-Jean-Baptiste Est
Montmagny
248-1454

Développons l'achat chez-nous

C'est ensemble que l'on construit et grandit

- Pourquoi j'achète mes biens et services dans mon milieu:
- Parce que je connais les gens et les gens me connaissent.
- Parce que je trouve tout ce que je veux si je me donne la peine de chercher.
- Parce que l'argent investi dans mon milieu fait tourner la roue à plus grande vitesse.
- Parce que la confiance s'installe plus facilement dans nos petites municipalités.
- Parce que demain, je veux voir mes enfants oeuvrer dans mon milieu.
- Parce que mon patrimoine m'est précieux.
- Parce que je suis fier de vivre dans mon milieu. Je veux contribuer au succès des gens d'affaires de chez moi.
- Car c'est ensemble que l'on construit, que

l'on grandit.
L'Association des femmes d'affaires de Montmagny



Prenez le temps de nous connaître et de nous visiter

À l'occasion de son 30e anniversaire de fondation de l'Association des femmes d'affaires de Montmagny, une campagne publicitaire est organisée par les membres de l'association en collaboration avec la presse parlée et écrite.

Cette campagne de promotion rappelle à tous que Montmagny est le centre communautaire par excellence avec sa grande variété de commerce et l'accueil courtois réservé à chacun des clients et visiteurs. Prenez le goût de consulter les services offerts dans le milieu.

Prenez le goût de l'achat chez nous.
Mme Jeanne L. Boulanger, prés.
A.F.A.M.

30e des Femmes d'affaires

Activité présentée dans le cadre du 30e anniversaire de l'Association des Femmes d'affaires de Montmagny, Mme Sylvie Lemaire (photo), présidente de Cascades PSH, sera au centre sportif Le Bûcheron le dimanche 20 novembre prochain à l'occasion d'un brunch bénéfique qui débutera à 11h. Les cartes au coût de 20\$ l'unité sont toujours disponibles aux pharmacies Jean Coutu et Jacques Bernier, ainsi qu'à la boutique La Lingerie. En plus de la conférence de Mme Lemaire, le quatuor Hémiole animera ce brunch anniversaire.



«SCULPTURE SUR PIERRE»
Personnalisez votre décor intérieur et extérieur. Venez voir les pièces de choix de l'artiste.

◆◆◆◆◆◆◆◆
Sculptures commémoratives pour édifices publics.
Bienvenue aux corporations.
Pour une réalisation sur demande en marbre, calcaire ou granit.

◆◆◆◆◆◆◆◆
STUDIO MAURICE HARVEY
SCULPTEUR
503, route 132, Saint-Jean-Port-Joli 598-3846

Page 36 - L'OIE BLANCHE - Dimanche 13 novembre 1994



SÛR DE PLAIRE!
LE CERTIFICAT CADEAU
Pour homme ou dame

ORIGINAL!
Fragrances enivrantes et douceur exquise pour la peau...



IRRESISTIBLE!
Une nouvelle génération de savons et d'huiles pour le bain.

Une vaste sélection de formats et de modèles

À partir de: **2.50**

Salon d'Esthétique Gina-Lyn Enr.
215, du Manoir, Montmagny 248-3081



Nettoyeur Net, une jeune entreprise qui favorise le commerce local

«Il faut que le commerçant soit branché au consommateur. Le service à la clientèle demande une gestion et une relation avant, pendant et après l'achat ou l'usage, une relation profondément et simplement humaine».

Cet énoncé définit une clé majeure de réussite de la jeune entreprise de Saint-Jean-Port-Joli, le Nettoyeur Net. Installé depuis à peine un an, leur plan initial comptait trois employés et ils en ont huit après quelques mois à peine d'opération. M. Jean-Claude Lévesque explique qu'après trois études de marché en différents endroits, celle pour Saint-Jean-Port-Joli fut la plus concluante. «Il y a un dynamisme ici; nous offrons un service, la réponse est bonne. Il y avait un besoin, nous l'avons comblé, nous avons créé de l'emploi et forcé la compétition».

Nettoyeur Net offre le nettoyage à sec, réparation, lavage, couture, cuir et suède inclus et un service de cordonnerie. Il opère trois autres comptoirs, un à La Pocatière un à Saint-Pascal, un à Montmagny ainsi que 32 dépôts répartis dans la région. Gino Lévesque (fils) précise: «plus les succursales grossissent, plus celle de Saint-Jean-Port-Joli grossit! Le bureau chef est ici. Ce n'est pas la grosseur de la bâtisse, c'est le roulement qui compte. Nous sommes les seuls à offrir un service rapide (24h sur 24h) avec garantie au consommateur, entre 10 et 15% moins cher, pour une qualité supérieure.»

Le client doute; quand ça fait 40 ans qu'un client a recours à une compagnie, on ne peut pas le faire changer si vite. En lui assurant de la qualité et un suivi, il choisira à son avantage, il sera encouragé à consommer ici.

Le plus inacceptable à mon avis, c'est le commerçant local qui n'encourage pas le marché local. M. Jean-Claude Lévesque ajoute: «Les commerçants ont intérêt à s'ouvrir aux autres commerçants; c'est pas pour 0,15\$ ou 0,25\$ de moins qu'on doit aller ailleurs! Nous, on a pris nos accessoires ici. C'est ça le secret. En achetant ici, ça finira par coûter moins cher. Une éducation reste à faire, aux commerçants et à la population en général. Le commerçant doit donner l'exemple».

Encourager l'achat local, c'est miser sur les besoins du consommateur pour faire échec efficacement aux entreprises géantes de l'extérieur. Il y a un pouvoir attractif à dévelop-

per: variété, service rapide, prix abordable, écoute active et suivi avant, pendant et après l'achat. Nettoyeur Net se sert de cette stratégie de service, la clé de sa réussite.

La gestion du personnel est aussi une stratégie efficace pour le succès de l'entreprise. L'employeur s'assure de l'esprit d'équipe des employés par des réunions régulières. Dès son entrée, l'employé d'un secteur se familiarise avec les autres secteurs. «Il pourra comprendre le problème du client et lui répondre en connaissance de cause. On n'a jamais bronché sur un retour du client, les employés connaissent nos valeurs et la mission de l'entreprise».

La compagnie prend de l'expansion. «Un projet unique dans l'Est du Québec devrait voir le jour, le nettoyage, réparation, teinte, remise à neuf des cuirs et peaux et entreposages de fourrures, à moitié prix des autres compétiteurs et avec un service rapide» précise Gino.

Chez Nettoyeur Net, on favorise le commerce local, on privilégie le client et le personnel est complice; une compagnie qui prend dès le départ le chemin de la réussite.

Mme Claire Bergeron

Corporation de développement industriel de Saint-Jean-Port-Joli.

MONTMINY
Montmagny

INSTRUMENTS

30, St-Jean-Baptiste Ouest
Montmagny 248-8039

DISQUAIRE *polu&sons*

Galeries Montmagny
Tél.: 248-5652 Fax: 248-2366

Vous avez un instrument de musique qui ne sert pas, nous pouvons le vendre. Appelez-nous!

Développons l'achat chez-nous

SPECIALS PRÉ-SAISON



PLANCHES À NEIGE
K2, Rossignol,
Burton et snowing à partir de **349\$**
(avec fixations)
Échange accepté!

20%

VÊTEMENTS MAZZO
(SNOW BOARD)

Chlorophylle et Alizée
GARANTIE À VIE

BILLET DE SKI GRATUIT
Pour une journée au Massif du Sud à l'achat d'un équipement de ski neuf

1 LOT DE SKIS ALPINS ET BOTTES valeur jusqu'à 400\$ à liquider de 49\$ à 99\$

PLAN MISE DE CÔTÉ
Yves Gendreau, prop.
4, boul. Taché Est,
MONTMAGNY
248-6015

boutique
NEIGE ET

VENT ENR.
sport

Armoires de cuisines

Rolland

Mathurin Inc.
Plus de 25 ans d'excellence

Suggestion de cadeau nouvelle cuisine
Pour un Noël familial...

- Fabrication • Vente • Installation
- Estimation gratuite
- Salle de montre au:

160, 4^e rue, Montmagny
248-3863

Pour votre réservation de Party des Fêtes

PIZZA

STEAK

MENU DU JOUR

LUNDI AU SAMEDI
9:30h à 1:00h A.M.

DIMANCHE (PETIT DÉJEUNER)
10:30h à 1:00h A.M.

Quelques places encore disponibles pour vos Party des Fêtes!

RESTO • BAR

CHEZ HAGAR

GALERIES MONTMAGNY

POUR RÉSERVATIONS **ANDRÉ COULOMBE 248-4601**



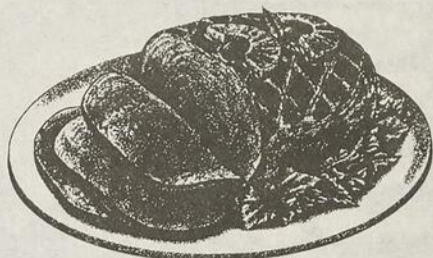
Développons l'achat chez-nous



Épicerie St-Paul enr.

Agent Société des Alcools
Carte Multi-services Desjardins

316, 4e Avenue, Saint-Paul,
(Québec) G0R 3Y0 / 469-2202



L'importance pour une communauté rurale d'adopter une politique d'achat local

À la Chambre de commerce de Saint-Paul, nous croyons qu'il est très important pour une communauté rurale d'adopter une politique d'achat local.

En ces jours de morosité économique et d'exode de sa population, l'achat local devient, pour le milieu rural, un moyen de conserver des commerces qui autrement devraient fermer boutique. Il peut devenir aussi un levier de développement économique en garantissant et même augmentant le niveau d'emploi.

Les supermarchés, les magasins à grandes surfaces et les super promotions de multinationales. Tous ça, c'est bien beau, mais qu'en est-il de notre avenir en tant que collectivité? Notre milieu de vie doit-il régresser à chaque fois qu'une nouvelle bannière s'établit dans la

ville la plus proche?

Notre fierté et notre bonheur de vivre dans un sain milieu de vie doivent être suffisants pour justifier la nécessité de préconiser une politique d'achat local basée sur la coopération et le sentiment d'appartenance à notre communauté.

Bien sûr, le choix et les prix doivent être pris en considération lorsqu'on administre notre budget, mais souvenons-nous simplement que ce n'est pas quand le dernier commerce rural fermera ses portes que l'on pourra envisager une belle petite vie à la campagne.

La Chambre de commerce et de développement de Saint-Paul-de-Montminy

Découvrons-nous... en nous visitant!

Au Fil de l'eau Enr.

LISETTE PROULX, PROP.

DÉCORATION

CONFECTION DE COUVRE-LITS

VALENCES/ET STORES DE TOUTES SORTES

TOILES - TAPISSERIES...

484, 4e Avenue, St-Paul Est, Cté Montmagny
469-2780



Quincaillerie et matériaux
de construction

Centre rénovation Saint-Paul

508, 4e Avenue, Saint-Paul de Montminy
G0R 3Y0 469-2112

DIANE GAUDREAU
assistante gérante

*L'économie du milieu passe par
l'achat chez-nous.*



Saint-Paul,

Comté Montmagny

Vêtements pour dames

Agent SEARS :

1-800-267-3277

Livraison Saint-Paul :

469-2278

Tél. : 469-2082

d'un ami, d'un parent si j'achète à l'extérieur?) Après mon achat, si j'ai besoin de service de garantie ou autre, est-il moins coûteux pour moi de le faire réparer ici ou de me taper 2 fois la route 20 pendant 45 minutes? Est-ce que les produits sont de même prix? Calculons-nous le coût de l'essence (la plupart du temps les prix sont les mêmes chez nous et à l'occasion, ils sont meilleurs; dans notre milieu au même prix, c'est moins dispendieux, je n'ai pas l'essence à déboursier).

Après avoir soigneusement complété cette liste, vous constaterez que les avantages pour l'achat chez nous sont dix fois plus nombreux.

Lorsqu'on parle des produits, nous sommes très bien servis régionalement. Si nous prenons la ville de Montmagny comme exemple, vous y trouvez les mêmes franchises (= même prix) qu'ailleurs que ce soit dans les secteurs de la nourriture (Dunkin' Donuts, McDonald, Normandin, etc.), de l'auto (GM, Ford, etc.), du vêtement (L'Ensembleur, Reitmans, etc.), de la chaussure (Chaussure Pop, Néro Bianco, etc.), de la quincaillerie (Canadian Tire, etc.), de l'alimentation, du meuble, des produits pharmaceutiques, de l'électronique, du sport, des jouets, des animaux domestiques, de cartes de souhaits, de voyages, d'aliments naturels, de finition de fils, de services, etc. Nous avons mentionné ici que quelques uns des noms de chaîne ou franchise, et il ne faut surtout pas oublier les commerces indépendants qui sont l'âme d'une ville et qui ont un petit quelque chose que les chaînes n'ont pas.

Pour la plupart, c'est votre région qui vous donne votre revenu, pensez donc à le réinvestir chez vous, l'économie locale ne s'en portera que mieux.

M. Pierre Ruelland
Galeries Montmagny

VOS **COOP** DE L'ISLET VOUS INVITENT
À MAGASINER DANS VOTRE RÉGION

*L'Achat local
c'est profitable
pour tous!*

TRAVAILLEZ AU SUCCÈS DE VOTRE ENTREPRISE EN ACHETANT CHEZ VOUS

MAGASIN
COOP

ST-DAMASE
MARCHÉ OMNI
ÉPICERIE • BOUCHERIE

598-6961

MAGASIN
COOP

DE
STE-PERPÉTUE

359-2221

coop
la paix

ALIMENTATION IGA

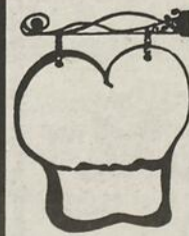
ST-JEAN-PORT-JOLI

598-3385

MAGASIN COOP
DE ST-PAMPHILE

ST-PAMPHILE

356-3373



PÂTISSERIE
FRANCIS
ENR.

- OUVERT 7 JOURS
- PAINS FRAIS
- PÂTISSERIES DU JOUR
- PÂTÉS ET TARTES
- BISCUITS

JULIE BOULET, PROP.

280, 4^E AVENUE
SAINT-PAUL
GOR 3Y0

LOCATION
VIDÉO FILM

(418) 469-2432



Développons l'achat chez-nous

Ne demandez pas ce que votre client peut faire pour vous, mais ce que vous pouvez faire pour votre client

Lorsqu'on lit cette phrase, on a l'impression que nos bons clients ne sont et ne seront plus ce qu'ils étaient. En effet, dans le dernier livre de Mme Faith Popcorn intitulé «Comment vivrons-nous l'an 2000», celle-ci définit de façon pertinente notre société de consommateurs. Voici donc quelques définitions utiles afin de mieux cibler votre clientèle ou simplement mieux axer votre publicité.

Cocooning: le besoin de se protéger contre les aspects difficiles et imprévisibles du monde extérieur.

Petites gâteries: les consommateurs tendus veulent se gâter avec des luxes abordables et cherchent des moyens de se récompenser.

Doby's: hommes d'un certain âge qui se retrouvent père de jeunes enfants (Daddy Older, Baby Younger).

Moby's: femmes d'âge mûr ayant de jeunes enfants; elles sont devenues mère à une époque tardive (Mammy Older, Baby Younger).

Yuppie's: jeunes professionnels urbains (Young Urban Professionals).

Puppie's: professionnels urbains pauvres (Poor Urban Professionals).

Skippie's: écoliers ayant des revenus et un pouvoir d'achat (School Kids with Incomes and Purchasing Power).

Woof's: aînés bien nantis. Il s'agit d'une population en expansion affichant des désirs et des besoins spécifiques en matière de consommation de même qu'un pouvoir d'achat significatif (Weel-Off Older Folks).

Enfants boomerang: des enfants devenus adultes qui quittent le nid, trouvent la vie trop difficile et retournent vivre avec leurs parents.

Enfants à clé: une tranche de la population composée d'enfants qui reviennent de l'école

dans un foyer vide. Ils se débrouillent seuls et sont chargés des emplettes et de la préparation des repas.

Enfants trophées: enfants trop gâtés, nés de parents d'un certain âge qui considèrent ces jeunes enfants comme une autre de leurs réussites professionnelles.

Tiré de Faith Popcorn, Le Rapport Popcorn, comment vivrons-nous en l'an 2000? paru aux Éditions de l'homme en 1994.

Daniel Saint-Pierre

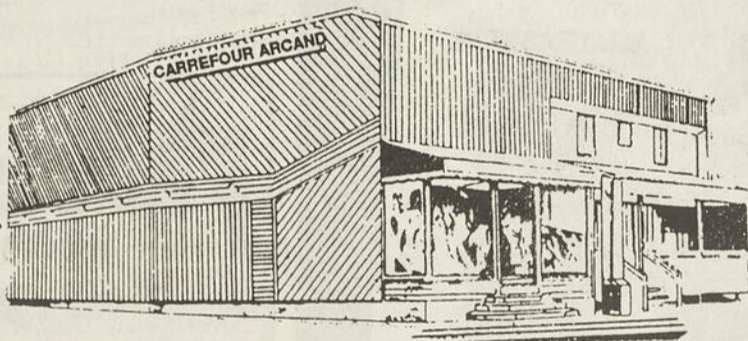
Commissaire au développement économique CDEML

VENTE PRÉ-NOËL



RABAIS DE

20%



sur toute la
MARCHANDISE
en magasin

Des milliers
d'articles réduits pour
Elle et Lui

- Manteaux • Blouses • Chaussures
- Costumes • Jeans • Vestons
- Gilets • Pantalons
- Accessoires, etc.

Chez Estelle

Playtex

ACCENTS, NATURELS®



Un
très
grand
choix de
lingerie

- Combiné • Gaine
- Soutien-gorge • Juppon
- Bas • Tenue de nuit

*Le plus beau choix
de chapeaux en ville.*

Chez Estelle

NOUVEAUTÉS POUR DAMES

101, Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny **248-1972**



CARREFOUR

ARCAND LTEE.

231 AV. DE LA GARE MONTMAGNY

248-1731

MISE DE CÔTÉ

VISA

CARTE MULTISERVICES

RELAIS



Les organisateurs du Salon de la Motoneige: en avant, Gilles Hudon, président, Hervé Jean, Pierre Chassé, secrétaire, Jean-Guy Duval et Lucien Pelletier. Derrière, Donald Caron, vice-président, Eric Lavallée, Gilles Bélanger, Alain Dubé et Steeve Pellerin.

Un Salon de la Motoneige fort satisfaisant à St-Jean-Port-Joli

(M.C.) Organisé par le Club sportif Lac Trois-Saumons, le Salon de la Motoneige avait eu lieu à St-Damase au cours des deux dernières années. Les 5 et 6 novembre derniers, la 3e édition se tenait à l'Amphithéâtre l'Islet-Nord à St-Jean-Port-Joli. Et au terme de ces deux jours d'activité, les responsables étaient très satisfaits des résultats alors que plus de 600 adultes avaient payé leur droit d'entrée.

Quatorze exposants étaient sur place, dont quatre concessionnaires: le Garage André Lord (Artic Cat) de St-Cyrille, le Centre Multi-Services (Yamaha) de St-Jean-Port-Joli, le Garage Christian Demers (Polaris) de St-Pamphile, et le Garage Jean Morneau (Bombardier) de St-Pascal. Au total, 25 motoneiges étaient en montre. Les autres kiosques exhibaient des produits reliés à la motoneige: lettrage, huiles à moteur, location, etc.

La traditionnelle parade de mode visant à présenter les nouveaux vêtements de motoneige a été particulièrement appréciée du public. En effet, cette tâche avait été confiée à la Troupe Caron Danse qui, aux dires des intervenants interrogés, a très bien livré la marchandise avec une chorégraphie adaptée pour la circonstance. Deux représentations ont eu lieu; une le samedi soir et une 2e le dimanche après-midi.

Les concessionnaires, pour leur part, étaient très satisfaits du déroulement du salon. M. Denis Caron, du Centre Multi-Services, en était à une première participation et il a trouvé l'expérience très positive.

Nouveauté

Charland Automotive, de Ste-Perpétue, était sur place avec sa nouveauté: un dynamomètre pour calibration du système d'embrayage et de la puissance maximale du moteur. L'entreprise a investi 60 000\$ dans ce nouveau service unique dans Kamouraska, l'Islet et Montmagny. Le dynamomètre peut même apporter des économies d'essence.

Les Concours hippiques de La Pocatière reconnus au Québec

En octobre dernier à l'hippodrome de Québec, la Corporation des concours hippiques de La Pocatière s'est vu décerner le titre de «Club par excellence 1994» par l'Association provinciale des clubs de courses amateurs du Québec, l'organisme responsable du circuit régional des courses attelées du Québec.

Ce titre est décerné à chaque année à l'organisme qui s'est fait remarquer par l'excellence de son organisation, la qualité de son site de compétition et la quantité de spectateurs qui a assisté à son programme de courses.

La Corporation des Concours hippiques de La Pocatière désire partager sa fierté avec tous ses partenaires (commerces, entreprises, organismes) et ses nombreux bénévoles et profite de l'occasion pour les remercier tous de leur support et leur implication.

CONCOURS Année internationale de la Famille



Votre journal L'OIE BLANCHE en collaboration avec ses membres sociétaires vous invite à nous faire parvenir une photo de votre famille et nous écrire un court texte expliquant les joies et les visions de votre famille. Un tirage au sort favorisera une famille chaque semaine pendant quatre semaines. La famille gagnante se méritera un repas à l'un des restaurants participants.

RESTAURANT
Bel-Air INC.
RESTAURANT
A la Rive Inc.

RESTAURANT
normandin

RESTO • BAR
CHEZ HAGAR

À la fin de la promotion 10 familles participantes se mériteront chacune 2 locations gratuites au:



Le tirage aura lieu le jeudi 15 décembre à 16h. Vos photos et textes doivent nous parvenir pour le jeudi à midi.

C'est une invitation spéciale à tous nos lecteurs.

Faites parvenir le tout à:

Année de la Famille
JOURNAL L'OIE BLANCHE
119, av. Collin, C.P. 40
Montmagny (Québec)
G5V 3S3

Le journal ne s'engage pas à retourner les photos et textes. Si vous le désirez, vous pourrez venir chercher votre matériel aux locaux du journal à la fin de la promotion.

Ligue de quilles Foyer d'Youville

Équipes	Quilles	Pts
Gilles Robin	13977	39
Ruelland & Boulanger	13822	39
Laurent Normand	13032	37
Lorendo Tardif	13390	29
Réjean Blanchet	13231	26
Robert Corbin et fils	12863	19
Moyennes		
Jean-Pierre Proulx	159,0	
Paul-André Proulx	151,4	
Michel Proulx	133,0	
Noël Caron	132,3	
Jean-Paul Lacroix	129,8	

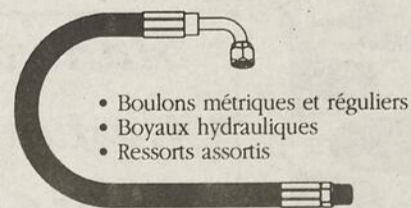
pierre bernier
architecte

194, Chemin des Poirier,
Montmagny, Québec
G5V 4J9
Tél.: (418) 248-4942 Rés.: 248-7911

Garage Minville & Fils inc.

Vente et réparation machinerie agricole
407, boul. Taché Est
MONTMAGNY Tél./Fax: 248-2477

**SOUFFLEUSES
À NEIGE**



- Boulons métriques et réguliers
- Boyaux hydrauliques
- Ressorts assortis

ART-CADEAU
VIDÉO CASSETTE

COURS de PEINTURE

Durée
2h30

- Accent sur le paysage
 - Pour débutants et intermédiaires
- CASSETTE «A + B», taxe incluse, \$130.80
 VHS BETA, Payable sur livraison COD

Jean-Paul Legaré

2788 boul. Liégeois, Ste-Foy, Qué., G1W 2A3
418-651-5588



AUTOPOINTE

25 boul. Taché Ouest,
MONTMAGNY

248-6075

VISA

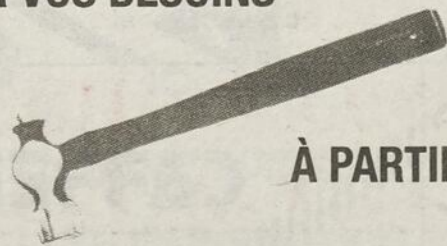
MasterCard

PIÈCES D'AUTOS

PEINTURE D'AUTOS

UNITOOL

UN MARTEAU DE MÉCANICIEN
POUR VOS BESOINS



À PARTIR DE

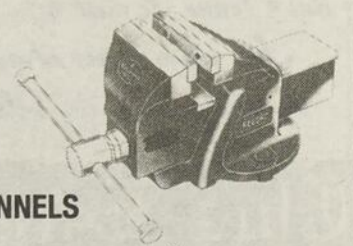
9,95\$

UT-271-8

ÉTAU DE MÉCANICIEN

RECORD

MÂCHOIRES 41/2"
FONTE VÉRITABLE
MODÈLE POUR PROFESSIONNELS
POIDS : 42 lb



#4

79,95\$

taxes en sus

DODGE RAM 1500 1995, 4 SUR 4, À CABINE CLASSIQUE

Un géant d'une puissance colossale qui écrase toute compétition et le camion de l'année selon *Motor Trend Magazine*.



Ensemble 24C

- Coussin de sécurité côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur Magnum V8, 5,2 L, 220 ch

- Boîte automatique à 4 rapports
- Différentiel autobloquant
- Pneus tous terrains LT245/75R16C
- Boîte de 8 pieds
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Système de rangement derrière les sièges
- Sièges de luxe en tissu, divisés 40/20/40
- Doublure de caisse offerte sans frais supplémentaires
- Et plus encore

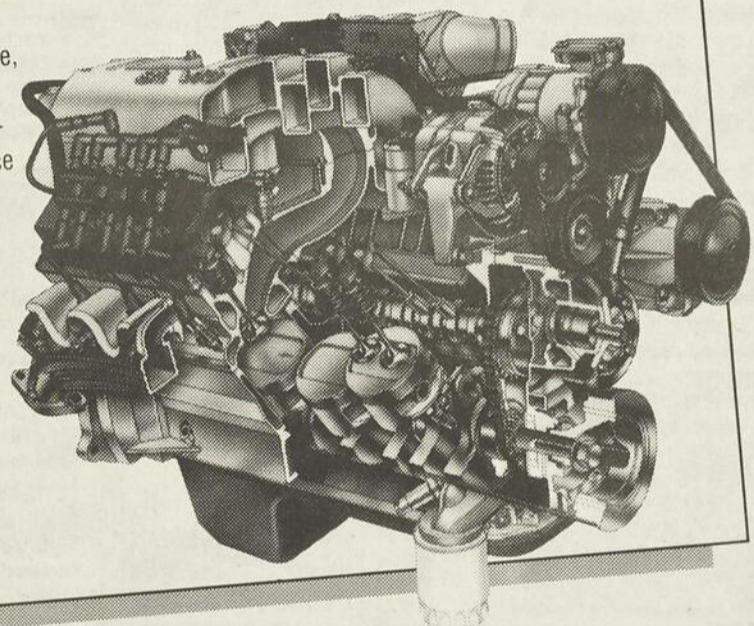
22 495\$*

LOCATION
CLÉ D'OR

OU

DU COEUR AU VENTRE

Les pick-up Ram sont offerts avec la plus puissante gamme de moteurs Magnum : quatre moteurs à essence, allant du robuste V6 jusqu'à l'incroyable V10 de 300 chevaux, et un moteur diesel Cummins I-6 à turbocompresseur. Ils ont été créés pour procurer une puissance et un couple maximum ainsi que des performances inouïes sur tous les plans. Bref, les moteurs Magnum ont véritablement du coeur à l'ouvrage.



Ensemble 26B

- Coussin de sécurité côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur V8 Magnum de 5,2 L, 220 ch
- Boîte automatique à 4 rapports surmultipliée

- Différentiel autobloquant
- Pneus tous terrains P235/75R15 OWL
- Suspension robuste
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lunette arrière coulissante
- Ensemble décor Sport
- Jantes en aluminium
- Doublure de caisse offerte sans frais supplémentaires
- Et plus encore

DODGE DAKOTA 1995, 4 SUR 4, À CABINE CLUB

De la performance à l'état brut qui fait mordre la poussière à toute compétition.



22 495\$*

LOCATION
CLÉ D'OR

OU

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER. QUELQU'UN DE FIABLE.



*Transport : Dodge Ram (870 \$), Dodge Dakota (660 \$); immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

VENDE ACHETER LOUER

LES ANNONCES CLASSÉES

119, AVENUE COLLIN - MONTMAGNY - C.P. 40 - G5V 3S3 - 248-8820



À VENDRE

Beau grand local commercial très bien situé, 1000 pi. ca. + espace au sous-sol. Tél.: 248-3168 ou 248-2118.
13-11-JNO

Maison à vendre, avec revenus, plein-pied, avec abri d'auto et garage, situé au 27, Valcourt à Montmagny, tél.: 248-5660 après 17h30.
23-10-JNO

Maison 2 étages avec grand terrain, bien situé, près du centre-ville, prix à discuter. Tél.: 248-7939 après 17h.
06-11-3fs

Maison en pierre, 48X32, garage, 3 chambres à coucher, beaucoup d'extras, 112 St-André, Montmagny. Tél.: 248-1623 ou 247-5621 après 17h.
23-10-6fs

Immeuble à revenus, 6 logements de 4½ pièces, 188, St-Ignace, Montmagny, prix intéressant. 246-5394.
06-11-3fs

Maison à vendre, 1½ étages, 28'x42', finition extérieure pierre, remise, foyer, 5 chambres, poêle à combustion lente, possibilité de revenu. 248-6947.
30-10-3fs

Terrain résidentiel 70'x120' avec services, à Montmagny, 259-7937.
13-11-JNO

Terrain à vendre avec services au centre du village de St-Eugène, 247-3233.
06-11-3fs

Terrains à vendre à Montmagny avec tous les services, 248-1246.
09-10-3fs

Tracteur Inter B275, gaz, avec souffleur et grappe, pneus arrière neufs, prix: 3,500.00\$. 246-5615.
30-10-3fs

Épicerie dépanneur, maison privée, poste essence, comptoir postal, directement du propriétaire, seul commerce dans la paroisse. 245-3491.
06-11-3fs



À LOUER

3½ semi meublé, centre-ville, 350.00\$/mois. 248-1628 après 17h.
13-11-3fs

3½ tout meublé, incluant laveuse et sècheuse, éclairage, chauffage et déneigement, rue Principale à Berthier-sur-mer. 259-7937.
30-10-JNO

3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, à Cap-St-Ignace, 246-3106.
13-11-3fs

3½, non chauffé, non éclairé, stationnement compris, 300.00\$/mois, situé au 126, rue Gagné, Montmagny. 248-2852.
13-11-3fs

5½, nombreux rangements, endroit tranquille, libre le 1er novembre, téléphonez après 19h au 248-8814.
30-10-3fs

4½ + 3½ pièces au centre-ville, rénovés, non chauffés, non éclairés, 1-681-0441.
12-06-JNO

4½ et 5½, non chauffés, non éclairés, au 2ième étage, libres immédiatement. Inf.: 248-3122 entre 9h et 17h.
06-11-3fs

4½ non chauffé, non éclairé, situé au 122 St-Nicolas à Montmagny, 400.00\$/mois, libre immédiatement. 248-0401 ou 248-9362.
06-11-3fs

4½ pièces, rez-de-chaussée, non meublé, non chauffé, vue magnifique, grand terrain avec stationnement, jardin si désiré, situé près de l'Église Cap-St-Ignace. 248-1562.1
13-11-3fs

4½ à louer 2ième étage, centre-ville, 385.00\$/mois. Demandez Carole au 248-7840.
30-10-3fs

Beau grand 4½ rénové, plancher de bois franc, non chauffé, non éclairé, 370.00\$/mois, 15, rue Morin, Montmagny. Tél.: 248-4224.
06-11-3fs

Grand 3½, avec chambre de lavage, à Montmagny, 336.00\$ non chauffé, non éclairé, disponible en janvier '95. Tél.: 248-6809.
30-10-3fs

Grand logement à louer au 20, des Pionniers Est, l'Islet-sur-mer, 6½ pièces, près de l'église, chauffé, non éclairé, entrée laveuse et sècheuse, terrain pour faire un jardin, 400.00\$ par mois. Si intéressé, appelez au 247-5153 ou 622-2939.
30-10-3fs

Local commercial sur la rue St-Jean-Baptiste opérant actuellement un restaurant existant depuis plus de 30 ans. Face à l'usine Inglis. Tél.: 248-3766 ou 248-3491.
26-12-JNO

Logement 3½ meublé ou non, 145, Montée de la Riv.-du-Sud, libre le 1er décembre. 248-3925.
13-11-3fs

Logement 4½ à louer, chauffé, non éclairé, sur 2ième étage. Libre le 1er décembre 1994. Tél.: 248-5591 après 18h.
06-11-3fs

Maison à louer, centre du village à St-Eugène, 247-3233.
06-11-3fs

Garçonnière 1½ pièces meublée avec tapis, chambre de bain privée, endroit tranquille au centre-ville. 248-3491.
06-11-3fs

Garçonnière 2½ pièces, état neuf, à St-François, 248-1628 après 17h.
13-11-3fs

Chambres à louer pour étudiants(es), centre-ville, permis de cuisine, 248-7840, demandez Carole Rochefort.
25-09-3fs

Garçonnière chauffée, éclairée, située au 252A, St-David, Montmagny, 295.00\$/mois. Libre le 1er décembre. 248-0401 ou 248-9362.
13-11-3fs

Garçonnière à louer, 2½ pièces, entrée privée, stationnement, meublée, chauffée. 248-2544.
13-11-3fs



SERVICE

ACHÈTERAIS

Achèterais antiquités de toutes sortes, aussi prendrais tout autres choses à liquider ou débarrasser. 248-5521.
26-12-JNO

Achèterais aspirateurs Electrolux usagés pour pièces. 246-5843.
26-12-JNO

Chatte domestique blanche, angora, avec pouce, sans aucun problème de surdité et qui aura atteint 6 à 8 semaines aux fêtes. 469-3048 après 18h30.
06-11-3fs

ON OFFRE

«DRESSAGE CANIN DYNAMIK» Cours d'obéissance privé, semi-privé, dressage-pension (15 jours ou 1 mois), pension. Maître-chien diplômé. Info.: Isabelle, 259-2274.
13-11-3fs

Achat, vente, réparation de balayuses, toutes marques, 246-5843.
26-12-JNO

«Agence de Rencontre Claire de Lune», prix minime, aucune entrevue, gratuit aux femmes de moins de 45 ans. Info.: C.P. 1255, St-Pascal, G0L 3Y0, 492-1874.
06-11-3fs

Bonjour, vous avez besoin d'un COUP DE MAIN pour faire des réparations et de l'entretien à votre résidence ou vos immeubles. Contactez COUP DE MAIN au 246-5734. Bonne journée! 246-5734.
13-11-6fs

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Francis: 248-9322.
26-12-JNO

Le programme JEUNES VOLONTAIRES offre une aide financière si vous avez un projet à réaliser, de l'expérience à acquérir, vous n'êtes ni aux études ni au travail à temps plein, vous êtes âgés entre 16 et 29 ans. Contactez-nous (frais d'appel acceptés): Société québécoise de développement de la main d'oeuvre au numéro (418) 248-2480.
23-10-JNO

Les Calins, garderies enfants, entre Montmagny et Cap-St-Ignace (route 132), dans un local adapté à eux, encadrement, activités et sorties faits à leur mesure. Sommes 2 personnes qualifiées. Nous donnons reçus. Tél.: 246-5321.
06-11-JNO

Service d'aiguillage de patins. 248-3939.
30-10-3fs

Tu te cherches une bonne gardienne qui t'accueillera chez-elle tous les jours. Je suis là! Demande à maman ou papa de m'appeler. 248-4777.
06-11-3fs

Municipalité de Saint-François
534, chemin Saint-François Ouest, C.P. 68
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)
GOR 3A0

APPEL D'OFFRES

PROJET : Bibliothèque de Saint-François
EMPLACEMENT : 500, chemin Saint-François Ouest
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) GOR 3A0

ARCHITECTE : Les Architectes Fontaine & Gauthier
Seuls sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs détenteurs d'une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment (1992, L.Q., chapitre B.1.1.) modifiée par le projet de la Loi 186 (1991, chapitre 74), ayant leur siège social au Québec.

DESCRIPTION DU PROJET : aménagement de la bibliothèque municipale dans la sacristie.

Le jeu complet de documents de soumission est disponible à compter du dix (10) novembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze (1994) à dix (10) heures aux bureaux suivants :

Les Architectes Fontaine & Gauthier
28, avenue Plante
Lévis (Québec)
G6V 5P6
Tél. : (418) 835-9191
Fax : (418) 835-9119
Municipalité de Saint-François
534, chemin Saint-François Ouest
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
GOR 3A0
Tél. : (418) 259-7228
Fax : (418) 259-2056

Un dépôt de vingt-cinq (25\$) dollars non remboursable est requis pour l'obtention d'un jeu complet de documents de soumission.

Ces dépôts doivent être versés en argent comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de «Les Architectes Fontaine & Gauthier».

Une visite des lieux est organisée le dix-huit (18) novembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze à dix (10) heures.

Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission à l'ordre du Maître de l'ouvrage pour un montant de quatre mille (4 000\$) dollars sous forme de cautionnement ou de chèque certifié, valide pour une période de 45 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du Marché pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de paiement de la main-d'oeuvre, des matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du prix du Marché. Les soumissions doivent être accompagnées d'un engagement de la caution à fournir ces cautionnements.

Les soumissions (l'original et deux copies) devront être déposées au bureau municipal dans des enveloppes cachetées au plus tard le vingt-huit (28) novembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze à quinze (15) heures pour être ouvertes publiquement au bureau municipal, le même jour et à la même heure.

Les Entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le Maître de l'ouvrage ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Municipalité de Saint-François
YVES LAFLAMME, secrétaire-trésorier
Maître de l'ouvrage



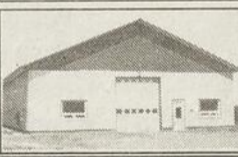
YVON DALLAIRE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
248-5972

ROYAL LEPAGE

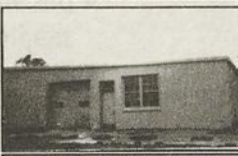
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



57-73 Ave de la Gare MONTMAGNY.
Terrain 5,606 p.c. Bâtisse commerciale avec résidence multifamiliale de 5 logements au second étage.



41 Des Pionniers E. CAP-SAINT-IGNACE. 2 ch. réf. 15 747 p.c. commercial



58 St-Nicolas MONTMAGNY.
115 625 p.c. commercial



NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE.
Érablière 4000 entailles. Tubulure équipé, électricité, ruisseau, eau courante, 55 000 plans.

Terrain résidentiel, 8 312 p.c. 202, 11e rue MONTMAGNY.

Terrain commercial, 17 572 p.c. Boul. Taché Est, MONTMAGNY. Situé dans un environnement prestigieux. Prêt pour construction.

6 Montée de la Rivière du Sud MONTMAGNY, Bâtisse de 4 800p.c. sur terrain de 15 000 p.c.

AVIS PUBLIC DU RÉSULTAT DE L'ÉLECTION

MUNICIPALITÉ VILLE DE SAINT-PAMPHILE
Scrutin du 6 novembre 1994

Après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, je Richard Pelletier, président d'élection, donne l'avis public suivant :

Les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci-après mentionnés :

POSTE DE :	NOM DE LA PERSONNE PROCLAMÉE ÉLUE:
Maire	M. Réal Laverdière
Conseiller siège no 2	Mme Diane Troie Legros

Donné à Ville de Saint-Pamphile le 11 novembre 1994.
Richard Pelletier
Le président d'élection

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes une entreprise manufacturière en pleine expansion qui est à la recherche d'un

Mécanicien d'entretien ou Électromécanicien

Relevant du contremaître de maintenance, vous aurez la responsabilité de réparer et d'entretenir les équipements de production conventionnels et automatisés.

Exigences :

- Connaissance en électricité, électronique, pneumatique et hydraulique.
- Minimum de 5 ans d'expérience en entretien industriel.

La rémunération est à déterminer. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 novembre à l'adresse suivante :

Journal L'Oie Blanche
Département F.
119, avenue Collin
Case postale 40
Montmagny
G5V 3S3

pour vos vacances
condo à louer
semaine du 20 au 27 janvier 95
4 personnes, 2 chambres à coucher, cuisine, salon
ENDROIT: Les Rochers Boisés
St-Adèle (Québec)
Régulier: 950\$/semaine
Laissez à: 600\$/semaine
Demander Marie au 248-3723 ou 248-4949

OFFRE D'EMPLOI
PERSONNEL DEMANDÉ POUR LA CHAÎNE DE RESTAURANT
SUBWAY
TEMPS PLEIN DE JOUR
• préparer les sous-marins et les salades
• Effectuer le service à la clientèle
• Tenir la caisse
• Préparer les aliments
S'adresser au
51, Boul. Taché ouest
Montmagny

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
A Notre-Dame-du-Rosaire, 50, Jolicoeur, nouveau prix : 57 000\$, cottage centenaire, impeccable, planchers bois, grand terrain paysager, cabanon.
URGENT
André Caron
837-3188 • 833-8939



Allo, je m'appelle David et j'ai 2 ans et demi, j'aimerais avoir un ami(e) pour jouer. Mamaman fait bien la cuisine. Si tu veux venir l'amuser appelle ma maman Nathalie au 247-7761. A bientôt! David.
30-10-3fs

ON RECHERCHE

Camelots demandés pour Montmagny et région environnante, garçons et filles, jeunes et adultes. Appelez au 246-3520.
13-11-1fs

Je suis à la recherche d'une chambre avec permis de cuisine près de l'école Casault. Demandez Marguerite. 248-4051.3
0-10-3fs.

Noël approche \$\$\$, travail facile et payant. Avon peut vous aider. Pour informations: 247-5542.
13-11-3fs

ON DEMANDE ARTICLES DE SPORT usagés, en bon état, on s'occupe de la vente pour vous. Boutique Neige & Vent, 4 boul. Taché est, 248-6015.
26-12-JNO

On recherche vendeur/livreur à temps plein dans le domaine de l'alimentation et aussi aide occasionnelle (helper). Pour inf.: 248-2611.
30-10-3fs

PERSONNEL CLÉ, INFIRMIERS(ERES) AUTORISÉS, INFIRMIERS(ERES) AUXILIAIRES, Disponibles: plusieurs postes sur appel pour la région de Montmagny, à domicile ou en institution. (418) 647-3775.
13-11-1fs

Recherche talents de chez-nous pour diverses activités: animateurs, humoristes, monologuistes, musiciens. 247-7223.
06-11-3fs.

TRAPPEURS CHASSEURS sommes acheteurs de fourrures brutes de toutes sortes, écorchés ou non, aussi, achète lièvres, vésicules biliaires et griffes d'ours, avons de très bon prix. (418) 228-4371 ou 885-4465.
06-11-4fs



À VENDRE
Achetez motos 100cc à 500cc, 100.00\$ à 500.00\$, 1978 à 1988. 598-6878.
06-11-3fs

Arctic Cat Wildcat, 700cc 1993, 4,600 milles, très propre, avec toile, dossier et skis de plastique, 5,000.00\$ ferme. 247-7719, Daniel.
06-11-4fs

4 roues Yamaha Big Bear 350, 4X4, 1990, très propre, 4200.00\$. Demandez Stéphane, 248-6173 le jour. 248-4144 le soir.
06-11-3fs.

Arctic Cat Panthera 1978, 700.00\$. 4 roues Suzuki 250 1986, 1,800.00\$. Très propres et en excellente condition. Heures de repas ou soir: 246-5005.
13-11-3fs

Cadillac Sedan de Ville 1987, modèle spécial. Cadillac Sedan de Ville 1993, blanc, intérieur rouge. Continental 1988, petit modèle, traction avant. Cadillac Fleetwood 1986, petit modèle, traction avant. Oldsmobile Delta Royal Brougham 1988. Tout'équipées, très propres et en excellente condition. 466-2551.
13-11-3fs

Camion Chevrolet 1987, manuel, 4 cylindres, très propre, prendrais aussi échange. Demandez Guy au 248-4384.
30-10-3fs

Camion Dodge 1977, 1 tonne, moteur 360, 4 vitesses, avec plateforme 14 pi. de long, 7 1/2 pi. de large, avec «winch», 1,550.00\$ négociable. 469-3047.
13-11-3fs

Carrosserie de ski-doo Jag 1978, peinture cab neuve. Moteur de ski-doo Sonic 340 cc Free air 1974 avec «pipe» et plusieurs morceaux. Eric au 247-5485 sur les heures de repas.
30-10-3fs

Chevette diesel 1984 prêt pour l'hiver, 600.00\$. Transmission de Chevrolet S-10, 125.00\$. 246-5154 ou 241-3211.
13-11-1fs

A qui la chance! Spécial Ford LTD II 1985, V6, 3.8, bon état, 650.00\$ ferme. Poêle à bois, 50.00\$. Bicyclettes 16 po. (1 de fille, 1 de garçon), état neuf, 50.00\$ chaque. 246-5967, pagette: 1-554-4856.
13-11-3fs

Arctic Cat Jag 3000 1980, à injection, poignées chauffantes, pouce chauffant, bon état, 800.00\$ négociable. 248-7114.
13-11-1fs

Cutlass Sierra Brougham, 1987, 6 cyl., avec air climatisée, couleur bleu, 2 tons, très propre, aucune rouille, 246-5829 ou 246-3767.
04-09-JNO

Dodge Omni 1987, 5 vitesses, 4 portes, très propre, prendrais aussi échange. Demandez Guy au 248-4384.
30-10-3fs

Entreposage d'autos pour l'hiver, sur un plancher en bois. Toyota Corolla 1985, 217,000 km, 500.00\$. 4 pneus d'hiver 205-70-R-15. Tél.: 248-1471.
06-11-3fs

Honda Civic DX 1988, manuel, rouge, toit ouvrant, 8 pneus, très propre, prix à discuter. 246-3712 le soir.
13-11-3fs

Hyunda Pony 1986, 75,000 km, manuel, 4 vitesses, aucune rouille, 800.00\$. 598-3349.
13-11-3fs

Ford Aérostar 1989, balance de garantie du concessionnaire, 6 cyl., 7 passagers, équipement complet, prendrais aussi échange. Demandez Guy au 248-4384.
30-10-3fs

Ghislain Chabot, achat, vente, échange d'autos, motos, motorisés usagés, 40 modèles en inventaire, choix entre 800.00\$ et 10,000.00\$. 700, rang de la Fourche, Armagh, tél.: 466-2551.
23-01-JNO

Golf diesel 1992, 70,000 km, 4 portes, toit ouvrant, comme neuve. 247-3077 le soir.
30-01-3fs

Honda 200 SX, 2X4, 1987, très propre, bas millage, support avant et arrière. Radio AM/MF cassette. Prix 2300.00\$. Après 18h. 259-7481.
06-11-3fs.

Jeep Cherokee 4x4 1984, moteur reconditionné, 243-3615 le soir.
06-11-3fs

Jetta diesel 1992, rouge, 35,000 km, comme neuve, prix: 10,500.00\$. 259-2955.
13-11-1fs

Directement du propriétaire

235, Philippe-Béchar, bungalow moderne en parfaite condition. Planchers bois franc, aire ouverte, belle fenestration, 3 c. à coucher, 2 s. de bains. Terrain paysagé, quartier recherché.
248-9555

RANCH CHAROLAIS ROGER CHABOT

Bienvenue à la ferme!
Plus de 100 têtes pur sang enregistrées incluant 18 taureaux de 6 à 36 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKERACE. Nous vendons aussi des semences embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny-Ferme Gilles Robin
248-4517

Roland Nicole représentant

PFaff

VENTE ET RÉPARATION
107, rue Gagné, Montmagny
248-2787

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

FRANCINE ET MARCEL COUILLARD
AGENTS IMMOBILIERS AFFILIÉS
11, AV. DU BASSIN NORD, MONTMAGNY

248-3408

RÉSIDENTIEL MONTMAGNY

OFFRE
321, av. St-David. Maison mobile située sur grand terrain en bon état.

OFFRE
1-3 Av. Couture. Pour investisseurs ou propriétaire occupant, 2 jumelés 20 x 28 moderne, 2 c.c. aire ouverte, quartier tranquille. Informez-vous!

OFFRE
93, av. du Bon Conseil. Jumelé moderne, de bonne qualité. 3 c. c. Très éclairé, quartier paisible. Une visite vous convaincra!

OFFRE
335 Taché E. Cottage rénové intérieur et extérieur, fenestration p.v.c. Terrain 8,800 p.c. Une visite vous convaincra.

OFFRE
320 Boul. Taché E. Idéal pour 1er acheteur, maison rénovée, 3c.c. Sortie ext. au s. sol. Terrain 7,800 p.c.

PRIX RÉDUIT
227 rue Principale. Maison intérieure rénovée, fenêtre et toit neuf. 5 c.c. Grand terrain avec garages.

241, rue Altaire. Bungalow très propre, à proximité de tout, 5 c.c., garage, remise, grand terrain.

40, Av. St-Magloire. Cottage extérieur rénové, fenestration neuve. 3 c.c. Situé près des services. Prix avantageux.

70, Chemin du Rocher. Maison style canadien, 3 c. c. Terrain paysagé 20 000 p.c. Endroit tranquille, vue sur les montagnes.

1 rue Verdier. Grande maison 2 étages, 5 c. à c. Centre du village, garage intégré. Contactez nous!

576, du Souvenir. Idéal pour 1er acheteur, 2 étages, partiellement rénové, grand terrain.

250 Principale. Maison 2 étages en bonne condition, fenêtre PVC, 6 c.c. Près de tout.

Cap-St-Ignace, Route des Pommiers. Bord riv. des Perdrix, tranquillité assurée, arbres matures, meublé, prix plus que raisonnable. Faites-vite!

Montmagny, 717 Boul. Taché O. Endroit tranquille. Chalets, terrain 14 500 p.c. À proximité du fleuve. Informez-vous!

Berthier-sur-Mer, 558 Boul. Blais E. Chalet sur terrain de 9 750 p.c. Prix de l'évaluation. Contactez-nous!

COMMERCIAL MONTMAGNY

105, St-Jean-Baptiste E. Édifice à revenu résidentiel et commercial. Informez-vous!

À VENDRE OU À LOUER
452 Taché E. Bâtisse commerciale 71 x 126. Terrain 54,350 p.c. en bonne condition, débarcadère, idéal pour entrepôt ou différentes entreprises.

TERRAIN MONTMAGNY
Chemin des Poirier. Terrain commercial 70 x 240 avec service, artère achalandée.
238, 11e rue, 90x82, vue magnifique, quartier recherché.

114, St-Jean-Baptiste E. Bâtisse résidentielle et commerciale située au centre ville, 2 locaux commerciaux et 2 logements.

À louer, 2 000 p.c. et plus. Convient pour différents services ou bureaux. Facilité de stationnements.

À louer, 3 500 p.c. et plus. Idéal pour petite entreprise ou entrepôt. Débarcadère, monte-charge. Informez-vous.

Place Paradis. Développement résidentiel avec services. Encore un excellent choix!

Nous regrettons mais... Les vendues nous les avons vendues!

VENDU **VENDU** **VENDU**

Jeannette Nicole 248-2787

• Purificateurs d'eau
• Produits bio-dégradables domestiques
• Protéines
• Vitamines
• Minéraux

Shaklee
Distributeur indépendant

Marie-Ange Bonneau 248-1776

LES COSMÉTIQUES finelle COSMETICS
CÉLINE GAUTHIER
Consultante

EMPLOIS DISPONIBLES
Représentante en cosmétiques pour personne aimant rencontrer des gens et désireuse d'augmenter ses revenus.
Travail temps plein ou partiel
Formation gratuite
Téléphone : 837-5839 - 248-1161 (après 5 heures)
940, de la Martinière, Lévis

CENTRES D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE

INVITATION
ASSEMBLÉE ANNUELLE PUBLIQUE D'INFORMATION
pour les établissements du Regroupement des CHSLD de la MRC-Bellechasse :

- Foyer Saint-Gervais inc.
- Foyer Saint-Raphaël inc.
- Hôpital d'Armagh inc.
- Pavillon de l'Âge d'Or Saint-Anselme inc.
- Villa Prévoist inc.

MARDI 15 novembre 1994 à 20 h à la SALLE DE L'ÂGE D'OR SAINT-RAPHAËL
situé au 5, Chanoine Audet, Saint-Raphaël (Face à l'église)

Un rapport d'activités sera présenté ainsi que la présentation des états financiers.
M. Claude Lachance, député de Bellechasse à l'assemblée nationale, viendra nous entretenir sur les services de santé et services sociaux dans la MRC-Bellechasse.

BIENVENUE À TOUS!
Le Directeur général
Yvan De Blois

Honda Accord EXR 1991 automatique, blanc, toit ouvrant, 4 pneus neufs, système d'alarme, très propre, comme neuf. 248-7285.
13-11-3fs

Pick-up GMC S-15 1984 à vendre ou à échanger contre tracteur ou 3 roues. Tél.: 223-3195.
13-11-3fs

Remerciements à Saint-Joseph et la Sainte Vierge pour faveurs obtenues avec promesse de publier 1 fois.
M.B.

REMERCIEMENTS



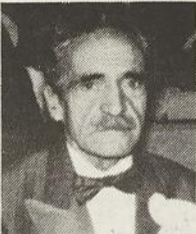
Lucrécia Frégeau Dubé
Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié, lors du décès de Lucrécia Frégeau Dubé, survenu le 19 septembre 1994, tous les membres des familles Boucher et Berlinger vous prient d'accepter l'expression de leur plus vive gratitude et vous remercient bien sincèrement pour les fleurs, messes, affiliations, dons aux Oeuvres d'amour de Marcel-Charles Roy, et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Motoneige Bombardier Everest 1981, à injection, démarreur électrique, liquide, avec ou sans remorque, très propre. Tél.: 248-7442.
06-11-3fs

Motoneige Mach 1 1992, 4000 km, état neuf. Habit de cuir de motoneige, grandeur large, état neuf. 466-2551.
13-11-3fs

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
B.B.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



M. Henri Rolland Gaudreau
Mme Marie-Berthe Gaudreau et ses enfants remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Henri Rolland Gaudreau, survenu le 17 mai 1994 à l'âge de 74 ans à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, autrefois de Cap-Saint-Ignace, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, dons à l'Association pulmonaire du Québec, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Jeep Grand Wagoneer 1989, équipement complet, seulement 82,000 km, balance de garantie du fabricant, prendrais échange, demandez Guy au 248-4384.
30-10-3fs

Pick-ups: Ford Ranger 4x4 1985, Chevrolet Blazer 4x4 1984, Ford Bronco 4x4 1984, auto., 6 cyl. Lada Niva 4x4 1992, 37,000 km, balance de garantie. Van Colt Vista 1987, 7 passagers, 4x4. Tous très propres et en très bonne condition. 466-2551.
13-11-3fs

Motoneige Yamaha EC 340 1983, démarreur électrique, très propre, 1,000.00\$ négociable, 598-3472.
30-10-3fs

MESSE ANNIVERSAIRE



M. Lucien Proulx
Le samedi 19 novembre 1994 à 19 h 30 à l'église de Saint-Pierre de Montmagny, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Lucien Proulx. Merci aux parents et amis qui se joindront à la famille pour participer à cette célébration.
06-11-3fs

Motoneige Polaris 1992, EFI SKS, bas millage. Motoneige Formula Mach 1 1990, moteur 583 Rave, très propre. Tél.: 248-7231 sur l'heure du midi ou entre 20h et 21h.
06-11-3fs

Pick-up Chevrolet Custom DeLuxe, 1986, 1/2 tonne, 6.2 diesel. Dodge Dakota 1987, boîte longue, 6 cyl., auto. Chevrolet Custom 10 1972, monté sport. Mazda 2200 1989, king cab. Plymouth Caravan 1985, 4 cylindres, 5 passagers. Tous très propres et en excellente condition. 466-2551.
13-11-3fs

Pièces d'autos à vendre: Toyota Tercel 1984, Plymouth Reliant familial 1983, Ford Econoline 1975, Mazda 1984, Nissan Datsun king cab 1982. 536 bras St-Nicolas, Montmagny, 248-0801.
13-11-3fs

Plymouth Reliant 1984, moteur 2.2 automatique, 104,000 Km, 4 pneus d'hiver, 750.00\$. 243-2237.
30-10-3fs

Plymouth Reliant 1986, automatique, 2.2 litres, 4 portes, très propre, vrai bon prix: 1475.00\$. 247-5219.
06-11-3fs

Plymouth Voyager 1985, 7 passagers, 108,000 km, moteur 2.6, 85,000 km, mécanique et peinture A-1, «gasket» de tête changée, prix: 3,850.00\$ négociable. 249-2196.
30-10-3fs

Renault 5 1984, toit ouvrant, 598-6878.
06-11-3fs

Plymouth Voyager 1985, bonne condition, 127,000 km, automatique, prix: 3,800.00\$ négociable. 247-5206 ou 247-5748.
06-11-3fs

Pneus à vendre: 4 x P185/80R13 (4 sais.), 4 x P205/70R14 (4 sais.), 4 x P175/80R13 (hiver), 4 x 173/65R14 (4 sais.), 4 x P185/75R14 (hiver), 4 x P203/75R15 (hiver), 4 x H78-15 (hiver), 2 x P205/75R15 (hiver), 2 x JR 78-15 (hiver), 2 x P235/75R15 (hiver), 2 x 215-15X (hiver). Autos: Dodge RISK Station 1985, 110,000 km, Laser 1985. Tél.: 246-5633 ou 248-4344 (cellulaire).
13-11-3fs

Pontiac Grand Am 1985, bonne condition, moteur défectueux, 600.00\$ négociable. Pièces de Toyota Camry 1984. Pièces de Ford Escort 1986. 248-9617 ou 248-8087.
06-11-3fs

Trailer 5x10, 2 essieux, avec pick-up Dodge 318, automatique, préfère échange contre petite voiture. 247-3138.
13-11-1fs

Pépine Case 560, 1974. Trailer 1989 pour pépinière. Camion GMC 1974. 248-7053 le jour ou (514) 327-7092.
13-11-3fs

TransAm 1979, 301, manuel, toute équipée, couleur grise, 246-3109.
30-10-3fs

Yamaha Big Bear 1992, 350cc, 4x4, très propre, 4,800.00\$. 354-2362 après 18h.
13-11-3fs

Sno Jet Kawasaki 1977, 3,000 milles, en bon état, 259-2626 après 18h.
30-10-3fs

Suzuki Sidekick 1992, 35,000 km, toit mou, manuel 5 vitesses, 248-5753.
30-10-3fs

Tracteur Massey Harris 1956, #16, avec charrette et faucheuse. Tracteur de marque Poney en pièces. Pneus presque neufs. Prix à discuter. 246-5005 le soir ou heures de repos.
13-11-3fs

Pontiac Grand Am SE 1993, 4 portes, automatique, 4 cylindres, bonne condition, 21,000 km, prix: 12,500.00\$. Tél.: 248-7905 après 17h.
06-11-3fs



1 réfrigérateur Stainless commercial. 1 panneau arrière Bronco 11, 1988 avec vitre, très propre. Pour info. Richard 418-884-3829.
13-11-3fs

1 set d'armoires de cuisine, 275.00\$. 1 set de cuisine 125.00\$. 3 Eviers de cuisine. 1 table de bois. Pour info. Richard 418-884-3829.
30-10-3fs

2 lots à bois avec possibilité d'érablière (3000 à 4000 érables). Classeur anti-feu 4 tiroirs. 1 réservoir à purin, 2500 gallons liquide avec une pompe Houle à purin. 1 bâtisse en acier démontée, isolée, extérieur en tôle, grandeur 25'x 35'. Fournaise à l'huile à air chaud industrielle. Pour info.: 356-5840 ou 356-2046.
13-11-3fs

2 pneus d'hiver P-175-80 R13, radials, 25.00\$ chaque. 248-7214.
06-11-3fs

A vendre: cellulaires usagés à partir de 50.00\$. Richard, 248-1071.
27-02-JNO

Abri d'auto 24x18, n'a servi qu'un hiver, 259-2440 après 18h.
30-10-3fs

Ameublement de chambre à coucher, très propre, 5 morceaux. Abri d'auto en toile avec porte avant et arrière, prix à discuter. 247-5715.
13-11-3fs

Antiquités, objets de décoration, etc. Vente, échange, achat, ouvert samedi et dimanche de midi à 20h, appelez sur semaine, 556, chemin des Erables o., Cap-Saint-Ignace, 246-3717.
26-12-JNO

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Danielle Proulx en ma qualité de mère domiciliée à 142, 3^e Avenue, C.P. 350, Ville de L'Islet, Québec G0R 2C0 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Joseph Martin David et Joseph Jean-Pierre Mathieu Proulx-Flamand en celui de David Joseph Martin et Mathieu Joseph Jean-Pierre Flamand.
Ville de L'Islet, 2 novembre 1994
Danielle Proulx

Local commercial à louer

34, rue Morel, même édifice que «Tim Hortons», «Valentine» et «Subway». Disponible immédiatement 1000 pi². Bonne fenestration, espaces de stationnement.
Prix avantageux!
Pour info. :
248-0681

4 pneus grandeur 165-80-R-13, montés sur jantes de roues, pour Honda Accord 1982, 80.00\$ pour le tout. 248-6057.
13-11-1fs

4 roues GM 15 po, 6 trous, 60.00\$/4. Bain et évier en fonte, 20.00\$ chaque. Fournaise huile air chaud incluant réservoir, 100.00\$. 3 pneus 16.5, 25.00\$ chaque. 6 barils en plastique, étanches, 20.00\$ chaque. 246-5005 le soir ou heures de repos.
13-11-3fs

Appareils électroménagers neufs et usagés. Vente-achat-échange-location-service. Grand choix à des prix très compétitifs. Club Électro Léonard Chabot inc. 248-1071.
12-06-JNO

Banc d'exercice à plusieurs fonctions: bras, jambes et avec poulie. Poids recouverts plastique noir, 225.00\$. Sommier 39" à l'état neuf, 75.00\$. Tél.: 248-1885 après 16h.
06-11-3fs

Bateau 1979 Sea-Ray, modèle Sundancor, 26.5 pieds, twin 470, mercruiser, avec poêle, réfrigérateur, toilette fermée, 110 Volts, couche 6, toit «bimini» ou campeur, VHS, 14,200.00\$ négociable. 884-2014.
30-10-3fs

Bâtiment 20 x 20 idéal pour chalet ou remise prêt à déménager. Réfrigérateur Danley 5 pi. cu., servi un mois, payé 275.00\$ pour 225.00\$. 248-5991 ou 241-3108. 02-10-3fs

Compresseur sur PTO, 275.00\$. Cuisinière G.E. très propre, 150.00\$. 884-3242.
06-11-3fs

Drum (batterie) 5 morceaux, noir, 2 cymbales + Hihat, 400.00\$ négociable. 246-5459, demandez Jean-François.
13-11-3fs

E S P A C E D'ENTREPOSAGE à louer pour articles de toutes sortes (ex.: trailers, motos, ménages etc.). Près de l'aéroport. Prix à discuter. 246-5130.
30-10-3fs

Entreposage intérieur saisonnier et annuel d'autos, petits bateaux, motos, tentes-roulottes, etc. Chauffé ou non. Surveillance constante, situé à Armagh: 466-2131.
25-09-3fs

Erablière sur terre publique, possibilité de 5000 entailles. Finisseur à l'huile 2"x 8". Poneys miniatures. 249-4157.
06-11-3fs

Four à céramique Gare, 23X27, 16 mois d'usage, avec accessoire. Charte de couleurs et divers produits de peinture Gare. Aussi moules. 243-3612.
06-11-3fs

Fournaise et réservoir à l'huile, 200.00\$. Pour information: 1-800-561-6821 le jour, 1-654-9288 le soir. Acheteur sérieux.
13-11-1fs

GOUTIERES L.M. LANDRY. Landry C'est la bonne, l'as-tu? Aluminium 0.032/20 g, la plus épaisse sur le marché. 31 couleurs assorties. 17 ans d'expérience. 248-3138.
25-09-8fs

Bibliothèque Meubli-Arts série 800, noire, éclairage intégré, 248-5686 le soir.
13-11-3fs

Garage de toile 10x20, avec ancrage, état neuf. 469-3708.
13-11-1fs

Gros système de son d'auto de marque Pioneer. Possibilité de vendre en pièces éparpillées. Inf.: 248-5883 ou 248-8029.
30-10-3fs

Génératrice Kubota 6500 Watts, démarreur électrique. Génératrice Yanmar diesel 4500 Watts, démarreur électrique. 2 sleighs antiques pour chevaux. Toit de toile noir pour Jeep YJ, jamais servi. Honda Civic 1986. Wagon pour bricoleur, 800.00\$. 563-5427 ou 884-3319.
13-11-1fs

Génératrice McCullough, 3200 Watts avec 4 prises 115 Volts et une de 220 Volts. Prix: 850.00\$. 248-1089 après 17h.
30-10-3fs

Laveuse Kenmore blanche, 60.00\$. Sécheuse G.E. couleur or, 50.00\$. 247-7832.
30-10-3fs

Lit capitaine (3 tiroirs), 39 po. mélamine blanc, très propre, 80.00\$. 598-7179 après 18h.
13-11-3fs

Lit d'eau 72 pouces, 12 fibres, anti-vagues, couleur noir. Bureau 9 tiroirs en chêne pâle, 54 pouces de long. 598-3926.
30-10-3fs

Manteau de cuir grandeur médium en très bon état, 125.00\$. Pour information: 246-3311.
13-11-1fs

Marché aux Puces de l'Avenir enr. Nous voulons assurer la population que nous sommes toujours ouvert avec un gros inventaire. 180, 3^{ème} avenue, Montmagny. 248-7970.
06-11-3fs

Mobilier de cuisine, 4 chaises, table rectangulaire, très propre, style tubulaire, noir et blanc, 250.00\$. 248-2785.
06-11-3fs

Mobilier de salon: divan et fauteuil en très bon état. Tél.: 248-7339.
06-11-3fs

Robe de mariée à vendre, 7 ans, très propre. Prix à discuter, faut voir. 248-4455 ou demandez Sonia au 248-3400.
30-10-3fs

Roulotte Appalache, 2400 CF, 24 pieds, 1978, chambre fermée, très propre, bon prix. 247-5952.
30-10-3fs

Roulotte Beachcomber 15' en bon état, idéal pour chasseur, aubaine: 2,500.00\$ 248-1422.
30-10-3fs

Réfrigérateur: Woods 5 pi. cu., à servi 1 mois, payé 300.00\$, demande 250.00\$. 248-2585 ou 248-7186.
13-11-3fs

Serais acheteur de terre à bois ou ferais coupe de bois pour particulier à très bon prix. 248-7883.
06-11-3fs

Set de cuisine en mélamine gris. Tél.: 259-2430 ou 259-2746.
30-10-3fs



Promesse de brigadiers à Beaubien

Le 13 octobre dernier se tenait à l'École Beaubien, la promesse officielle des 52 brigadiers en présence de tous les élèves et des professeurs. Lors d'une brève cérémonie animée par le directeur M. Denis Nadeau, les invités d'honneur, soit Mme Marielle Mercier, présidente du comité d'école, M. Onil Mimeault, régisseur du transport à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, M. Yves Proulx, représentant du club Richelieu, et l'agent Serge St-Pierre, de la Sûreté municipale, ont donné des conseils sur la sécurité. À l'école Beaubien, c'est Audrey Boulet-Lavoie qui agit comme capitaine de la brigade avec l'aide de deux professeurs responsables, Françoise Boulet et Louise Pelletier.

TANNAGE DE FOURRURE J.P., 380, Basse Bretagne, Offre incroyable, spécial pour le salon du trappeur. J'aurais des peaux de mouton à 75\$-65\$-55\$-45\$. A l'achat de 2 peaux obtenez gratuitement une peau de castor teintée noir ou brun (valeur 45\$) qui pourra vous servir à confectionner un chapeau russe ou de policier. Avis aux motoneigistes, aussi couvre-sièges pour autos. 248-1766.

Métier à tisser Leclerc, 60 po., tout équipé, en parfaite condition, 500.00\$. Contacter Antoinette Soucy: 354-2966.

Tracteur International 1972, modèle 354 à gaz. Tél.: 469-2114 le soir.

Souffleuse à neige 8/28, servi 2 ans, excellente condition, 595.00\$. Jean au 248-1071 le jour.

Tracteur Inter 484 avec souffleur, très propre, 2000 heures, prix à discuter. Tél.: 247-5601.

Souffleuse à neige 12/32 à l'état neuf, prix à discuter. Tél.: 246-3224 après 18h.

Tracteurs: 585 Inter 4x4 avec cabine, 6680 et 6690 Agco Allis 4x4 vitesse 16x16, 640 dtc 4x4 - 2x4 avec ou sans loader, 590 dt 4x4. Voiture à lance balles et à balles rondes toute grandeurs. Mangeoire ensilage Leclerc 20'. Mangeoire à balles rondes. Presse à balles rondes Deutz 4x4.

Poêle à bois Laurier 6 ronds avec «boiler», très propre. Châssis usagés, 34 x 54. 259-7089.

Trailer neuf 4"x 8', pneus 15 po. «Corroyeur» 4 po. 4 mags pour pick-up Ford F250. Moteur électrique 2 forces (110, 220). 248-2922.

Un ensemble de matelas + sommier caisse de marque Condor 60"x 80" à l'état neuf. Réfrigérateur Admiral Ultima 17 pi. cu. à l'état neuf. 4 pneus d'hiver P195/75R14 état neuf, 200.00\$. 248-0641.

Évaporateur 13"x 36", 1000.00\$. Pour information: 1-800-561-6821 le jour, 1-654-9288 le soir. Acheteur sérieux seulement.

GRATUIT CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE

LINGERIE ET VIDÉOS S.D. Variations inc. 1818 av Laurier est Montréal, PQ H2H 1B2

Nom: _____ Adr: _____ Ville: _____ Code: _____

1-800-387-6286

ANIMAUX



Chiens et chiots à caractère et santé garantis à 100% allant de 30 à 70 lbs adultes. Races variées et croisées à partir de 85\$. 1ère visite et vaccins du vétérinaire inclus.

Moulée à chiens à partir de 10,97\$ le 40 lbs. Litère à chats à partir de 7,46\$ le 40 lbs. Dépositaire de IAMS, SCIENCE DIET, BANNER, PROPLAN, 1^{er} CHOIX, NUTRIENCE. Nourriture à chats, oiseaux, hamsters, poissons et lapins.

LE CHENIL DU PARRAIN 642-2624 583, Henderson, St-Matthie

Chatons Himalayens, Bluepoint, Sealpoint, enregistrés, vaccinés, vermifugés, 498-2546.

Chien à vendre, Esquimau américain, âgé de 4 mois, pure race, vermifugé, vacciné, 375.00\$. Possibilité d'accessoires (cage, collier, chaîne). 247-3051 ou 856-5521 le soir.

Chiots Boxeur enregistrés, excellente lignée, 400.00\$. (418) 354-2674.

Chiots croisés Golden Retriever et Labrador, âgés de 6 semaines, de couleur pâle. 248-2237.

Je cherche des chiots pour adoption. J'irais les chercher chez-vous. 354-2030.

ÉDIFICE "Le 25" Montmagny ESPACES À LOUER

Entre 100' et 2500' p.c. IDÉAL POUR NOTAIRES, COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAUX D'INFORMATIQUE, SALLE DE COURS.

248-0401 • ASCENSEUR
259-2236 • STATIONNEMENT
248-9362 • PRIX COMPÉTITIFS
• GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

25, Boul. Taché O. Montmagny

Vente Surboum
ASPIRATEUR CENTRAL 3 sorties
boyau 30' et accessoires 1^{er} choix
Garantie jusqu'à 10 ans sans sacs ni filtre
499\$ tout compris
Modèle S180 3 forces
SINGER 125, av. de la Gare Montmagny
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ **248-3734**



Judith Gaudreau 248-3357

RE/MAX 1

MONTMAGNY



313, St-David: Faut voir la différence! 16' de large. 3 c. à c. Toit cathédrale. Comb. lente. Unimodulaire



Jumelé (projet) 21x25: Plancher bois, bain podium. Ven. mar. Fini luxueux. Achetez maintenant et faites de grosses économies \$\$\$\$

Centre Ville: Très grande résidence 5 c. à c. Serait idéal pour pension. Très propre et bien entretenue.



348 Basse-Bretagne: Bungalow 26 x 41, 3 chambres. Un revenu au s. sol. Superbe terrain, quartier paisible.



24 et 28 Champlain: Jumelé. 3 c. à c., à l'étage. Plancher bois franc, aire ouverte, rénové, très propre.



91, rue St-Pierre: Grande maison, 4 chambres. Ext. rénové, terrain 7269 p.c. Idéal pour première propriété. Bas prix!



65, du Palais de Justice: 4 log. Locataire stable, bon placement. Faites vite! Grand terrain avec autres possibilités.



530, des Sucreries: Mini-domaine de 16 hect. Lac, boisé, superbe résidence. Vous en avez toujours rêvé!



268, ch. du Golf: Secteur recherché: Maison de prestige, résidence ou cabinet de médecin, dentiste, etc... + un revenu de 800\$ au s. sol.



116-114, rue Boulet: Duplex très intéressant, revenu 9000\$/an, rénové, près école.

Élégance courtier immobilier agréé 598-6031



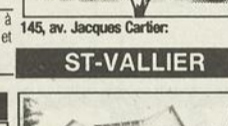
258 Jacques Rousseau: Split level, 5 ans 2 + 1 c. à c. Garage intégré, terrain 6 000 p.c. Occ. immédiate



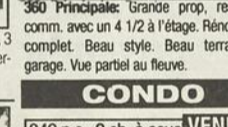
243 de la Gare



611, Taché Ouest:



145, av. Jacques Cartier:



360 Principale: Grande prop. res. ou comm. avec un 4 1/2 à l'étage. Rénové au complet. Beau style. Beau terrain + garage. Vue partielle sur fleuve.



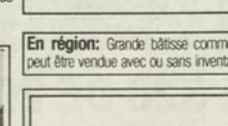
Montmagny, Montée La Rochelle:



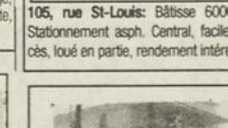
Cap-St-Ignace 648 des Érables: Boul. Taché O. (Côté nord): Chalet isolé, puits et 1 septique.



En région: Grande bâtisse commerciale peut être vendue avec ou sans inventaire.



105, rue St-Louis: Bâtisse 6000 p.c. Stationnement asph. Central, facile d'accès, loué en partie, rendement intéressant.



86 Jacob: Cette bâtisse commerciale peut convenir pour divers projets. Site idéal Océ.

Région de Bellechasse: Petit commerce d'alimentation. Grande résidence 40 x 50.

120, Ploniers O:

TERRAIN

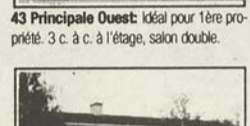
CAP-ST-IGNACE, Rte. du Sacré-Cœur, 80 x 110 avec service. **VENDU**

MONTMAGNY, Montée de la Rivière Sud: Terrain avec service disponible maintenant.

MONTMAGNY, Boul. Taché Est: 120 x 114, zone résidentielle ou commerciale.

ST-EUGÈNE: En bordure de la rivière environ 40 000 pi²

BERTHIER-SUR-MER



43 Principale Ouest: Idéal pour 1ère propriété. 3 c. à c. à l'étage, salon double.



87 Principale Ouest: Bung. brique, garage att. Foyer pierre, bois franc, s. sol fini.



30 Rte 283: Élevage de daims = 22 têtes. 21 ac. boisé. Prop. 1 1/2 très propre. 3 c. à c. À voir.

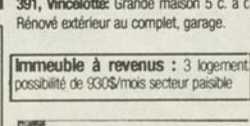


1050 Rg sud:

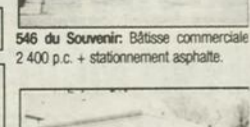


ST-JEAN-PORT-JOLI

Bung. 4 c. à c. 4 côtés briques. Beau terrain aménagé, s. sol fini. Très belle maison + inclus



NOUVEAU 290 du Rocher: Une beauté. Connaisseurs seulement. Authentique centenaire. Moulure + boiseries. Terrain 7.1 a. + atelier, hangar et pavillon.



391, Vincelotte: Grande maison 5 c. à c. Rénové extérieur au complet, garage.



Immeuble à revenus: 3 logement possibilité de 930\$/mois secteur paisible

546 du Souvenir: Bâtisse commerciale 2 400 p.c. + stationnement asphalté.

86 Jacob: Cette bâtisse commerciale peut convenir pour divers projets. Site idéal Océ.



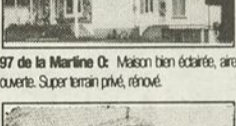
87 Jacob: **L'ISLET-ST-EUGÈNE**



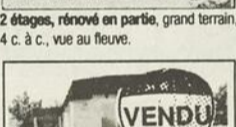
4, rue Fleury: Prop. différente à aire ouverte très ensoleillée. Fraîchement rénovée.



119, Bonsecour: Cœur du village. Pour peu, soyez propr. 4 c. à c., grande maison



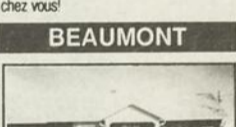
97 de la Marine O: Maison bien éclairée, aire ouverte. Super terrain privé, rénové.



2 étages, rénové en partie, grand terrain, 4 c. à c., vue au fleuve.



6, Chanoine Mariel: **STE-LUCIE**



42, Principale: Petite maison, 2 c. à c. + s. sol. Offrez-vous! Pour 250\$/mois. Soyez chez vous!



7 de l'anse Nord: Superbe prop. Vue au fleuve imprenable. 4 côtés brique. Const. 5 ans. 3 c. à c. À voir absolument.



223 4ième Ave: 4 c. à c. Bien entretenu, grand terrain. **ST-PAUL**



134, Principale: Idéal pour rés. de pers. âgées. Très grande, 5 c. à c. **NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE**



22 Lassar Est: Idéal pour 1^{er} propriété. 4 c. à c. Bas prix. Centre du village. **ST-CYRILLE**

Guyline Cloutier consacrée nageuse de l'année au Québec

La nageuse magnymontoise Guyline Cloutier n'a surpris personne mardi dernier en se voyant décerner le titre de nageuse par excellence de l'année par la Fédération de natation du Québec. Même la principale concernée ne se rappelle plus combien de fois elle a pu mériter ce titre depuis le début de sa brillante carrière.

par Sylvain Fournier

«C'est la cinquième ou sixième fois, je me souviens plus», a-t-elle répondu à un journaliste de la presse canadienne. Quoi qu'il en soit, la nouvelle porte-parole de la compagnie Cascades PSH démontre encore une fois sa nette domination dans le monde de la



natation québécoise. Du même coup, Guyline a reçu le titre d'athlète universitaire de la saison.

Malgré une blessure aux côtes qui l'a empêchée de performer en toute fin de saison, Guyline entrevoit la prochaine année avec optimisme. Habituee de relever les défis de taille, notre espoir olympique a amorcé l'entraînement depuis quelques semaines après s'être accordé un répit de six semaines.

À noter que Guyline Cloutier figure parmi les finalistes du 26e Gala de l'athlète de Québec qui se tiendra au Théâtre Capitole ce lundi 14 novembre en soirée. Bonne chance à Guyline qui pourrait se mériter de nouveaux honneurs!

L'Express AA Rive-Sud à Montmagny

Sur sa route vers le Colisée de Québec, l'Express Pee-Wee AA Rive-Sud s'arrêtera à Montmagny ce dimanche 13 novembre à 11h30 alors que l'équipe se mesurera à Québec. Venez encourager ces jeunes qui nous représentent si bien sur la scène régionale.



Cadets 2591 Optimiste de Montmagny

C'est le 4 novembre dernier qu'avait lieu la remise de grade au Corps de cadets 2591 Optimiste de Montmagny. Dans l'ordre suivant adjudant-chef Mélanie Boutin, adjudant-maître Philippe Casault, les adjudants Martine Couillard et Mélanie Morin, les sergents Christian Collin et David Blais les caporaux-chefs Guyline Boutin, Sandra Bélanger et Audrey Bernier, les caporaux Dave Girard, Patricia Blouin et Jean-François Nadeau, les lance-caporaux Stéphanie Morin, Éric Brochu, Michael Théberge, Dominique Casault, Candide Chouinard et Rémi Fortin. Par la même occasion, ils ont tenu à souligner le départ de M. Paul-Émile Robin après 23 ans comme instructeur au tir. Félicitations à tous.

Deux défaites en autant de matchs pour le Garage Fernand Langlois

La fin de semaine dernière, l'équipe du Garage Fernand Langlois junior BB de Montmagny disputait deux rencontres contre l'équipe qui la précédait alors au classement

général, le Club des neuf de St-Agapit. Une belle occasion de gravir quelques échelons. Ça devra toutefois attendre puisque l'équipe locale a subi deux autres revers en autant de matchs.

Une sur deux pour les Gaulois

(S.P.) Malgré une fusillade de plus de cent lancers sur les gardiens adverses, les porte-couleurs des Gaulois du Cégep de La Pocatière de la ligue de hockey collégial majeur AA n'ont pu faire mieux que de remporter un match sur deux lors de la dernière fin de semaine d'activités. Le 4 novembre dernier face aux Blues du Cégep Dawson, les Pocatois ont dû s'incliner 7 à 4 malgré 54 tirs. Notons le filet de Pascal Létourneau. Le lendemain, belle performance cette fois-ci du gardien des gaulois et ceux-ci en ont profité pour se sauver avec une victoire de 2 à 1. Prochain match local, le vendredi 2 décembre à 20h alors que le Collège Lafleche sera l'adversaire.

Le vendredi, les deux équipes ont disputé un match serré qui s'est soldé par la marque de 3 à 2 en faveur du Club des neuf. Puis dimanche, à Montmagny, le Garage Fernand Langlois tentait de prendre sa revanche.

Les locaux ont débuté le match en force se donnant les devants grâce au but de Jason Cliche. Les visiteurs ont créé l'égalité avant la fin de la période. Au deuxième engagement, St-Agapit inscrivaient le seul but. Puis, en troisième, les Magnymontois ont créé l'égalité 2 à 2 sur un but de Jean-Marc Drapeau. Cependant, en avantage numérique, les visiteurs en profitaient pour inscrire le but vainqueur avant de fermer définitivement les livres avec un but dans un filet désert.

L'équipe magnymontoise a maintenant une fiche de une victoire et neuf défaites et est seule au dernier rang après le tiers de la saison. Un saison qui s'annonce pénible pour le Fernand Langlois à moins que l'on apporte des correctifs importants, et ce très rapidement. La situation ne peut demeurer telle qu'elle est. Plus le temps passe avec les défaites qui s'accumulent, plus il deviendra difficile de motiver les joueurs.

Ligue de quilles Débosselage G&L

Équipes	G	P
Libre service Shell	22	2
Bar 51	20	4
Pétrole Irving	14	10
Dépanneur Morin	14	10
J.L. Lemieux & fils	10	14
Débosselage G&L Langlois	8	16
Salon Marcel	6	18
Dépanneur Irving	2	22

L'ALCOOLISME EST UNE MALADIE

Si vous pensez que votre consommation d'alcool vous cause des problèmes...

NOUS POUVONS VOUS AIDER

ALCOOLIQUE ANONYMES

248-5975
1-800-463-8174

INCROYABLE

Pour tout le mois de novembre à l'achat d'un tracteur modèle **5250**



OBTENEZ GRATUITEMENT UN CULTIVATEUR MODÈLE 520 DE 20 PIEDS.

CONTACTEZ-NOUS!

GARAGE CONRAD LORD

Conrad Lord, prop.
15, 5^e Avenue, Ville de L'Islet 247-3924 Rés.: 247-3726



BINGO RICHELIEU

Tous les dimanches 19 h 30

Les cartes sont en vente chez les dépositaires autorisés suivants :

Dépanneur Proprio inc. 1, boul. Taché Ouest Montmagny 248-0707	Tabagie au Royaume du Fumeur 130, St-Jean-Baptiste Montmagny 248-3654
Dépanneur Irving 20, boul. Taché Est Montmagny 248-7892	Saluste Jacques et Fils inc. 206, av. de la Gare Montmagny 248-0444
Marché Morency 342, St-Ignace Montmagny 248-1588	Dépanneur Morin enr. 155, 7 ^e Rue Montmagny 248-2957
Dépanneur Rosaire inc. 114, av. Ste-Marie Montmagny 248-0447	Marché Fortin enr. 92, 3 ^e Avenue Sud Montmagny 248-3797
Accomodation Taché enr. 123, av. de la Gare Montmagny 248-4512	Dépanneur Centre-Ville Benco 7, St-Jean-Baptiste Est Montmagny 248-0975
Marché Têtu enr. 158, Monté de la Rivière-Sud Montmagny 248-1186	

C'est un rendez-vous à la télé-communautaire (canal 6)
Bonne Chance!

Football scolaire

Une belle saison qui prend fin pour les Grizzlys

Le samedi 5 novembre, les Grizzlys de la polyvalente Louis-Jacques-Casault affrontaient l'Externat St-Jean-Eudes pour déterminer le représentant de la région de Québec au championnat provincial. Malheureusement, nos porte-couleurs ont subi une défaite de 28-0 dans un match joué sur un terrain très boueux.

St-Jean-Eudes faisait partie du juvénile AA mais avait accès au processus éliminatoire du juvénile A. Leur supériorité technique s'est fait sentir tout au long de la partie. L'offensive des Grizzlys n'a jamais pu produire quelque chose de positif parce qu'elle se heurtait à une défensive aguerrie et très mobile.

Par contre, la défensive a réussi à tenir le coup pendant la première demie. En effet, le pointage n'était que de 7-0 à la mi-temps. Puis, une poussée irrésistible de 3 touchés au 3e quart devait concrétiser la victoire des représentants de Québec. Il faut souligner la performance remarquable de nos seconds, en particulier Jean-Philippe Morency, Pierre-François Blais et Frédéric Garant.

Cependant, cette dernière rencontre ne peut effacer la magnifique saison des Grizzlys qui ont remporté le championnat juvénile A. Une équipe jeune et inexpérimentée qui a su produire du football excitant et intéressant. Cette année, ils ont franchi une étape de plus et devraient progresser dans les années à venir.

Les entraîneurs souhaiteraient remercier tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, ont encouragé nos jeunes dans un sport discipliné et valorisant: le football.

Tournoi de volley-ball

Un tournoi de volley-ball aura lieu à la polyvalente Louis-Jacques-Casault de Montmagny le samedi 10 décembre (tournoi 4 contre 4, 2 garçons, 2 filles). Cette compétition regroupera trois classes: A (compétitif), B (semi-compétitif), C (récréatif). Pour information ou inscription, contactez Dominique Gaudreau au 248-7010 ou Sylvain Chabot au 248-2370.

Au "Yoseikan Open"

Les karatékas magnymontois s'illustrent à Magog

Le 29 octobre dernier, une délégation de 14 karatékas du Dojo Yoseikan de Montmagny ont participé au tournoi «Yoseikan Open» de Magog où plus de 350 compétiteurs se sont affrontés dans les différentes catégories au programme.

Dans la catégorie combat ceinture noire, Marie-Ève Carré s'est classée 3e, Roger Bouffard et François Bourgault 4e.

Chez les ceintures de couleurs, mentionnons Nadia Ramos qui a récolté 3 trophées soit 2e en combat, 3e en auto-défense et 3e en kata. Rémi Boulet quant à lui a amassé une 1ère place en kata et une 2e en combat. Enfin, Eddy D'Avignon a terminé 2e en kata et Steve Denault 1er en combat.

Souignons également l'engagement financier du club Optimiste de Montmagny

qui a permis à ces jeunes de défrayer une partie des frais encourus.



Sur la photo, 1ère rangée, Nadia Ramos, Marie-Ève Carré, Réal Boulet, Pierre Mercier, instructeur chef, et 2e rangée, Daniel Leblanc, instructeur adjoint, Roger Bouffard, Eddy D'Avignon et Steve Denault.

L'Association Hockey sur Glace de Montmagny félicite les 4 joueurs de la semaine

Une commandite:



168-A, 4^e Rue, Montmagny 248-7102



JIMMY Fiset, Bantam B, constant dans les 2 sens de la patinoire, 4 buts en 2 parties.
YVES GONTHIER, Pee-Wee CC, bon patineur, 3 buts dans une victoire de 4-1 contre Pointe-Lévy
LOUIS LAVOIE-CARON, Atome B, excelle autant en offensive qu'en défensive.
SÉBASTIEN CHABOT, Midget CC, 1er match suivant une blessure, 4 buts 1 passe, excellent capitaine.

MULTI-FORME CENTRAL ENR.

- Locaux spacieux
- Nouveaux appareils de conditionnement physique
- Sauna, douche
- Lingerie pour sportifs

- Prix spéciaux pour étudiants et couples
- Possibilité de payer à la séance, au mois aux 3 mois, aux 6 mois ou à l'année.



Venez vous mettre en forme pour la saison hivernale !!!

307, rue Principale
Ste-Perpétue

Tél.: 359-2008

VOUS POUVEZ METTRE UN X SUR L'HIVER AVEC MICHELIN



NOUVEAU PNEUS HIVER MICHELIN ALPIN XM+S 130 XM+S 330

Des lamelles en forme de "Y" - une innovation majeure. Le pneu qui garde tout son mordant même après 50% d'usure.

Notre nouveau pneu hiver série large qui performe dans des conditions hivernales toujours changeantes.

Notre nouveau pneu hiver haute-performance conçu pour les conducteurs qui recherchent la sécurité que procurent les pneus hiver sans sacrifier les performances de leur véhicule.



MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

Profitez de notre plan mise de côté



ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY Ltée

248-0202

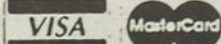
248-0202

248-0202

266 rue Saint-Ignace
Montmagny

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30
samedi : 8 h à 12 h

Nous acceptons les cartes suivantes :



MEMBRE DE



ASSOCIATION DES SPECIALISTES DU PNEU DU QUEBEC INC.

CARTE MULTISERVICE DES JARDINS

* POUR TERMES ET CONDITIONS, VOIR LE CERTIFICAT DU PLAN DE PROTECTION



Vendredi 18 novembre

Féeries d'Orient
19h00 à 20h30

Samedi 19 novembre

Troupe Dixversions
13h30 à 15h00

Dimanche 20 novembre

Bruno Gendron
«La Parade»
Chansons pour enfants
Chansons de Noël
14h00 à 15h30

LES GALERIES
MONTMAGNY

101, boul. Taché Ouest, (route 132)